

Spruzzatori a pluricomponente XM

3A0358U

IT

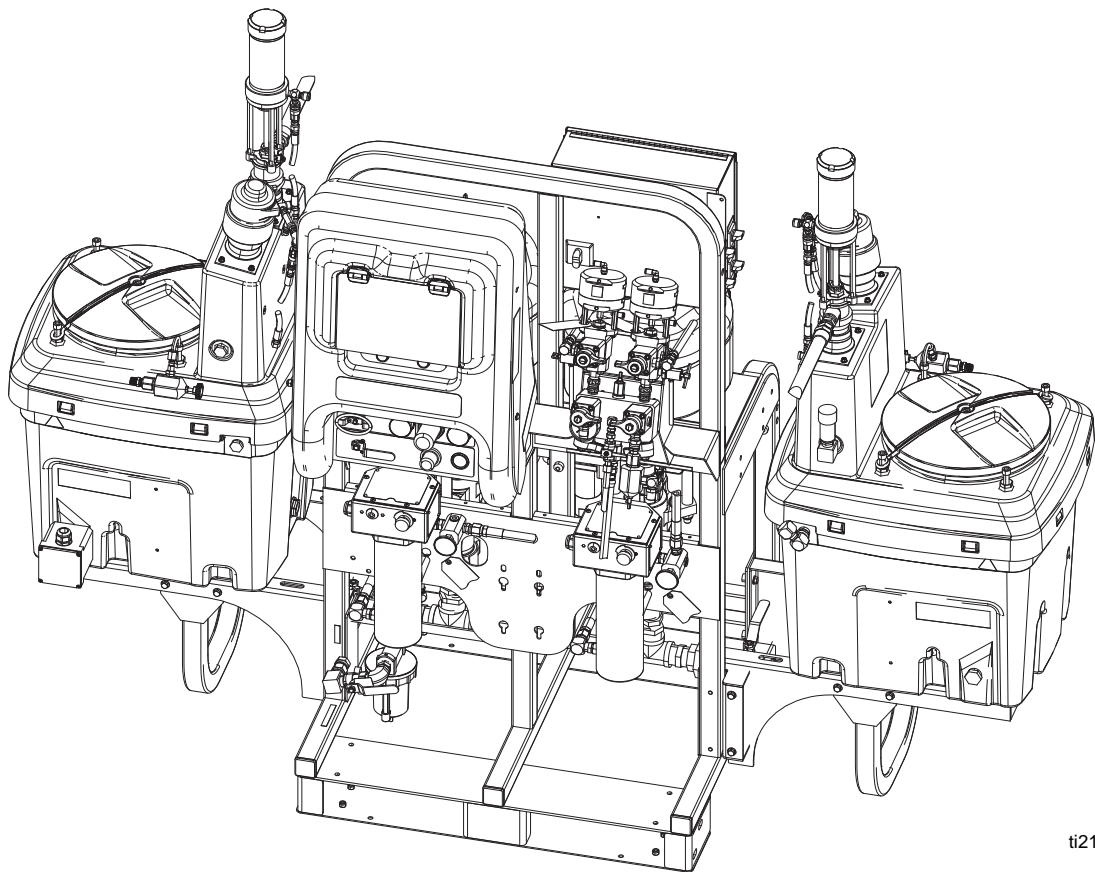
Per la spruzzatura di rivestimenti protettivi a due componenti, epossidico e uretano, su aree pericolose e non pericolose. Esclusivamente per utilizzo professionale.



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale. Conservare queste istruzioni.

Vedere le pagine 7 e 8 per le informazioni sul modello e le approvazioni dell'agenzia di concessione. Vedere pagina 75 per la pressione massima di esercizio.



ti21272a



Indice

Manuali correlati	3	Parti modulo di controllo aria (255761)	64
Avvertenze	4	Scatola di giunzione (256540) Parti	65
Modelli	7	Parti del gruppo di controllo fluido	66
Panoramica	9	Collettore d'ingresso aria (255762) Parti	67
Pericolo di presenza di isocianato	9	Parti del modulo (255728) dell'alternatore	68
Autocombustione del materiale	9	Riferimento per la riparazione e le parti di ricambio	69
Sensibilità degli isocianati all'umidità	9	Accessori e kit	70
Componenti A e B	10	Dimensioni	72
Come cambiare i materiali	10	Dimensioni del sistema senza tramogge	72
Prima della riparazione	11	Dimensioni del sistema con tramogge	73
Posizione	11	Dimensioni del sistema con tramogge	74
Messa a terra	11	Dati tecnici	75
Sollevamento corretto dello spruzzatore	11	Garanzia standard Graco	76
Procedura di scarico della pressione	12	Informazioni su Graco	76
Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura ..	13		
Lavaggio	14		
Lavare il materiale miscelato	14		
Svuotare e sciacquare l'intero sistema (nuovo			
spruzzatore o fine del lavoro)	16		
Spegnere l'intero sistema	18		
Procedura di pulizia	18		
Risoluzione dei problemi	19		
Riparazione	21		
Sostituzione del filtro dell'aria	21		
Usare il quadro di Interfaccia/Controllo	22		
Controlli pneumatici	30		
Gruppo controllo del fluido	32		
Sensori	33		
Gruppo pompa	34		
Pompa del solvente	36		
Riscaldatori del fluido	36		
Schemi elettrici	37		
Schemi elettrici semplificati, spruzzatore XM con			
alternatore	37		
Schemi elettrici dettagliati, spruzzatore XM con			
alternatore (pagina 1)	39		
Schemi elettrici semplificati, spruzzatore XM con			
alimentazione a muro	41		
Schemi elettrici dettagliati, spruzzatore XM con			
alimentazione a muro (pagina 1)	43		
Schema di cablaggio della scatola di giunzione	45		
Riscaldatori del fluido	45		
Riscaldatori della tramoggia	46		
Parti	48		
Quadro di controllo (255771) Parti	60		
Opzioni di alimentazione quadro di controllo ..	62		

Manuali correlati





I manuali sono disponibili anche sul sito www.graco.com.

Manuali dei componenti in inglese americano:








Manuale	Descrizione
312359	Funzionamento degli spruzzatori a pluricomponente XM
313292	Spruzzatori OEM pluricomponente XM Istruzioni-Parti
311762	Pompe volumetriche Xtreme® Istruzioni-Parti
311238	Motore pneumatico NXT™ Istruzioni-Parti
312747	Kit tramoggia a doppia parete Istruzioni-Parti
309524	Riscaldatore HP Viscon® Istruzioni-Parti
312145	Pistole a spruzzo XTR™ 5 e XTR™ 7 Istruzioni-Parti
312769	Pompa di Alimentazione e Kit dell'Agitatore, Istruzioni-Parti
312794	Gruppo pompa Merkur® Istruzioni-Parti
406699	Kit di installazione tramoggia da 26 litri (7 galloni), Istruzioni-Parti
406739	Kit essiccante Istruzioni-Parti
406690	Kit ruote orientabili Istruzioni-Parti
406691	Kit portatubo flessibile Istruzioni-Parti
313258	Kit di alimentazione del flessibile elettrico riscaldato Istruzioni-Parti
313259	tramoggia o Kit di Circolazione Riscaldamento Flessibile Istruzioni-Parti
312770	Filtro pompante e Kit valvola Istruzioni-Parti
312749	Kit del collettore di miscelazione XM Istruzioni-Parti
313293	Kit di conversione dell'alternatore Istruzioni-Parti
313342	Kit di riparazione della valvola di dosaggio Istruzioni-Parti
313343	Kit di riparazione valvola di controllo arresto per carichi gravosi a flusso elevato Istruzioni-Parti

Avvertenze





Le seguenti avvertenze riguardano la configurazione, l'uso, la messa a terra, la manutenzione e la riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo segnala un pericolo generico, mentre il simbolo di pericolo si riferisce a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze. Si possono trovare avvertenze aggiuntive e più specifiche per il prodotto nel testo di questo manuale laddove applicabili.

 AVVERTENZA	
	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>Nell'area di lavoro, i fumi infiammabili, come i fumi di solvente e di vernici, possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di combustione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di archi statici). • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle istruzioni di Messa a terra. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio. • Interrompere immediatamente le operazioni se vengono prodotte scintille statiche o si avverte una scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro. • Non collegare il dispositivo USB in atmosfere esplosive.
	<p>CONDIZIONI SPECIALI PER L'USO IN SICUREZZA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per evitare rischi di scariche elettrostatiche, le parti non metalliche dell'apparecchiatura devono essere pulite solo con un panno umido. • Fare riferimento al manuale del riscaldatore Viscon HP per le speciali condizioni di utilizzo in sicurezza.
	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE</p> <p>Il collegamento a terra non corretto, un'inizializzazione o un uso improprio del sistema può causare una scossa elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi e di eseguire la manutenzione dei macchinari. • Collegare solo a una sorgente di alimentazione dotata di messa a terra. • Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un tecnico elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i regolamenti e le normative locali.

AVVERTENZA

  	<p>SICUREZZA INTRINSECA</p> <p>Un'apparecchiatura a sicurezza intrinseca installata o collegata in modo non corretto a un'apparecchiatura a sicurezza non intrinseca creerà condizioni pericolose e potrà provocare incendi, esplosioni o scosse elettriche. Seguire le normative locali e i seguenti requisiti di sicurezza.</p> <ul style="list-style-type: none"> Solo i modelli con il numero XM_D__ or XM_E__, e i modelli imballati con codice terminante in 00-13, 17-23, 27-29, 31, che utilizzano alternatori ad aria sono approvati per l'installazione in un luogo pericoloso (atmosfera esplosiva) - vedere Certificazioni, pagina 8. Solo i modelli sopracitati rispettano tutte le norme di sicurezza locali - comprese NFPA 33, NEC 500 e 516 e OSHA 1910.107. Per prevenire incendi ed esplosioni: <ul style="list-style-type: none"> Non installare in aree pericolose l'apparecchiatura approvata solo per aree non pericolose. Vedere l'ID del modello per la classificazione di sicurezza intrinseca del modello. Non sostituire i componenti del sistema, in quanto si potrebbe danneggiare la sicurezza intrinseca. L'apparecchiatura che viene in contatto con terminali intrinsecamente sicuri deve essere classificata come Sicurezza Intrinseca. Ciò include voltmetri CC, ohmmetri, cavi e collegamenti. Durante la risoluzione dei problemi rimuovere l'unità dalle aree pericolose. Non collegare, eseguire il download o rimuovere il dispositivo USB se l'unità non è stata rimossa da aree pericolose (atmosfera esplosiva). Se sono utilizzati riscaldatori a prova di esplosione, assicurarsi che il cablaggio, le connessioni, gli interruttori e il pannello di distribuzione elettrica siano tutti a prova di incendio (a prova di esplosione).
 	<p>PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Sebbene tali lesioni possano avere l'aspetto di semplici tagli, in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere un trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo. Non poggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. Non spruzzare senza che la protezione dell'ugello e la protezione del grilletto siano installate. Inserire sempre la sicura alla pistola quando non si spruzza. Attenersi alla Procedura di scarico della pressione nel presente manuale quando si termina la spruzzatura e prima di eseguire interventi di pulizia, verifica o manutenzione dell'apparecchiatura.
	<p>PERICOLI DA ATTREZZATURE SOTTO PRESSIONE</p> <p>Fluido che esce dalla pistola/valvola di erogazione, perdite o componenti rotti possono spargere fluido negli occhi o sulla pelle e causare gravi lesioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> Attenersi alla Procedura di scarico della pressione nel presente manuale quando si termina la spruzzatura e prima di eseguire interventi di pulizia, verifica o manutenzione dell'apparecchiatura. Serrare tutti i collegamenti del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. Controllare i flessibili, i tubi e i raccordi ogni giorno. Riparare o sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.
	<p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti in movimento possono schiacciare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenersi lontani dalle parti in movimento. Non azionare l'attrezzatura senza protezioni o sprovvista di coperchi. L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura o di controllarla o spostarla, seguire la Procedura di scarico della pressione riportata in questo manuale. Spegnerne l'alimentazione elettrica o l'alimentazione aria.

AVVERTENZA

	<p>PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>L'uso improprio può provocare gravi lesioni o il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol. • Non superare la massima pressione di esercizio o la temperatura della parte di sistema con il valore nominale minimo. Fare riferimento ai Dati tecnici nei manuali di tutte le apparecchiature. • Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici nei manuali di tutte le apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) al distributore o al rivenditore. • Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. • Non alterare né modificare l'apparecchiatura. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore. • Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza.
	<p>PERICOLO DA FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili. • Indossare sempre i guanti protettivi durante la spruzzatura o la pulizia dell'apparecchiatura.
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido che sono caldi possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi, non toccare le attrezzature né il fluido quando sono caldi. Attendere fino a quando l'apparecchiatura/fluido non si sono raffreddati completamente.</p>
	<p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Indossare dispositivi di protezione adeguati durante l'uso, la manutenzione o quando ci si trova nell'area di lavoro dell'apparecchiatura per proteggersi da lesioni gravi, quali lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi • Indumenti e respiratore raccomandati dal produttore del fluido e del solvente • Guanti • Protezioni acustiche

Modelli



Gli spruzzatori XM non sono certificati per l'utilizzo in luoghi pericolosi a meno che il modello base, tutti gli accessori, tutti i kit e tutti i cablaggi rispondano alle norme locali, statali e nazionali.

Controllare sulla piastrina di identificazione (ID) il numero di serie di 6 cifre dello spruzzatore. Utilizzare la matrice seguente per definire la costruzione dello spruzzatore, in base alle sei cifre. Per esempio, la Parte **XM1A00** corrisponde ad uno spruzzatore pluricomponente XM (**XM**); set di pompa da 5200 psi con filtri della pompa (**1**); alimentazione con presa a muro, nessun riscaldatore, nessuna scatola di giunzione e non possiede l'approvazione per l'utilizzo in aree pericolose (**A**); senza kit addizionali (**00**).

NOTA:

Alcune configurazioni della matrice seguente non possono essere realizzate. Consultare il distributore o il rappresentante Graco.

Per ordinare parti di ricambio, vedere la sezione **Parti** in questo manuale. Le cifre nella matrice non corrispondono ai numeri di riferimento nei disegni delle parti e negli elenchi.

XM	1			A						00	
Prima e seconda cifra	Terza cifra			Quarta cifra						Quinta e sesta cifra	
	Scelta del sistema (Vedere la tabella 1 per i modelli pompante)			Scelta del kit						Kit addizionale	
		Set della pompa (flessibile/ pistola)	Filtri pompa	Collettore remoto	Quadro di controllo	Riscaldatori del fluido	Scatola di giunzione	Categoria di luogo	Certificazioni (Vedere pagina 8 per le certificazioni)	Per le selezioni, vedere la Tabella 2	
XM (spruzzatore pluricomponente montato su telaio)	1	5200 psi	✓		A	Alimentatore a parete			NE	CE, FM, FMc	
	2	5200 psi			B	Alimentatore a parete	✓	✓	NE	CE, FM, FMc	
	3	6300 psi	✓		C	Alimentatore a parete	✓		NE	CE, FM, FMc	
	4	6300 psi			D	IS/ Alternatore			EH	CE, FM, FMc, Ex	
	5	5200 psi	✓	✓	E	IS/ Alternatore	✓		EH	CE, FM, FMc, Ex	
	6	5200 psi		✓							
	7	6300 psi	✓	✓							
	8	6300 psi		✓							

Legenda per la categoria del luogo:

NE Non adatto a ubicazioni di ambienti a rischio di esplosione o aree pericolose in Europa.

EH Adatto per l'utilizzo in ambienti a rischio esplosione o aree pericolose.

Certificazioni

Vedere la colonna corrispondente su pagina 7.




XM _ A _ _ XM _ B _ _ XM _ C _ _	XM _ D _ _ XM _ E _ _
	 <p>Intrinsecamente sicura per Classe I, Divisione 1, Gruppo D, T2 Classe I, Div 1, Gruppo D, T2 Ta = 0°C - 54°C</p> <p>Vedere le Condizioni speciali di utilizzo in sicurezza nella sezione Avvertenze, pagina 4.</p>
	 <p>FM09ATEX0015X II 2 G Ex d ia px IIA T2 Tamb = da 0°C a 54°C</p>

Tabella 1: Modelli pompante e codici di identificazione corrispondenti





Codice	Pressione del sistema (MPa, bar)	Filtri pompa	Pompante A (vedere il manuale 311762)	Pompante B (vedere il manuale 311762)
1 o 5	5200 psi (35, 350)	✓	L250C4	L220C4
2 o 6	5200 psi (35, 350)		L250C3	L220C3
3 o 7	6300 psi (49, 490)	✓	L180C4	L145C4
4 o 8	6300 psi (49, 490)		L180C3	L145C3

Tabella 2: Kit addizionali - Indice del codice di identificazione






	Kit tramoggia da 75 litri (20 Gal.)	Kit riscaldatore tramoggia da 240 V	Kit di ingresso fluido tramoggia	Kit di montaggio universale tramoggia	Kit agitatore Twistork	Kit di alimentazione pompa T2 (sulla tramoggia)	Kit di alimentazione pompa 5:1 (sulla tramoggia)	Kit tramoggia da 26 litri (7 galloni) (verde) e della staffa	Kit tramoggia da 26 litri (7 galloni) (blu) e della staffa	Kit di alimentazione fusto (T2 duale e agitatore)	Kit di alimentazione fusto (5:1 duale e agitatore)	Kit ricircolo tubo riscaldato/ tramoggia
00												
11	1		1	1	1			1				
13	1			1	1		1	1				
14	1	1	1	1	1			1				
15	1	1		1	1	1		1				
16	1	1		1	1		1	1				
17	1		1	1	1			1				1
19	1			1	1		1	1				1
21	2		2	2	2							
23	2			2	2		2					
24	2	2	2	2	2							
25	2	2		2	2	2						
26	2	2		2	2		2					
27	2		2	2	2							1
29	2			2	2		2					1
30										2		
31											2	
32								1	1			

NOTA: Vedere **Riferimento per la riparazione e le parti di ricambio**, pagina 69, per ulteriori informazioni. Vedere **Manuali correlati**, pagina 3, per i numeri dei manuali dei kit.





Panoramica

						
<p>Gli spruzzatori XM non sono certificati per l'utilizzo in luoghi pericolosi a meno che il modello base, tutti gli accessori, tutti i kit e tutti i cablaggi rispondano alle norme locali, statali e nazionali. Vedere Modelli, pagina 7 per individuare l'ubicazione adatta per il modello specifico.</p>						

Pericolo di presenza di isocianato

						
<p>La spruzzatura di materiali contenenti isocianati può creare nebbie, vapori e microparticelle potenzialmente pericolosi.</p> <p>Leggere le avvertenze del produttore e le schede di sicurezza del materiale (MSDS) per conoscere i pericoli e le precauzioni particolari relativi agli isocianati.</p> <p>Evitare l'inalazione di nebbie, vapori e microparticelle di isocianati assicurando nell'area di lavoro una ventilazione adeguata. Se non è possibile fornire una ventilazione adeguata, dotare tutti gli operatori presenti nell'area di lavoro di un respiratore ad adduzione d'aria.</p> <p>Inoltre, per prevenire contatti con gli isocianati, è necessario fornire a ogni operatore dispositivi di protezione individuale adeguati, quali guanti chimicamente impermeabili, stivali, grembiuli e occhiali protettivi.</p>						

Autocombustione del materiale

						
<p>Alcuni materiali possono autoincendiarsi se applicati troppo densi. Leggere le avvertenze del produttore e la scheda di sicurezza del materiale (MSDS).</p>						

Sensibilità degli isocianati all'umidità

Gli isocianati (ISO) sono catalizzatori utilizzati in rivestimenti in poliurea e schiuma bicomponente. L'ISO reagirà con l'umidità formando cristalli piccoli, duri, abrasivi, che rimangono sospesi nel fluido. Alla fine si forma una pellicola sulla superficie e gli isocianati iniziano a gelificare, aumentando la viscosità. Se utilizzati, gli isocianati parzialmente polimerizzati ridurranno le prestazioni e la durata di tutte le parti a contatto con il fluido.

NOTA:

la quantità di pellicola che si forma e il tasso di cristallizzazione variano a seconda della miscela di isocianati, dell'umidità e della temperatura.

Per evitare di esporre gli isocianati all'umidità:

- Utilizzare sempre un contenitore sigillato con un essiccatore igroscopico nello sfiato oppure in atmosfera di azoto. **Non** conservare gli isocianati in un contenitore aperto.
- Mantenere il serbatoio della pompa di lubrificazione ISO riempito con TSL (Throat Seal Liquid) Graco, codice 206995. Il lubrificante crea una barriera tra il componente ISO e l'atmosfera.
- Utilizzare flessibili resistenti all'umidità progettati appositamente per isocianati, quali quelli in dotazione con il sistema.
- Non utilizzare mai solventi riciclati, poiché potrebbero contenere umidità. Mantenere sempre i contenitori di solvente chiusi quando non vengono utilizzati.
- Non utilizzare mai solventi su un lato se l'altro lato è stato contaminato.
- Depositare sempre le pompe quando sono spente.
- Lubrificare sempre le parti filettate con olio per pompe ISO Parte 217374 o grasso quando si rimontano i componenti.

Componenti A e B

IMPORTANTE!

Il riferimento a materiali multicomponente può variare da un fornitore di materiale all'altro.

Nel far riferimento a questo manuale tenere presente quanto segue:

Componente A fa riferimento alla resina o al volume maggiore.

Componente B fa riferimento all'indurente o al minor volume.

NOTA:

Questa apparecchiatura dosa il componente B nel flusso del componente A. Un flessibile integrativo deve essere sempre usato dopo il collettore di miscelazione.

Seguire queste raccomandazioni per il rimontaggio e la configurazione:

- usare un flessibile di almeno 10 mm (3/8 poll.) x 7 m (25 piedi).
- installare un tubo di miscelazione statico a 24 elementi dopo il flessibile di integrazione.

Tenere i componenti A e B separati

AVVISO

Per impedire la contaminazione incrociata delle parti a contatto con il fluido, non interscambiare **mai** le parti del componente A (resina) e del componente B (indurente).

Come cambiare i materiali

- Quando si cambiano i materiali, sciacquare l'apparecchiatura più volte per assicurarsi che sia adeguatamente pulita.
- Pulire sempre i filtri di ingresso fluido e i filtri di uscita dopo il lavaggio. Vedere **Lavaggio** a pagina 14.
- Contattare il produttore del materiale per verificare la compatibilità chimica.
- Le resine epossidiche hanno spesso ammine sul lato B (indurente). Le poliuree hanno spesso ammine sul lato A (resina).

NOTA:

Se le ammine si scambiano di lato, vedere **Lavaggio** a pagina 14.

Prima della riparazione

Posizione

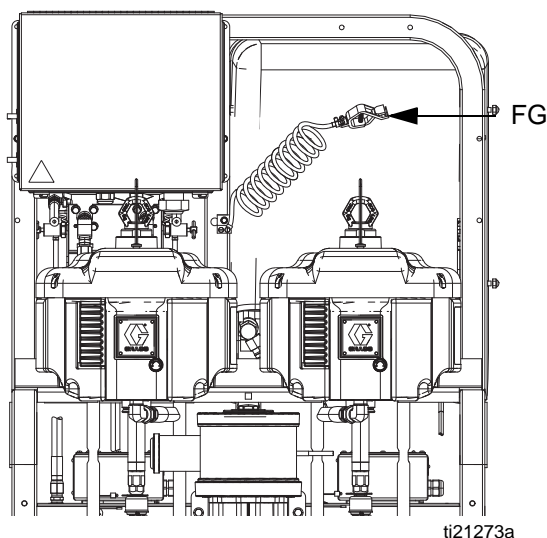
--	--	--	--	--	--	--	--

Gli spruzzatori XM non sono certificati per l'utilizzo in luoghi pericolosi a meno che il modello base, tutti gli accessori, tutti i kit e tutti i cablaggi rispondano alle norme locali, statali e nazionali. Vedere **Modelli**, pagina 7 per individuare l'ubicazione adatta per il modello specifico.

Messa a terra

--	--	--	--	--	--	--	--

Collegare il morsetto del filo di terra (FG) ad una terra efficace. Se viene usata l'alimentazione dalla presa a muro per alimentare i comandi e i riscaldatori, collegare a terra accuratamente seguendo le normative locali.



Sollevamento corretto dello spruzzatore

--	--	--	--	--	--	--	--

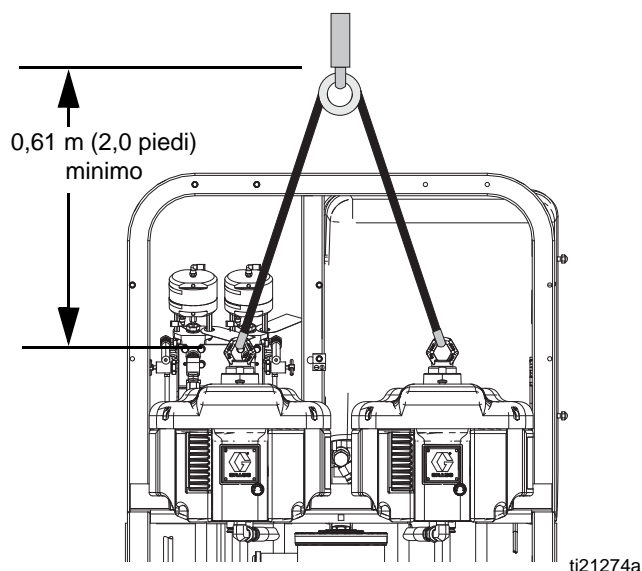
Seguire le istruzioni per evitare serie lesioni e danni all'apparecchiatura. Non sollevare mai con i serbatoi pieni.

Effettuare il sollevamento usando un elevatore a forca



L'alimentazione deve essere scollegata. Lo spruzzatore deve essere sollevato e spostato usando un elevatore a forca. Sollevare lo spruzzatore con attenzione; assicurarsi che sia bilanciato uniformemente.

Sollevare con un paranco

Lo spruzzatore può anche essere sollevato e spostato tramite un paranco. Collegare un cavo a briglia, agganciando un'estremità a ciascuno degli anelli di sollevamento del motore pneumatico. Agganciare l'anello centrale a un paranco. Sollevare accuratamente lo spruzzatore; assicurarsi che sia equilibrato.

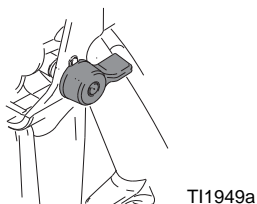


Procedura di scarico della pressione

						
<p>Seguire Procedura di scarico della pressione quando si arresta la spruzzatura o l'erogazione e prima di eseguire interventi di pulizia, di controllo, di assistenza o di trasporto dell'apparecchiatura.</p>						

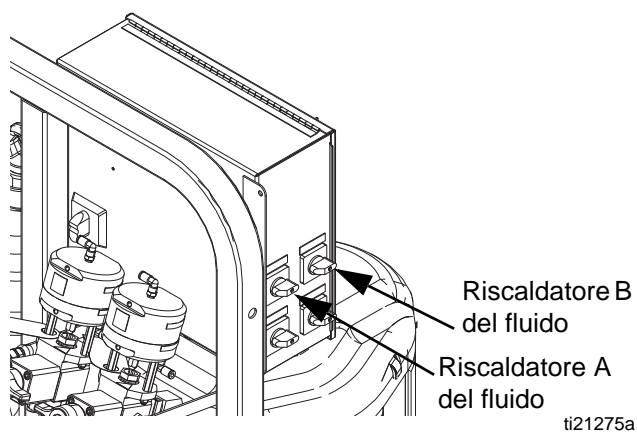
Scaricare la pressione del fluido A e B

1. Mettere la sicura alla pistola.

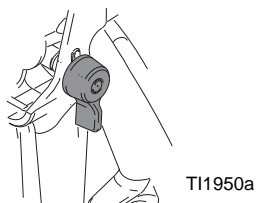


2. Premere .

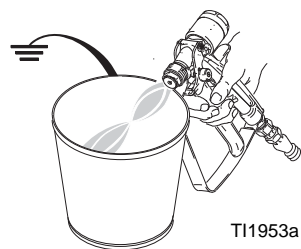
3. Se si usano riscaldatori del fluido, spegnerli usando i comandi sul quadro di controllo del riscaldatore.



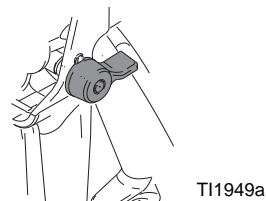
4. Disattivare le pompe di alimentazione, se utilizzate.
5. Rimuovere l'ugello dello spray e pulire.
6. Disinserire la sicura del grilletto.



7. Tenere saldamente una parte metallica della pistola in un fusto di metallo collegato a terra usando una protezione contro gli spruzzi. Attivare la pistola per scaricare la pressione nei flessibili del materiale.

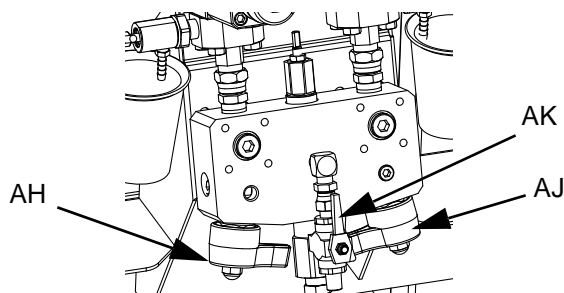


8. Mettere la sicura alla pistola.

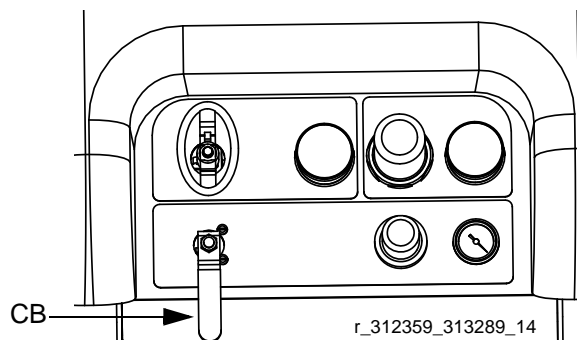


Scaricare la pressione del fluido della pompa

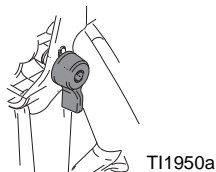
9. Chiudere le valvole (AH,AJ) del collettore di miscelazione e poi aprire la valvola (AK) di lavaggio solvente sul collettore di miscelazione.



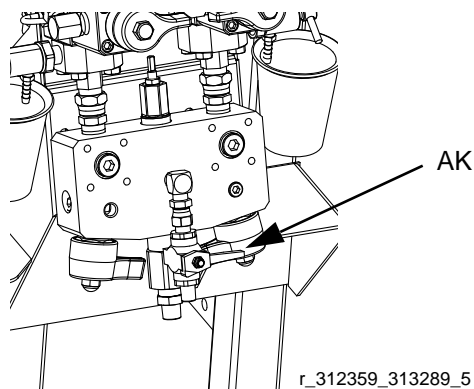
10. Aprire il controllo aria (CB) della pompa del solvente. Usare la minima pressione necessaria per lavare il materiale fuori del flessibile.



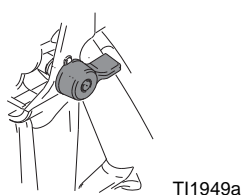
11. Disinserire la sicura del grilletto.



12. Tenere saldamente una parte metallica della pistola in un fusto di metallo collegato a terra usando una protezione contro gli spruzzi. Attivare la pistola per lavare il materiale miscelato fuori dalla linea con il solvente pulito.
13. Chiudere la pompa del solvente sul pannello di controllo aria.
14. Ripetere i passi 11 e 12. Continuare con il passo 15.
15. Chiudere la valvola (AK) di lavaggio del solvente sul collettore di miscelazione.



16. Scaricare ogni residuo di pressione della pistola e inserire la sicura del grilletto.



Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura

L'apparecchiatura è stata collaudata con olio a bassa densità, lasciato nei passaggi del fluido per proteggere le parti. Onde evitare di contaminare il fluido con l'olio, sciacquare l'apparecchiatura prima dell'uso con un solvente compatibile. Vedere **Lavaggio** a pagina 14.


Lavaggio

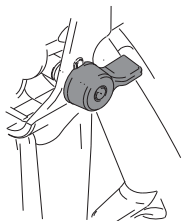
Lavare il materiale miscelato



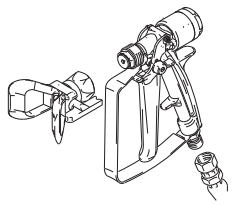
Lavare il collettore di miscelazione

Utilizzare la pompa del solvente

1. Premere  per spegnere il sistema. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12. Mettere la sicura alla pistola. Rimuovere l'ugello di spruzzatura.

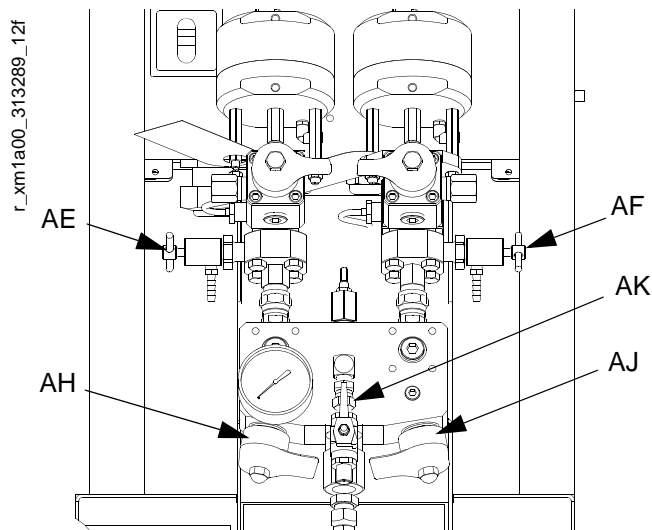


T11949a



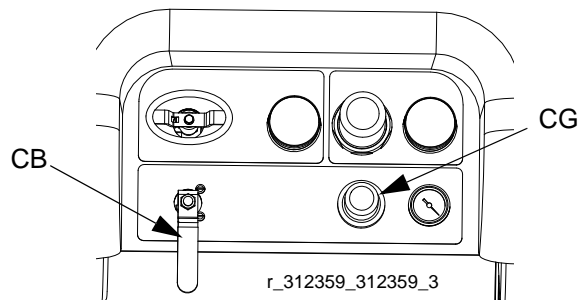
T11948a

2. Chiudere le valvole (AE, AF) di campionatura e le valvole (AH, AJ) del collettore di miscelazione.

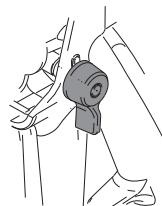


3. Aprire la valvola (AK) di arresto solvente sul collettore di miscelazione.

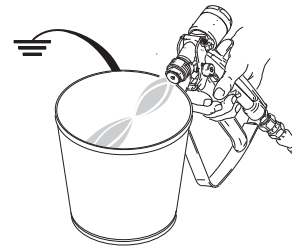
4. Aprire il controllo aria (CB) della pompa del solvente. Estrarre e girare lentamente in senso orario il regolatore d'aria (CG) della pompa del solvente per aumentare la pressione dell'aria. Utilizzare la più bassa pressione possibile.



5. Disinserire la sicura del grilletto. Tenere saldamente una parte metallica della pistola su un fusto di metallo messo a terra proteggendosi con un riparo dagli spruzzi. Usare un coperchio del secchio con un foro attraverso il quale effettuare lo spruzzo. Fare attenzione a non tenere le dita di fronte alla pistola. Attivare la pistola fino a che non compare il solvente.

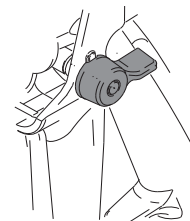


T11950a



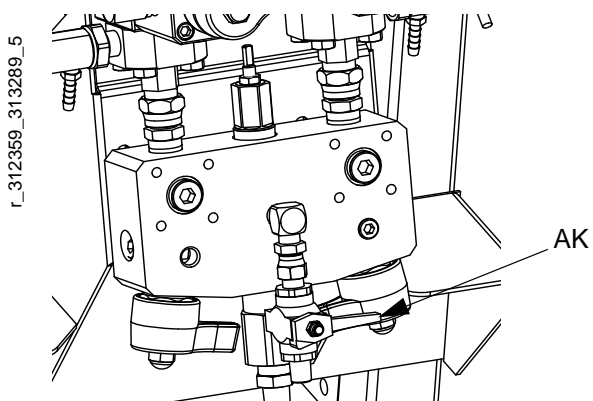
T11953a

6. Mettere la sicura alla pistola.

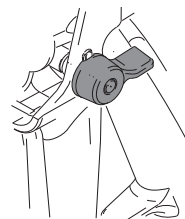


T11949a

7. Chiudere la valvola (CB) dell'aria della pompa del solvente e la valvola (AK) di arresto del solvente sul collettore di miscelazione.



8. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
9. Mettere la sicura alla pistola.



10. Smontare e pulire a mano l'ugello di spruzzo usando del solvente. Rimontare sulla pistola.

Svuotare e sciacquare l'intero sistema (nuovo spruzzatore o fine del lavoro)



NOTA:

- Se il sistema comprende flessibili riscaldati e riscaldatori, disattivarli e lasciarli raffreddare prima di eseguire il lavaggio. **Non attivare i riscaldatori prima che le linee del fluido siano prive di solvente.**
- Utilizzare la minor pressione possibile durante il lavaggio per evitare schizzi.
- Prima di cambiare il colore o di spegnere per lo stoccaggio, lavare la pompa a una portata maggiore e per un periodo più esteso.
- Per lavare solo il manicotto di miscelazione, vedere la procedura **Lavare il collettore di miscelazione** pagina 14.

Linee guida

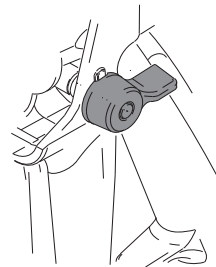
Lavare i nuovi sistemi se i materiali di rivestimento saranno contaminati da olio 10W.

Lavare il sistema quando si verificano una o più delle seguenti situazioni. Il lavaggio consentirà di evitare che i materiali blocchino la linea fra i serbatoi e gli ingressi delle pompe.

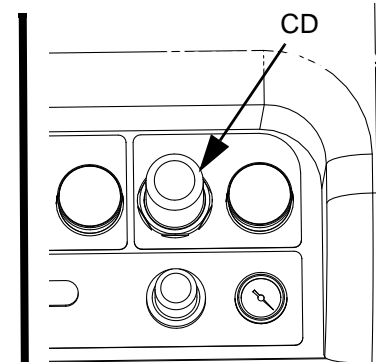
- ogni volta che lo spruzzatore non è utilizzato per più di una settimana
- se i materiali usati si stabilizzano
- se si utilizzano resine tixotropiche che richiedono agitazione

Procedura

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12 e **Lavare il materiale miscelato**, pagina 14, secondo necessità. Mettere la sicura alla pistola. Ruotare completamente in senso antiorario il regolatore (CD) d'aria della pompa principale per spegnere.



T11949a



r_312359_313289_13

NOTA:





Quando si lavano i materiali di rivestimento rimuovere i filtri del fluido della pompa, se installati, e immergere in solvente per ridurre il tempo di pulizia. Procedere con il passo 2. Se si lava un sistema nuovo, lasciare i filtri in posizione.

2. Spostare le linee di ritorno di circolazione per separare i serbatoi del fluido dal fluido rimanente della pompa fuori dal sistema.
3. Aumentare la pressione del regolatore (CD) d'aria della pompa principale a 21 kPa (2,1 bar; 30 psi).

4. Selezionare  . Premere .

NOTA:

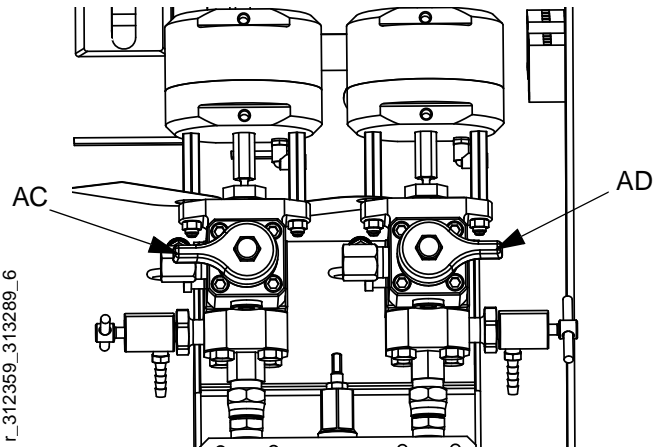
Quando si fanno funzionare le pompe indipendentemente

- impostare  o  . Premere  e  per pulire, secondo necessità.

NOTA:


Se lo spruzzatore non si avvia con la pressione statica, aumentare la pressione dell'aria con incrementi di 69 kPa (0,7 bar; 10 psi). Per evitare spruzzi, non superare 28 kPa (2,8 bar; 40 psi).

5. Aprire le valvole di ricircolo (AC, AD) per il lato di erogazione della relativa pompa. Far funzionare le pompe fino a svuotare i serbatoi A e B. Conservare il materiale in serbatoi separati e puliti.

**NOTA:**

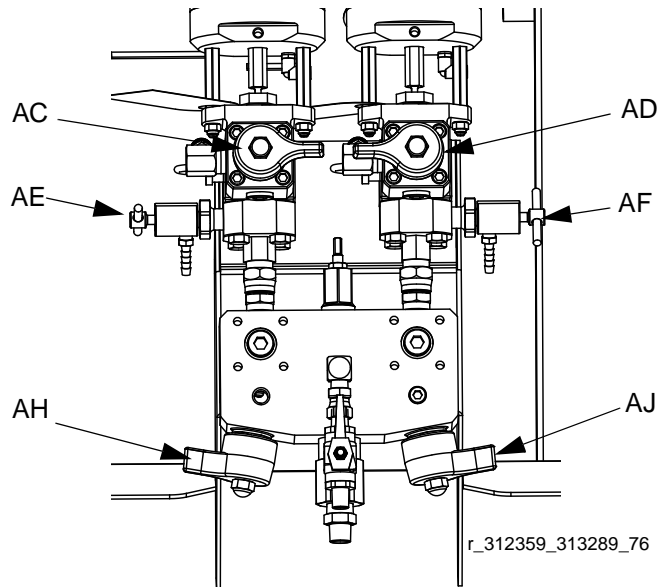
Adescando o lavando le pompe è normale che si verifichi cavitazione o si ricevano allarmi di accelerazione della

pompa. Azzerare gli allarmi , e, se necessario,

premere ancora . Questi allarmi evitano velocità eccessive delle pompe che possono danneggiare le guarnizioni.


6. Strofinare i serbatoi puliti, poi aggiungere a ciascuno del solvente. Spostare le linee di circolazione nei contenitori di scarto.
7. Ripetere il passo 4 per lavare ciascun lato fino a che non esce solvente pulito dal flessibile di ricircolo.
8. Arrestare e riportare i flessibili di ricircolo nei serbatoi. Continuare il ricircolo fino a che la macchina non è completamente lavata.

9. Chiudere le valvole di ricircolo (AC, AD) e aprire le valvole (AH, AJ) del collettore di miscelazione. Erogare solvente fresco tramite le valvole del collettore di miscelazione e fuori della pistola.



10. Chiudere le valvole (AH, AJ) del collettore di miscelazione.

11. Aprire lentamente le valvole di campionatura (AE, AF) per lavare il solvente sino a che non risulta pulito.

Chiudere le valvole di campionatura. Premere .

12. Seguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12.
13. Rimuovere i filtri del fluido pompa, se installati, e imbibirli di solvente. Pulire o sostituire il tappo del filtro. Pulire gli o-ring del filtro e lasciarli asciugare all'aperto. Non lasciare gli o-ring nel solvente.
14. Chiudere la valvola principale dell'aria (E).

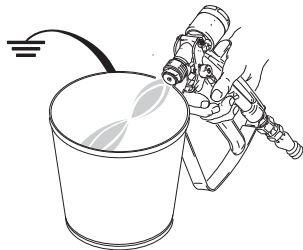
NOTA:

Lasciare sempre del fluido, come solvente od olio, nel sistema per evitare la formazione di scaglie. Questa formazione può dar luogo a desquamazione. Non utilizzare acqua.

Spegnere l'intero sistema

Seguire questa procedura prima di uno spegnimento prolungato o prima di eseguire la manutenzione sull'apparecchiatura.

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12. Posizionare la pistola sopra il secchio. Attivare la pistola; attendere che le pompe siano ferme.

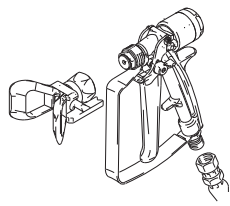


TI1953a

2. Inserire la sicura, disattivare il regolatore dell'aria e chiudere la valvola di intercettazione dell'aria principale. Rimuovere l'ugello di spruzzatura.

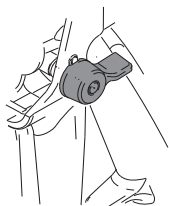


TI1949a



TI1948a

3. Seguire la procedura di lavaggio, vedere **Lavaggio** a pagina 14.
4. Seguire **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12. Mettere la sicura alla pistola.



TI1949a

5. *Per un arresto prolungato (una settimana o più):*
 - Seguire la procedura di lavaggio, vedere **Svuotare e sciacquare l'intero sistema (nuovo spruzzatore o fine del lavoro)** in pagina 16.
 - Tappare le uscite del fluido per tenere il solvente nelle linee.
 - Riempire i dadi premiguarnizione A e B con liquido della guarnizione della gola (TSL).

Procedura di pulizia



1. Assicurarsi che tutta l'apparecchiatura sia collegata a terra. Vedere **Messa a terra**, pagina 11.
2. Spegnere tutti i riscaldatori e lasciar raffreddare l'apparecchiatura.
3. Lavare il materiale miscelato. Vedere **Lavare il materiale miscelato**, pagina 14.
4. Scaricare la pressione. Vedere **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12.
5. Arrestare lo spruzzatore e interrompere tutta l'alimentazione. Vedere **Spegnere l'intero sistema**, pagina 18.
6. Assicurarsi che il locale dove lo spruzzatore sarà pulito sia ben ventilato; rimuovere tutte le sorgenti di combustione.
7. Pulire le superfici esterne usando solo uno straccio imbevuto di solvente compatibile con il materiale da spruzzare e con le superfici da pulire.
8. Lasciar passare abbastanza tempo perché il solvente si asciughi prima di usare lo spruzzatore.

Risoluzione dei problemi



Per evitare lesioni dovute a un funzionamento imprevisto della macchina avviato da un controller remoto, scollegare il cavo I/O cliente dal sistema prima della ricerca e riparazione guasti.

NOTA: Lo spruzzatore funziona usando la pressione dell'aria. Molti problemi sono causati da una scarsa alimentazione dell'aria. Il manometro dell'aria in ingresso non può scendere sotto i 50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar) durante il funzionamento.

NOTA: Se viene visualizzato un codice d'errore, vedere il manuale 312359.

Problema	Causa	Soluzione
Display non acceso sul sistema con alimentazione dell'alternatore. Nessuna alimentazione elettrica.	La valvola dell'aria non è attivata.	Attivare la valvola dell'aria principale del sistema.
	Pressione di alimentazione aria troppo bassa.	Aumentare la pressione a 2,1 MPa (0,21 bar; 30 psi) o a un valore superiore.
	Filtri di alimentazione aria ostruiti. Filtro del collettore d'ingresso (604) o filtro del regolatore aria (344) ostruito.	Pulire le tazze del filtro; sostituire i componenti del filtro. Pagina 21.
	Regolatore aria turbina (277) impostato troppo basso.	Regolare a 12,6 +/- 10 kPa (1,26 +/- 0,07 bar; 18 +/- 1 psi).
	Guasto nella turbina dell'alternatore.	Riparare o sostituire la turbina. Pagina 28.
	L'alimentazione non è collegata alla rete elettrica.	Controllare le connessioni di alimentazione con la rete elettrica. Vedere lo Schema elettrico , iniziando da pagina 37.
	Guasto della scheda del display.	Sostituire la scheda del display. Pagina 25.
Display non acceso sul sistema con alternatore alimentato. Una luce verde è presente su FCM (218) e su USB (219), ma non è presente alcuna luce verde sul retro del modulo (204) del display.	Cavo CAN guasto (268). O cavo CAN scollegato.	Controllare il cavo e sostituirlo. Vedere Unità alternatore , pagina 62.
	Modulo del display guasto.	Sostituire il modulo di visualizzazione. Vedere Interfaccia utente/ quadro di controllo , pagina 22.
Display non acceso sul sistema con l'alimentazione a muro. Nessuna luce presente sul retro del modulo (204) del display.	Nessuna alimentazione elettrica. Scollegare "off" o sezionatore "open."	Reimpostare il tasto di disconnessione principale e il sezionatore.
	Nessuna luce è presente su display, FCM, o modulo USB.	Controllare 24 V cc su J1, sui pin 2 e 3, dell'alimentazione. Vedere lo Schema elettrico , iniziando da pagina 37. Se non ci sono 24 V cc, sostituire con 15V747.
	Nessuna alimentazione del display attraverso il cavo CAN (266). Luce verde presente su FCM (218), ma non presente sul modulo USB (219).	Controllare il cavo CAN. Sostituire se necessario. Vedere Unità alimentatore a parete , pagina 63.
	Luce verde presente sul modulo USB (219).	Controllare il cavo CAN (274). Sostituire se necessario. Vedere Unità alimentatore a parete , pagina 63.
Display non acceso sul sistema con l'alimentazione a muro. Luce verde presente sul retro del modulo (204) del display.	Modulo del display guasto.	Sostituire il modulo di visualizzazione. Vedere Interfaccia utente/ quadro di controllo , pagina 22.
Le pompe non funzionano quando è selezionata la modalità di esecuzione ed è illuminato il LED blu.	Pressione aria alle pompe troppo bassa	Aumentare la pressione a 50 psi (0,35 bar; 3,5 MPa) o a un valore superiore.
	Le linee pilota dell'aria sono ostruite	Controllare se le linee pilota dell'aria sono piegate o impigliate.
	Elettrovalvola bloccata.	Attivare manualmente l'elettrovalvola, se non funziona, sostituirla. Pagina 22.
	Le valvole pilota dell'aria al motore si bloccano.	Sostituire le valvole. Pagina 32.
	Le valvole di misurazione non si aprono.	Riparare o sostituire le valvole. Pagina 32.
	Il motore pneumatico va in stallo.	Vedere il manuale 311238

Problema	Causa	Soluzione
Il test della pompa si completa senza errore, ma il componente A o B ha più di 750 cc di fluido nella coppa.	Sono state selezionate pompe non corrette nelle schermate di configurazione del sistema.	Vedere appendice A nel manuale 313359.
	Aria intrappolata nel fluido causa eccessiva agitazione, circolazione e calore. Il fluido viene misurato per volume quando viene messo sotto pressione.	Ripetere il test della pompa con fluido nuovo.
		Se si conosce il peso specifico di ciascun fluido, controllare il peso dei campioni (750 cc x peso specifico uguale al peso in grammi). Se il peso è corretto, il volume extra nella coppa è aria.
Il test Batch si completa senza errore, ma il componente A o B contiene più fluido nella coppa di quello visualizzato sullo schermo.	Vedere le cause per il problema precedente nel test della pompa.	Vedere le soluzioni per il problema precedente nel test della pompa.
Lo spruzzatore non si avvia quando viene premuto il pulsante di avvio.	Interruttore di avvio o cablaggio fili guasti.	Controllare l'interruttore di avvio e la continuità del cablaggio; l'interruttore è un circuito normalmente aperto. Vedere lo Schema elettrico , iniziando da pagina 37.
	Interruttore di arresto o cablaggio fili guasti.	Controllare l'interruttore di arresto e la continuità del cablaggio; l'interruttore è un circuito normalmente chiuso. Vedere lo Schema elettrico , iniziando da pagina 37.
Le valvole del fluido perdono.	Guarnizioni allentate o usurate.	Stringere il dado premiguarnizioni. Se la perdita continua, sostituire le guarnizioni.
La vernice non si indurisce in modo consistente.	Il rapporto non è impostato correttamente.	Controllare che il rapporto sia corretto e impostare per volume. Vedere il manuale 312359.
	Il materiale non si miscela correttamente.	Testare la pompa. Assicurarsi che il miscelatore sia pulito; lavare se necessario. Vedere il manuale 312359.
		Posizionare il miscelatore dopo il flessibile dell'integratore.
	Materiale non correttamente condizionato prima di essere aggiunto allo spruzzatore.	Mescolare completamente il materiale.
	Non si sta utilizzando abbastanza flessibile di integrazione.	Aggiungere più flessibile di integrazione.
Selezionare "dosaggio rapido" nelle impostazioni.		
Distribuzione dello spruzzo scarsa. Vedere anche "Il sistema funziona in modo irregolare" qui di seguito.	Pressione del fluido troppo bassa.	Aumentare la pressione della pompa.
	Temperatura del fluido troppo bassa.	Aumentare la temperatura del fluido.
	Ugello di spruzzatura sporco o usurato.	Scaricare la pressione. Pulire o sostituire l'ugello. Seguire le istruzioni nel manuale della pistola.
	Filtri A e B del fluido intasati.	Pulire i filtri. Fare riferimento al manuale della pompa.
	Miscelatore o flessibili parzialmente ostruiti o troppo stretti.	Ispezionare le parti per eventuale materiale indurito. Pulire o sostituire oppure utilizzare flessibili e un miscelatore più grandi.

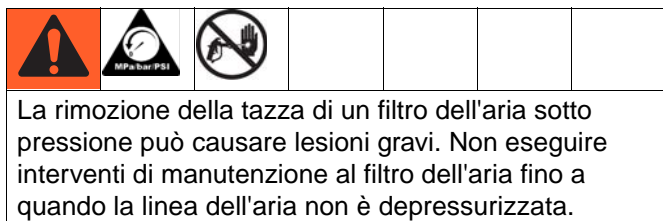
Riparazione



Seguire la procedura **Spegnere l'intero sistema**, a pagina 18, se il tempo di manutenzione supera i tempi della durata utile, prima di eseguire interventi di manutenzione sui componenti del fluido e prima di trasportare l'attrezzatura in un'area di manutenzione.

Sostituzione del filtro dell'aria

Ci sono due filtri dell'aria nel sistema: il filtro del regolatore dell'aria all'ingresso sui comandi pneumatici e il filtro principale del collettore d'ingresso pneumatico. Verificare settimanalmente i filtri e sostituire l'elemento in base alle necessità.

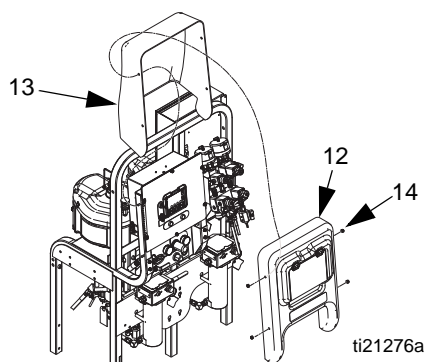


Entrambi i filtri

1. Chiudere la valvola di intercettazione aria principale sulla linea di alimentazione aria e sull'unità. Depressurizzare la linea dell'aria.

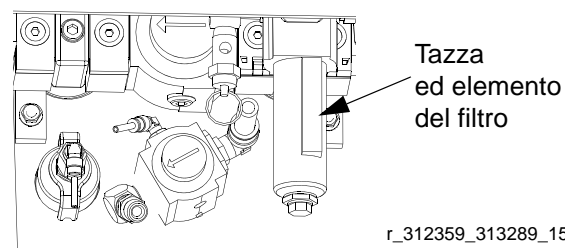
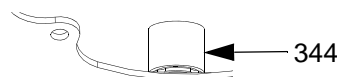
Filtro del regolatore aria di controllo

2. Togliere le calotte anteriore e posteriore (12, 13). Togliere le quattro viti (14) e poi le calotte.



3. Svitare la vaschetta del filtro dal regolatore (344) dell'aria in ingresso.

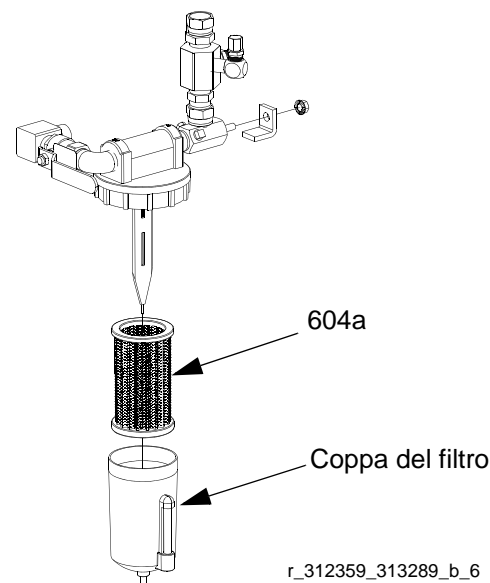
4. Rimuovere e sostituire l'elemento.



5. Avvitare la tazza del filtro in modo sicuro.

Filtro del collettore di ingresso aria principale

2. Svitare la tazza del filtro dal collettore (6) di ingresso aria principale.
3. Rimuovere e sostituire l'elemento filtro (604a). Vedere **Collettore d'ingresso aria (255762) Parti**, pagina 67.



4. Rimontare la coppa del filtro.
5. Sostituire le calotte anteriore e posteriore (12, 13) usando i quattro dadi (14).

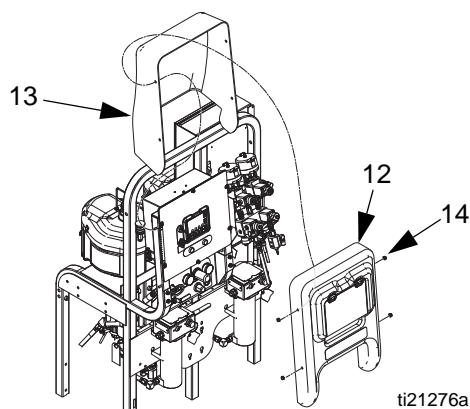
Usare il quadro di Interfaccia/Controllo

NOTA:

Questa sezione riguarda tutti i componenti compresi nell'opzione del quadro di controllo alimentazione a muro e nell'opzione quadro di controllo di alimentazione pneumatica a sicurezza intrinseca.

Rimuovere la calotta

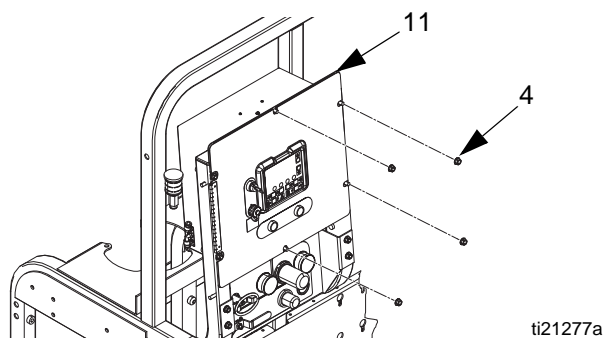
1. Chiudere la valvola di intercettazione dell'aria principale sulla linea di alimentazione dell'aria e sul sistema.
2. Togliere le calotte (12, 13) che coprono il quadro di controllo. Togliere i quattro dadi (14) e per prima la calotta anteriore (12).



Sostituire il modulo dell'elettrovalvola

Seguire questa procedura per sostituire un singolo solenoide

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).



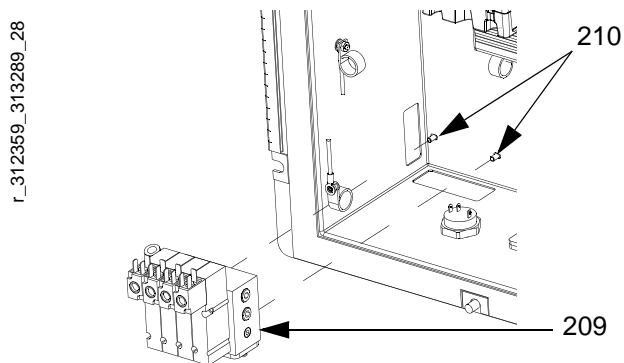
4. Scollegare i connettori (242) del cavo dai solenoidi.

5. Scollegare la tubazione aria dal blocco collettore del solenoide (209).

NOTA:

Se lo spruzzatore è a sicurezza intrinseca, occorre rimuovere il regolatore aria dell'alternatore dal modulo del solenoide. Vedere **Sostituzione del regolatore dell'alternatore**, pagina 29 per le istruzioni di rimozione.

6. Rimuovere le due viti (210).



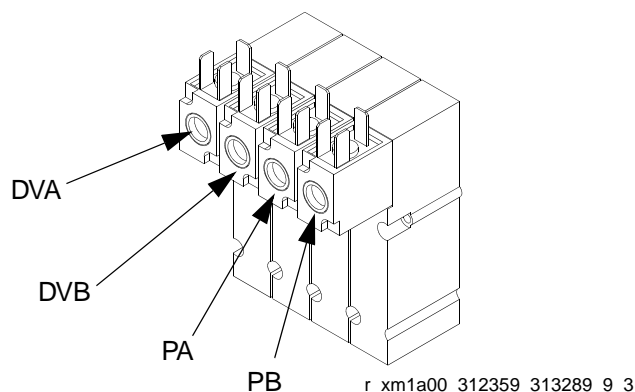
7. Togliere e sostituire il solenoide (209).

8. Rimontare le viti (210) e i connettori del cavo del solenoide (242).

NOTA:

Da sinistra a destra, le funzioni del solenoide sono le seguenti:

- Valvola di dosaggio A (DVA) (normalmente aperta)
- Valvola di dosaggio B (DVB) (normalmente aperta)
- Pompa A (PA) (normalmente chiusa)
- Pompa B (PA) (normalmente chiusa)



Aggiornamento software del modulo USB

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Usare software token (206). Per le istruzioni vedere il manuale di programmazione del modulo Graco Control Architecture™.

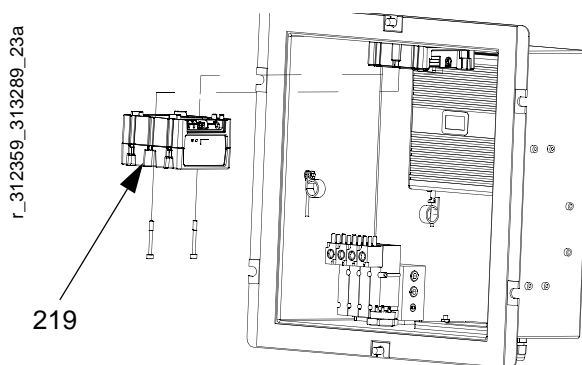
NOTA: Aggiorna tutti i moduli nel sistema alla versione software del chip, anche se si stanno sostituendo solamente uno o due moduli. Versioni differenti del software potrebbero non essere compatibili.

Tutti i dati del modulo possono essere ripristinati alle impostazioni predefinite in fabbrica. Registrare tutte le impostazioni e le preferenze degli utenti prima di effettuare l'aggiornamento, per facilitarne il ripristino dopo l'aggiornamento.

La versione più recente del software per ogni sistema è disponibile nella sezione del supporto tecnico sul sito web www.graco.com.

Sostituzione del modulo USB

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Scollegare i cavi CAN e USB dal modulo USB (219).
5. Togliere le due viti di montaggio dal modulo USB e rimuovere il modulo dalla base.



6. Seguire i passi in ordine inverso per installare il nuovo modulo USB.
7. Caricamento software. Vedere **Aggiornamento software del modulo USB**.

Aggiornamento software del modulo di controllo fluido (FCM)

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Usare software token (206). Per le istruzioni vedere il manuale di programmazione del modulo Graco Control Architecture™.

NOTA: Aggiorna tutti i moduli nel sistema alla versione software del chip, anche se si stanno sostituendo solamente uno o due moduli. Versioni differenti del software potrebbero non essere compatibili.

Tutti i dati del modulo possono essere ripristinati alle impostazioni predefinite in fabbrica. Registrare tutte le impostazioni e le preferenze degli utenti prima di effettuare l'aggiornamento, per facilitarne il ripristino dopo l'aggiornamento.

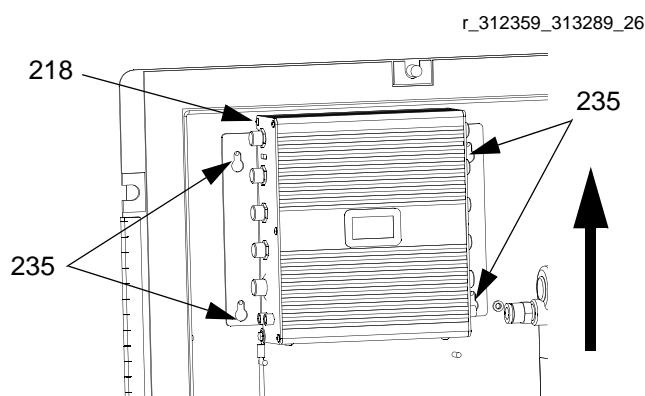
La versione più recente del software per ogni sistema è disponibile nella sezione del supporto tecnico sul sito web www.graco.com.

Sostituire il modulo di controllo fluido (FCM)

NOTA:

Non è necessario rimuovere il modulo USB prima di sostituire FCM.

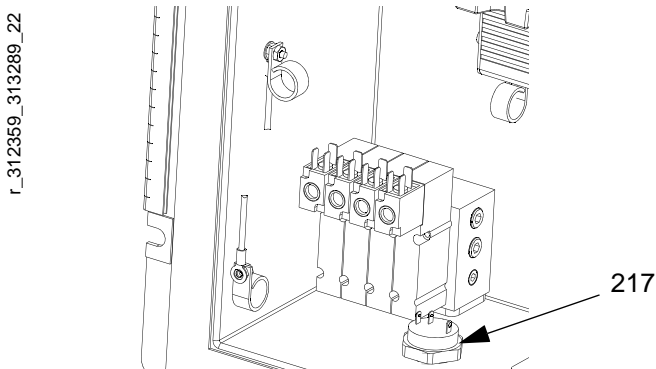
1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Togliere tutti i cavi da FCM (218). Prendere nota delle posizioni dei cavi.
5. Allentare le quattro viti di montaggio (235).



6. Far scorrere FCM in alto e fuori dalle fessure del buco della serratura.
7. Seguire i passi in ordine inverso per installare il nuovo FCM.
8. Caricamento software. Vedere **Aggiornamento software del modulo di controllo fluido (FCM)**.
9. La maggior parte delle configurazioni di sistema è archiviata nel FCM. Utilizzare il display per modificare la configurazione ai valori nel vecchio FCM. Vedere il manuale del funzionamento dello spruzzatore pluricomponente XM per le istruzioni.

Sostituire l'allarme

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Scollegare i fili di allarme dall'allarme (217).
5. Svitare l'allarme (217) e sostituirlo.



6. Avvitare il nuovo allarme. Ricollegare tutti i fili dell'allarme. Fare riferimento a **Schemi elettrici**, a pagina 37.
7. Rimontare la calotta (12) frontale del controllo aria.

Display

Aggiornamento software

Non aggiornare il software quando è possibile la presenza nell'atmosfera di gas esplosivo.						

AVVISO

Per evitare di danneggiare la scheda del circuito, indossare una fascetta per la messa a terra.

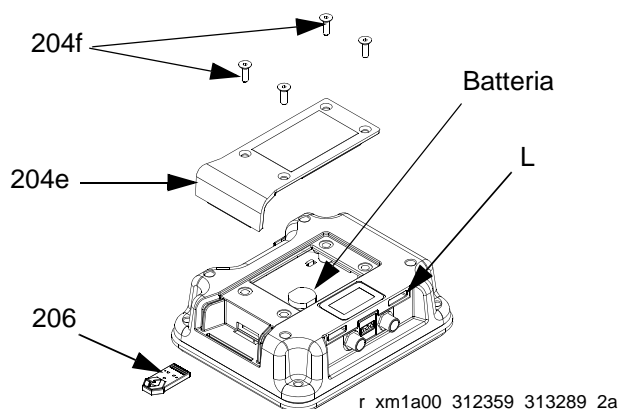
Usare software token (206). Per le istruzioni vedere il manuale di programmazione del modulo Graco Control Architecture™.

NOTA: Aggiorna tutti i moduli nel sistema alla versione software del chip, anche se si stanno sostituendo solamente uno o due moduli. Versioni differenti del software potrebbero non essere compatibili.

Tutti i dati del modulo possono essere ripristinati alle impostazioni predefinite in fabbrica. Registrare tutte le impostazioni e le preferenze degli utenti prima di effettuare l'aggiornamento, per facilitarne il ripristino dopo l'aggiornamento.

La versione più recente del software per ogni sistema è disponibile nella sezione del supporto tecnico sul sito web www.graco.com.

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Rimuovere le quattro viti (204f) e il coperchio anteriore (204e).



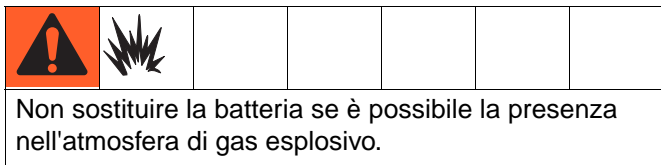
5. Inserire e premere saldamente il token (206) nella fessura.

NOTA:

Non è previsto alcun orientamento privilegiato per il token.

6. Attivare l'alimentazione.
7. L'indicatore di segnalazione rosso (L) lampeggia fino a che il nuovo software non è completamente caricato.
8. Spegnerne il motore.
9. Rimuovere il token (206).
10. Rimontare il coperchio (204e) e le viti (204f).

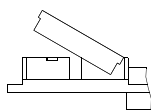
Sostituire la batteria del display



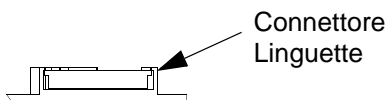
AVVISO
Per evitare di danneggiare la scheda del circuito, indossare una fascetta per la messa a terra.

1. Seguire i passi 1-4 indicati nella sezione **Aggiornamento software**, pagina 25.
2. Usare un cacciavite a testa piatta per far leva sulla vecchia batteria.

Togliere la vecchia batteria



Inserire la nuova batteria



r_xm1a00_312359_313289_9_8a

3. Sostituire con la nuova batteria. Assicurarsi che la batteria sia ben inserita sotto le linguette del connettore prima di far scattare in posizione l'altra estremità.

NOTA:

Per la sostituzione usare solo batterie Panasonic CR2032.

4. Rimontare il coperchio (204e) e le viti (204f).

Sostituire il display

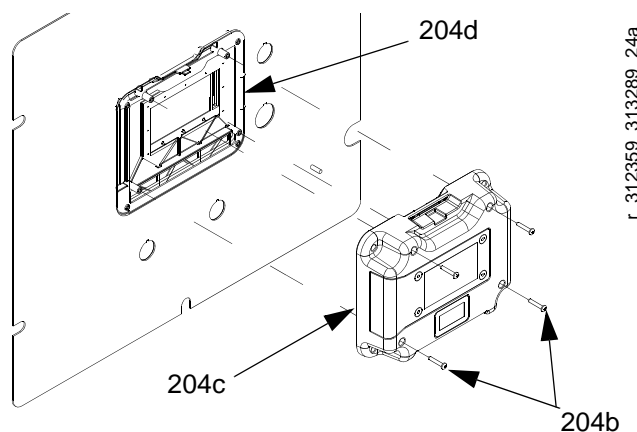
NOTA: Ordinare il kit 257484 per la sostituzione.

AVVISO
Per evitare di danneggiare la scheda del circuito, indossare una fascetta per la messa a terra.

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Scollegare il cavo CAN dal modulo del display.
5. Togliere le quattro viti (204b) dal pannello posteriore (204c) del display mantenendo in posizione il pannello anteriore (204d) del display.

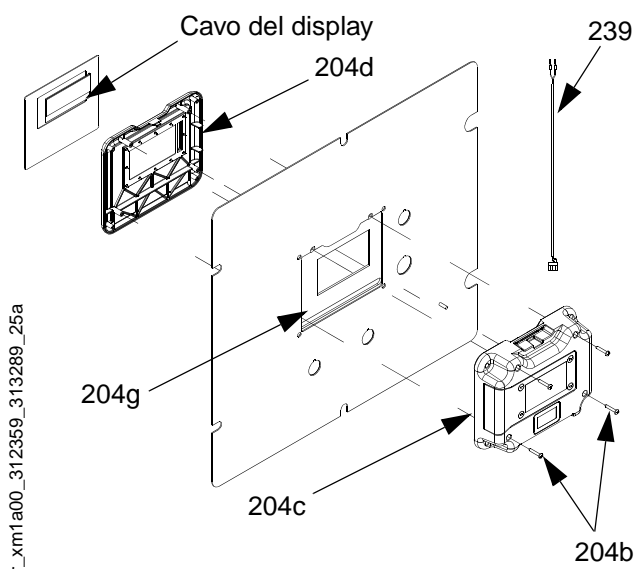
NOTA:

Per facilitare il processo di rimozione usare un nastro chiaro per mantenere in posizione il pannello anteriore (204d) del display.



6. Togliere il pannello posteriore (204c), scollegare il cavo del display e il cavo (239) dell'interruttore a chiave dalla scheda del circuito.

7. Togliere il pannello anteriore (204d) e la guarnizione (204g).



8. Eliminare il gruppo display vecchio.
9. Posizionare il nuovo pannello anteriore (204d) del display e la guarnizione (204g) sul pannello anteriore della scatola di controllo (11).

NOTA:

Per facilitare il processo di installazione usare un nastro chiaro per mantenere in posizione il pannello anteriore.

10. Collegare accuratamente i cavi del display e il cavo dell'interruttore a chiave alla nuova scheda del circuito.
11. Installare il nuovo pannello (204c) del display e fissarlo con le quattro viti (204b). Assicurarsi che il cavo dell'interruttore a chiave sporga dall'apertura in testa al modulo del display.
12. Installare il coperchio di accesso e le viti. Applicare l'etichetta di avvertimento al coperchio di accesso.
13. Ricollegare il cavo CAN al modulo del display.
14. Ricollegare l'alimentazione.
15. Caricamento software. Vedere **Aggiornamento software**, 25.
16. Sostituire la calotta.
17. Configurare le impostazioni del sistema come erano impostate sul vecchio display. Vedere il manuale 312359 del funzionamento dello spruzzatore pluricomponente XM per le istruzioni.

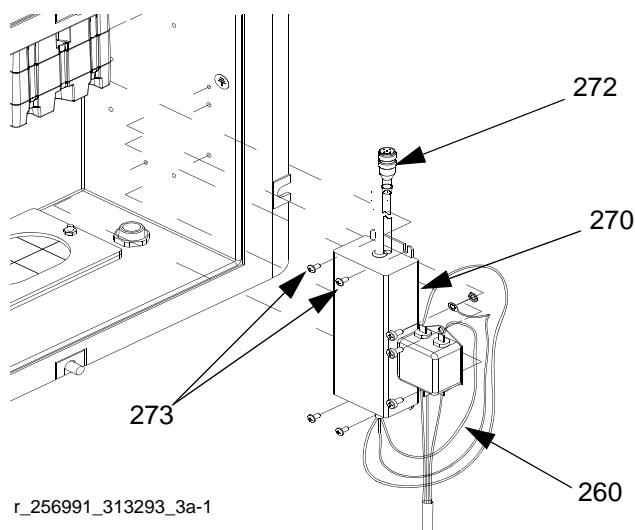
Sostituire il pannello anteriore

Vedere **Sostituire il display**, pagina 26, per le istruzioni

Componenti di controllo dell'alimentazione a muro

Sostituire il modulo di alimentazione

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Scollegare il cavo di potenza in ingresso al modulo di alimentazione e il conduttore di terra (260) dalla scatola di controllo.
5. Scollegare il cavo di alimentazione (272) da FCM (218).
6. Togliere le quattro viti (273) che tengono in posizione la staffa del modulo di alimentazione (270).



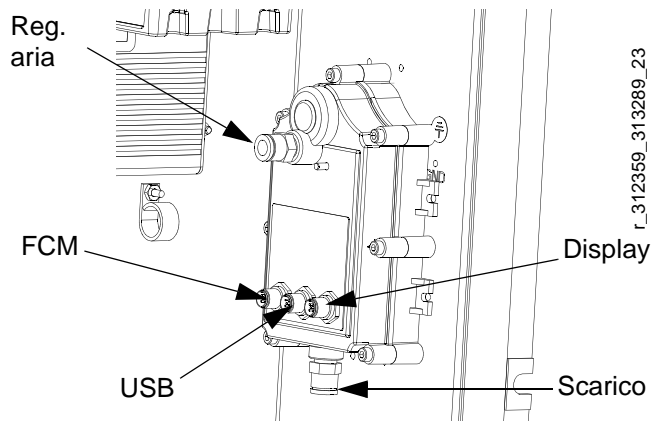
7. Togliere e sostituire il modulo di alimentazione (270).
8. Seguire i passi in ordine inverso per installare il nuovo modulo di alimentazione.

Componenti di controllo dell'alimentazione dell'alternatore

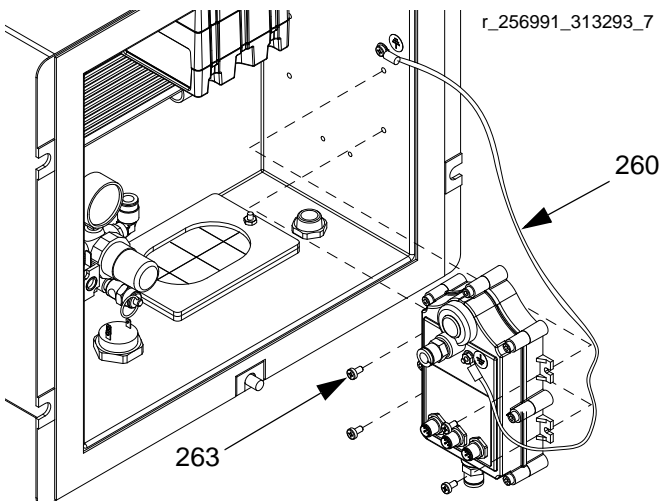
Riparazione del modulo dell'alternatore

Il kit per la riparazione dell'alternatore 257147 è disponibile per la sostituzione dei cuscinetti della turbina.

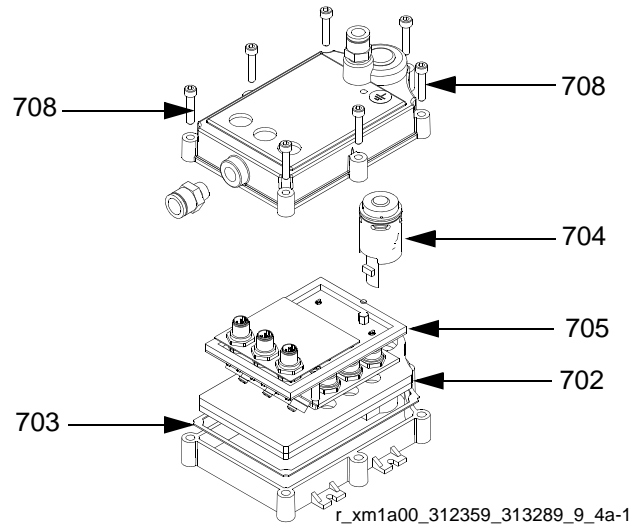
1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Scollegare le connessioni del cavo di alimentazione di uscita dal modulo dell'alternatore e il conduttore di terra dal quadro di controllo.
5. Scollegare i cavi di alimentazione da FCM, USB e display.



6. Scollegare le linee d'aria del regolatore aria e dello scarico.
7. Rimuovere quattro viti (263) dal supporto per togliere l'alternatore dal quadro di controllo.



8. Rimuovere sette viti (708) per separare gli involucri dell'alternatore.
9. Sostituire la turbina (704) se necessario. Lubrificare leggermente l'o-ring della turbina per semplificare il riassetto dell'alloggiamento dell'alternatore.



10. Sostituire la guarnizione (702) e/o il gruppo scheda circuito (705) se danneggiati.
11. Seguire i passaggi in ordine inverso per riassembleare il gruppo regolatore dell'alternatore e ricollegare i cavi di alimentazione e i condotti dell'aria. Consultare **Schemi elettrici**, pagina 37.

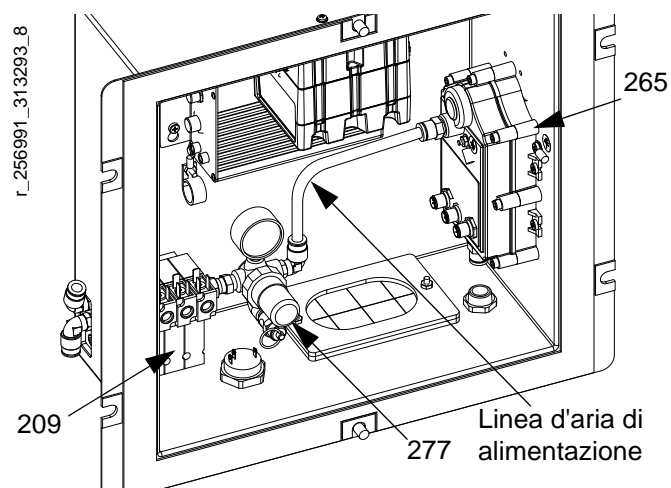
NOTA:

Evitare piegature nella scheda flessibile del circuito quando si ricollega il gruppo scheda del circuito (705).

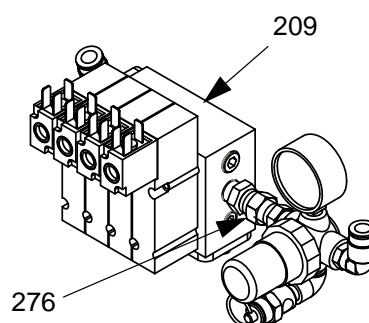
12. Avviamento della macchina. Verificare la tensione di controllo sulla schermata di informazione di allarme. La tensione dovrebbe essere di 10-14 Vcc.

Sostituzione del regolatore dell'alternatore

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**, pagina 22
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Rimuovere i quattro dadi (4); lasciare due dadi sul lato sinistro del fissaggio del pannello. Aprire il pannello frontale del quadro di controllo (11).
4. Scollegare le linee d'aria di alimentazione dal gruppo alternatore (265).



5. Allentare il raccordo snodabile (276) del regolatore aria e togliere il modulo (209) dal solenoide.



6. Riparare o sostituire i componenti del regolatore dell'alternatore secondo necessità. Vedere **Gruppo alternatore**, pagina 62, per le parti di riparazione. Sostituire il raccordo girevole del regolatore dell'aria (276).
7. Impostare il regolatore a $12,6 \pm 10$ kPa ($1,26 \pm 0,07$ bar; 18 ± 1 psi).
8. Avviamento della macchina. Verificare la tensione sulla schermata di informazione degli allarmi. La tensione dovrebbe essere di 10-14 volt.

Controlli pneumatici

Rimozione del gruppo del controllo pneumatico

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**, pagina 22.
2. Scollegare le linee d'aria del motore pneumatico e la linea d'aria del sistema.
3. Togliere i quattro dadi (7) dalla parte anteriore del supporto di controllo aria (319).
4. Togliere il gruppo.
5. Seguire i passi in ordine inverso per reinstallare il gruppo di controllo aria.

Sostituire la valvola a sfera della pompa del solvente

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**, pagina 22.
2. Scollegare le linee d'aria del motore pneumatico e la linea d'aria del sistema.
3. Togliere i quattro dadi (7) dalla parte anteriore del supporto di controllo aria (319).
4. Togliere il gruppo.
5. Togliere i due dadi (330) dalla parte anteriore della staffa (319) del controllo aria.
6. Scollegare la linea d'aria (332) che va al gruppo valvola a sfera (326).
7. Sostituire con un nuovo gruppo valvola a sfera. Vedere **Parti modulo di controllo aria (255761)**, pagina 64.
8. Seguire i passaggi in ordine inverso per riassembleare.

Sostituire il regolatore aria del solvente

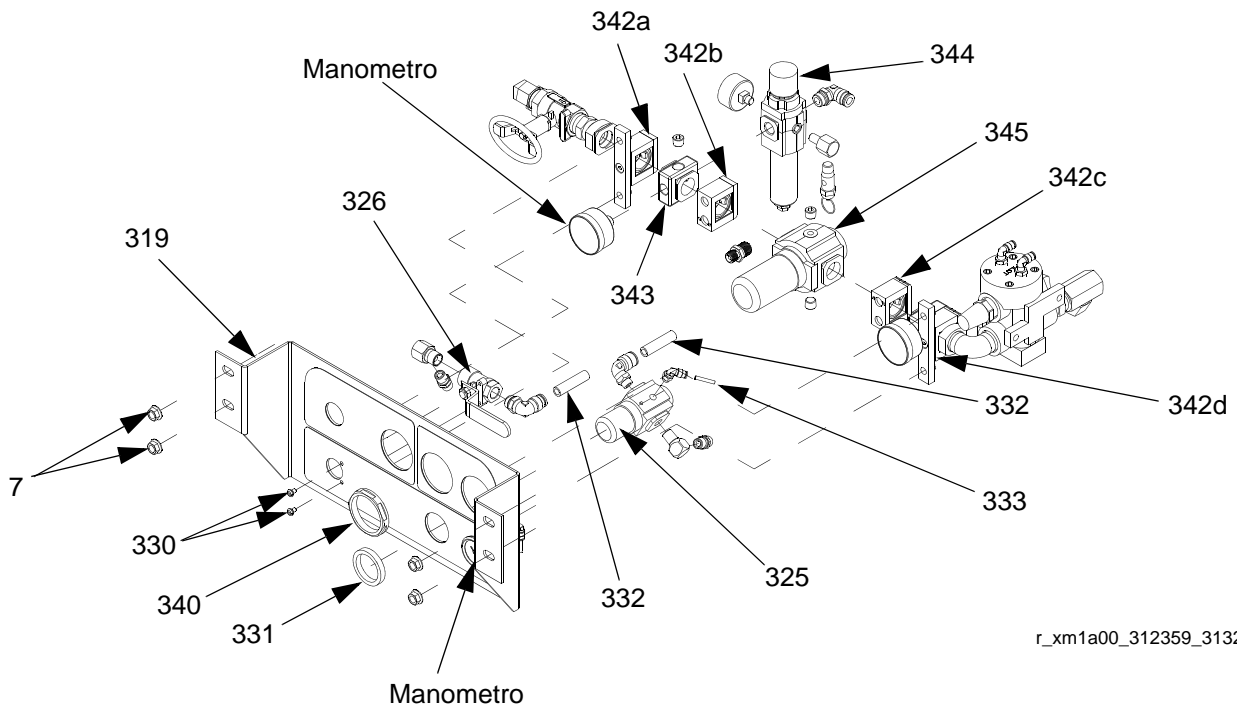
1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**, pagina 22.
2. Scollegare le linee d'aria del motore pneumatico e la linea d'aria del sistema.
3. Togliere i quattro dadi (7) dalla parte anteriore del supporto di controllo aria (319).
4. Togliere il gruppo.
5. Togliere il dado (331) del regolatore e scollegare le linee d'aria (332, 333) che vanno al regolatore (325).
6. Rimuovere il gruppo regolatore e sostituirlo con uno nuovo. Vedere **Parti modulo di controllo aria (255761)**, pagina 64.
7. Seguire i passaggi in ordine inverso per riassembleare.

Sostituire il regolatore aria del sistema

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**, pagina 22.
2. Scollegare le linee d'aria del motore pneumatico e la linea d'aria del sistema.
3. Togliere i quattro dadi (7) dalla parte anteriore del supporto di controllo aria (319).
4. Togliere il gruppo.
5. Togliere il dado (340) del regolatore e scollegare la linea d'aria del sistema.
6. Togliere le viti dal morsetto rapido e aprire i morsetti (342b, 342c) nel cardine.
7. Rimuovere il gruppo regolatore (345) e sostituirlo con uno nuovo. Vedere **Parti modulo di controllo aria (255761)**, pagina 64.
8. Seguire i passaggi in ordine inverso per riassembleare.

Sostituire il regolatore aria di ingresso solenoide

1. Rimuovere la calotta. Vedere **Rimuovere la calotta**, pagina 22.
2. Scollegare le linee d'aria del motore pneumatico e la linea d'aria del sistema.
3. Togliere i quattro dadi (7) dalla parte anteriore del supporto di controllo aria (319).
4. Togliere il gruppo.
5. Scollegare la linea d'aria.
6. Rimuovere il manometro dal blocco (343).
7. Togliere le viti dai morsetti rapidi (342a, 342b) che tengono in posizione il gruppo regolatore aria (344).
8. Aprire i morsetti (342a, 342b) nel cardine e separare dal blocco (343).
9. Rimuovere il gruppo regolatore (344) e sostituirlo con uno nuovo. Vedere **Parti modulo di controllo aria (255761)**, pagina 64.
10. Seguire i passaggi in ordine inverso per riassembleare.
11. Impostare il nuovo regolatore di pressione dell'aria su 0,55-0,58 MPa (5,5-5,8 bar; 80-85 psi).



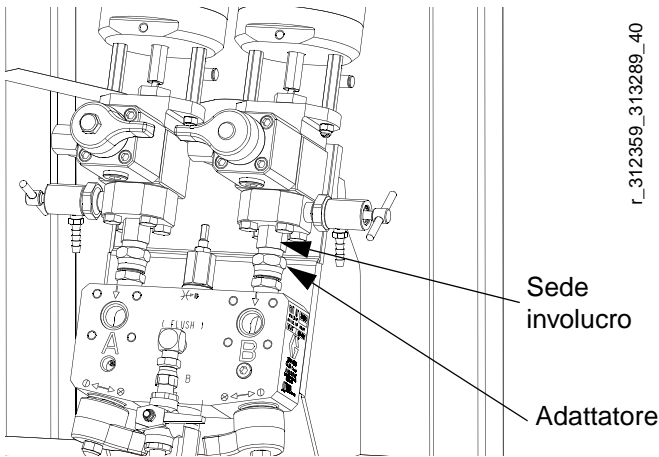
r_xm1a00_312359_313289_9_9

Gruppo controllo del fluido

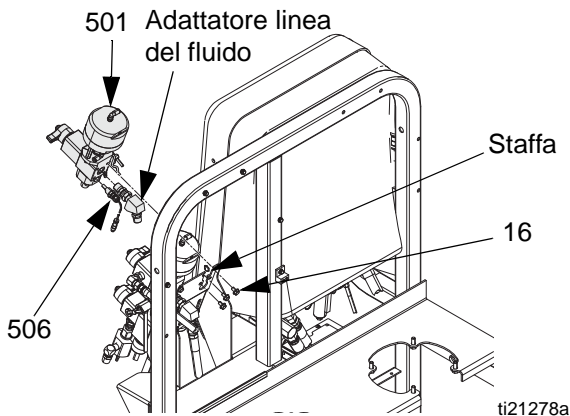


Gruppo valvola di dosaggio

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
2. Scollegare tutte le linee del fluido dal gruppo valvola di dosaggio (8).
3. Togliere i tre bulloni (16) sul retro di ciascuna valvola di dosaggio (501) dalla staffa.
4. Svitare le sedi degli involucri della valvola di dosaggio dagli adattatori sul collettore di miscelazione.



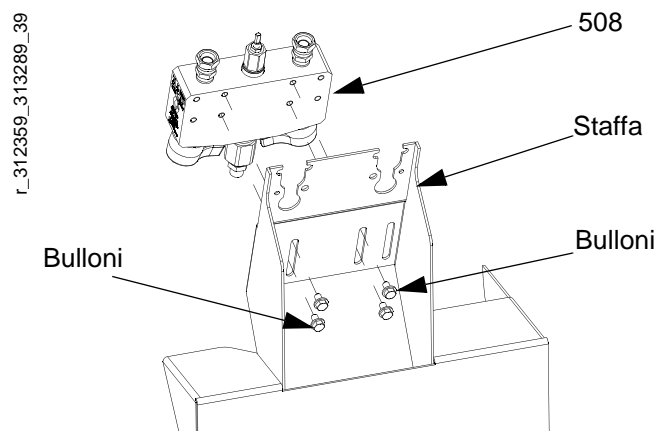
5. Scollegare RTD (506) dal bloccacavo. Scollegare il sensore di pressione (507) e l'adattatore della linea del fluido da ciascuna valvola di dosaggio (501).



6. Rimuovere le valvole di dosaggio. Vedere il manuale 313342 per la manutenzione della valvola di dosaggio e per le istruzioni di riparazione.
7. Seguire i passi in ordine inverso per riassemblare il gruppo valvola di dosaggio.

Gruppo collettore di miscelazione

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
2. Scollegare la linea del fluido e le linee del solvente dal gruppo collettore di miscelazione.
3. Allentare i quattro bulloni che fissano il collettore di miscelazione (508) alla staffa.

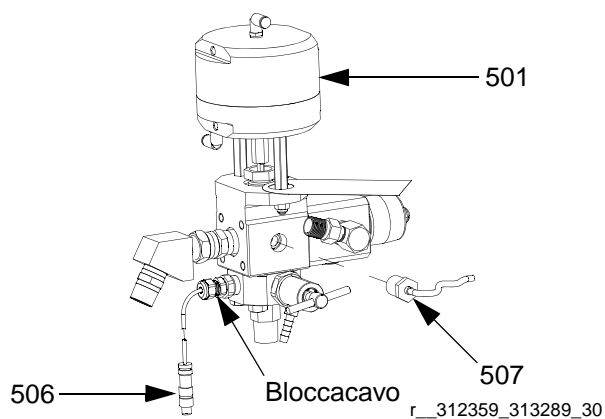


4. Svitare le sedi degli involucri della valvola di dosaggio dagli adattatori sul collettore di miscelazione.
5. Togliere le quattro viti che fissano il collettore di miscelazione (508) alla staffa.
6. Rimuovere il gruppo collettore di miscelazione (508) dalla staffa. Vedere il manuale 312749 per le istruzioni di manutenzione e di riparazione del collettore di miscelazione.
7. Seguire i passi in ordine inverso per rimontare il gruppo collettore di miscelazione.

Sensori

Sostituzione del sensore di pressione del fluido

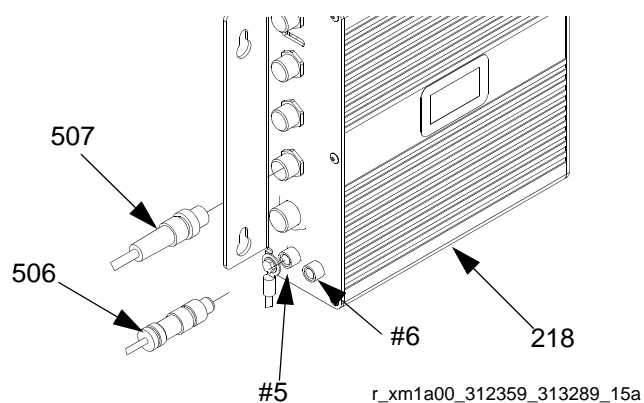
1. Chiudere la valvola di intercettazione dell'aria principale sulla linea di alimentazione dell'aria e sul sistema.
2. Ridurre la pressione del fluido. Vedere **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12.
3. Aprire il coperchio del quadro di controllo. Vedere **Usare il quadro di Interfaccia/Controllo**, pagina 22.
4. Scollegare il sensore di pressione (507) da FCM (218).
5. Scollegare il sensore di pressione (507) dalla valvola di dosaggio (501).



6. Sostituire con il nuovo sensore di pressione e ricollegare il sensore a FCM.

Sensore della temperatura (RTD)

1. Chiudere la valvola di intercettazione dell'aria principale sulla linea di alimentazione dell'aria e sul sistema.
2. Ridurre la pressione del fluido. Vedere **Procedura di scarico della pressione**, pagina 12.
3. Aprire il coperchio del quadro di controllo. Vedere **Usare il quadro di Interfaccia/Controllo**, pagina 22.
4. Scollegare il sensore di temperatura (506) da FCM (218).



5. Rimuovere il cavo RTD (506) dal bloccacavo.
6. Sostituire con un nuovo sensore di temperatura (RTD).
7. Rimontare il cavo RTD (506) e il bloccacavo.
8. Collegare il sensore della temperatura (RTD) al connettore FCM #5. Non usare il collegamento #6.
9. Chiudere il coperchio del quadro di controllo.

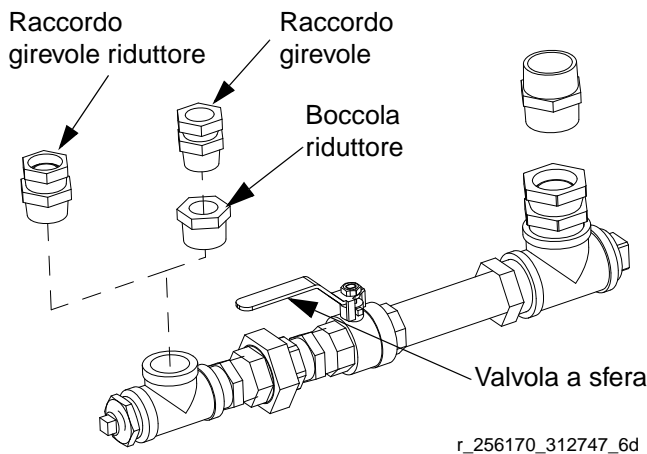
Gruppo pompa



Prima di eseguire la manutenzione del gruppo pompa si deve prima rimuovere l'intero gruppo pompa o la pompante e individualmente il motore pneumatico.

Rimuovere il gruppo pompa

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
2. Chiudere la valvola a sfera sul gruppo di uscita della tramoggia.
3. Scollegare la pompante dal gruppo d'ingresso del fluido.
 - **50:1 Pompa:** scollegare il raccordo a boccola del riduttore dal raccordo girevole al gruppo d'ingresso del fluido.
 - **70:1 Pompa:** scollegare il raccordo girevole dal gruppo d'ingresso del fluido.

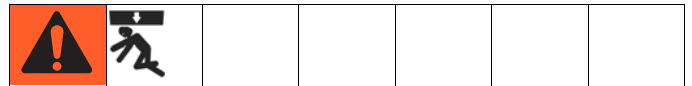


NOTA:

Fare riferimento al manuale 312747 della tramoggia a doppia parete per la manutenzione e la riparazione del gruppo d'ingresso del fluido.

4. Sconnettere il motore pneumatico.
 - a. Scollegare il cavo del sensore, la linea d'aria e il filo di terra dal motore pneumatico.
 - b. Togliere le viti di montaggio (4) e le rondelle (3) che fissano il motore pneumatico (2) alla staffa di montaggio. Vedere l'illustrazione nella sezione **Estrazione del motore pneumatico**.

5. Rimuovere il gruppo pompa dall'anello di sollevamento del motore pneumatico.



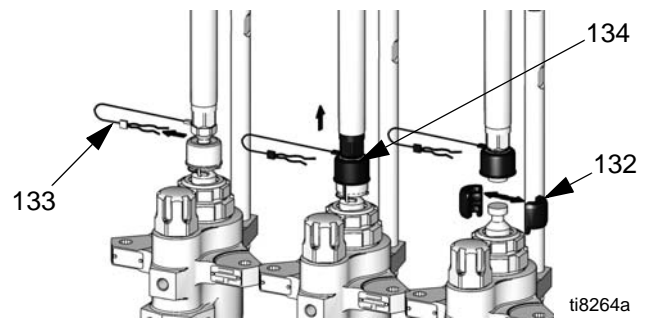
Non sollevare il gruppo pompa dall'anello di sollevamento quando il peso totale del gruppo pompa supera le 250 kg (550 lb).

6. Consultare il manuale della Pompante Xtreme 311762 per la manutenzione o la riparazione della pompante. Fare riferimento al manuale 311238 del motore pneumatico NXT per la manutenzione o la riparazione del motore pneumatico.
7. Seguire i passi in ordine inverso per reinstallare il gruppo pompa.

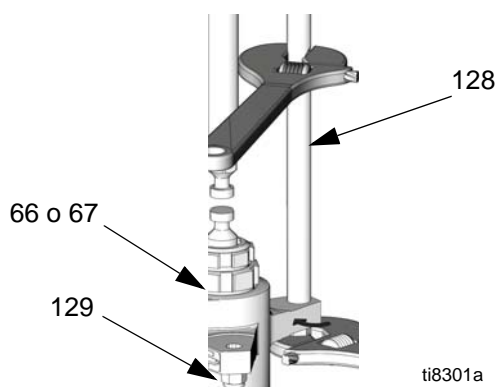
Rimozione della pompante

Seguire queste istruzioni per rimuovere solo la pompante; il motore pneumatico rimarrà installato.

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
2. Scollegare la pompante dal gruppo d'ingresso del fluido. Vedere i passi 2 e 3 in **Rimuovere il gruppo pompa**, pagina 34.
3. Rimuovere la fascetta (133), e fare scorrere il coperchio (134) del giunto verso l'alto per rimuovere il giunto (132).



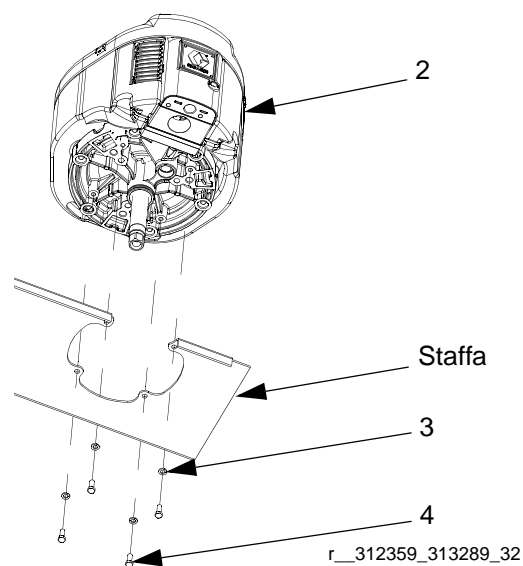
- Utilizzare una chiave per tenere ferme le parti piatte del tirante impedendo così ai tiranti stessi di ruotare. Svitare i dadi (129) dai tiranti (128) e rimuovere con delicatezza la pompante (66 o 67).



- Consultare il manuale della Pompante Xtreme 311762 per fare manutenzione o la riparazione della pompa volumetrica.
- Seguire i passi in ordine inverso per reinstallare la pompante.

Estrazione del motore pneumatico

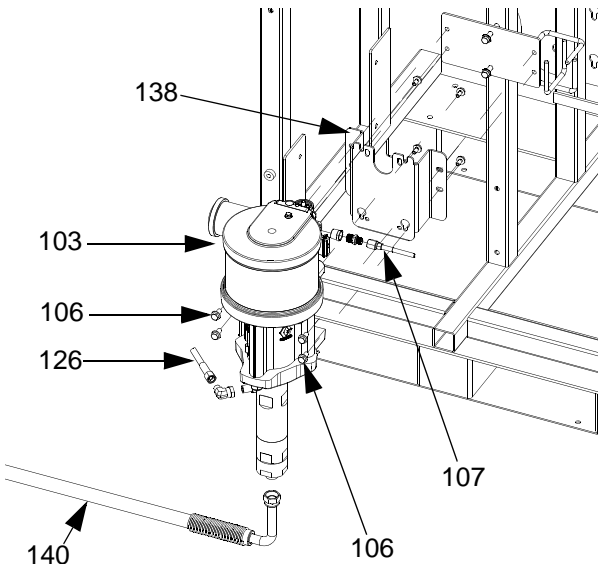
- Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
- Scollegare il pompante dal motore pneumatico. Vedere i passi 2 e 3 in **Rimozione della pompante**, pagina 34.
- Scollegare il cavo del sensore, la linea d'aria e il filo di terra dal motore pneumatico.
- Togliere le viti di montaggio (4) e le rondelle (3) che fissano il motore pneumatico (2) alla staffa di montaggio.



- Fare riferimento al manuale 311238 del motore pneumatico NXT per la manutenzione o la riparazione del motore pneumatico.
- Seguire i passi in senso inverso per reinstallare il motore.

Pompa del solvente

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
2. Scollegare la linea del fluido (140) e le linee d'aria (107, 126) dalla pompa del solvente.
3. Togliere le quattro viti (106) che fissano la pompa (103) del solvente alla staffa (138) e rimuovere la pompa del solvente.



r_312359_313289_22a-1

4. Fare riferimento al manuale 312794 del gruppo pompa Merkur per la manutenzione e la riparazione della pompa del solvente.
5. Seguire i passi in senso inverso per reinstallare la pompa del solvente.

Riscaldatori del fluido

NOTA:

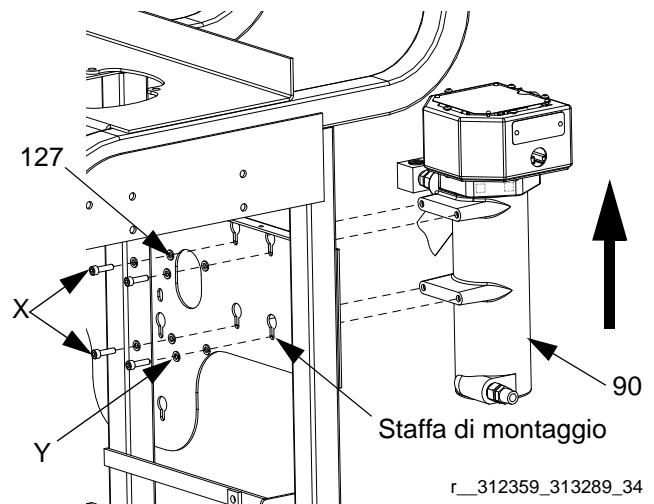
Il cablaggio per i riscaldatori (245863) a prova di esplosione non è fornito. Vedere il manuale 309524 del riscaldatore Viscon HP per il cablaggio, la riparazione e le parti per i riscaldatori a prova di esplosione.

Manutenzione e riparazione

1. Seguire **Procedura di scarico della pressione** a pagina 12.
2. Scollegare le linee del fluido e il cablaggio elettrico dal riscaldatore del fluido.
3. Fare riferimento al manuale 309524 per la manutenzione o la riparazione del riscaldatore.
4. Ricollegare le linee del fluido e il cablaggio elettrico.

Sostituzione

1. Seguire i passi da 1 a 2 precedenti.
2. Allentare le quattro viti di montaggio (X), le rondelle di blocco (Y) e le rondelle piatte (127) sulla parte posteriore del riscaldatore (90). Far scorrere verso l'alto il riscaldatore e toglierlo dalla piastra di montaggio.



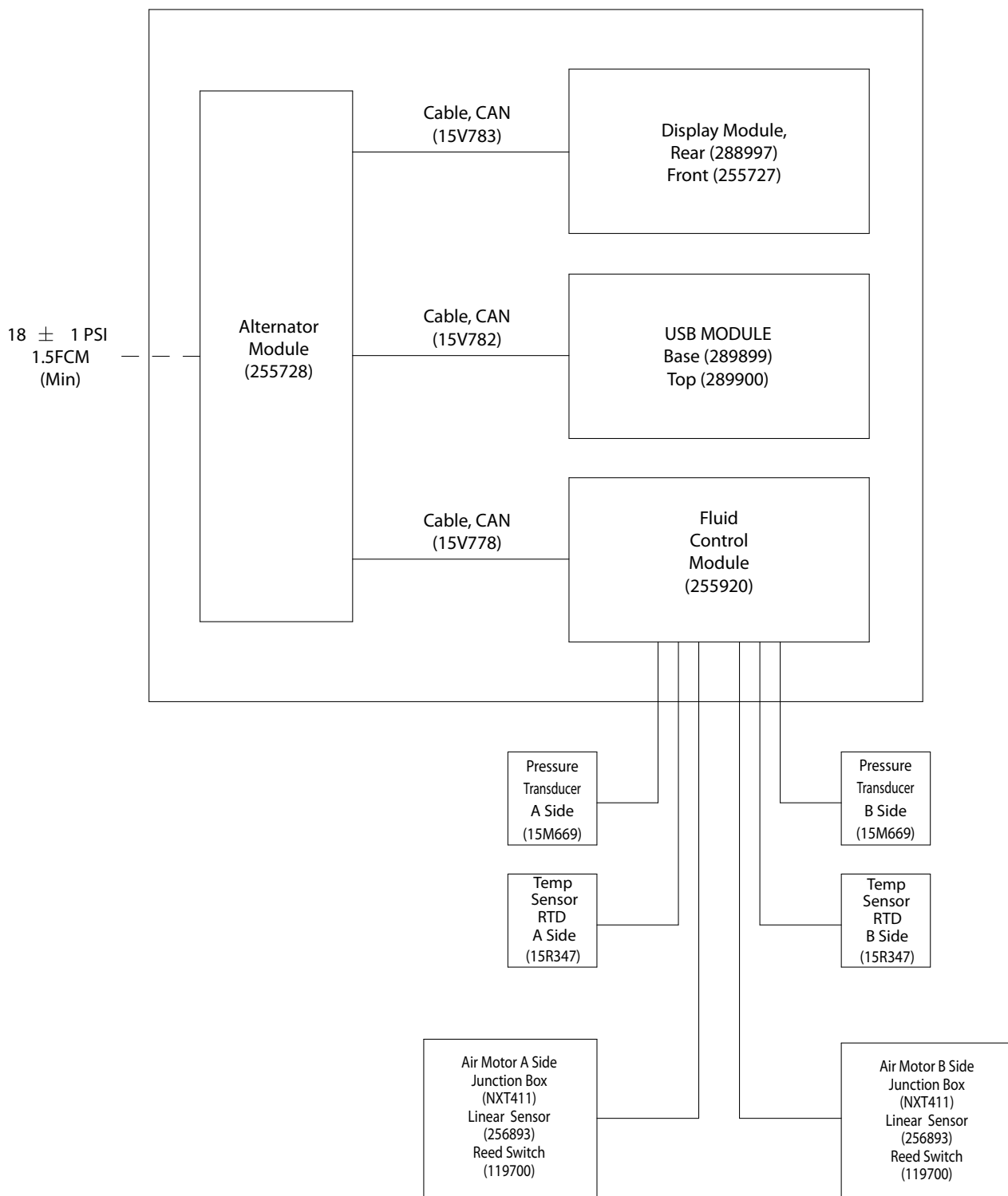
r_312359_313289_34

3. Sostituire il riscaldatore. Seguire i passi in ordine inverso per installare il nuovo riscaldatore.

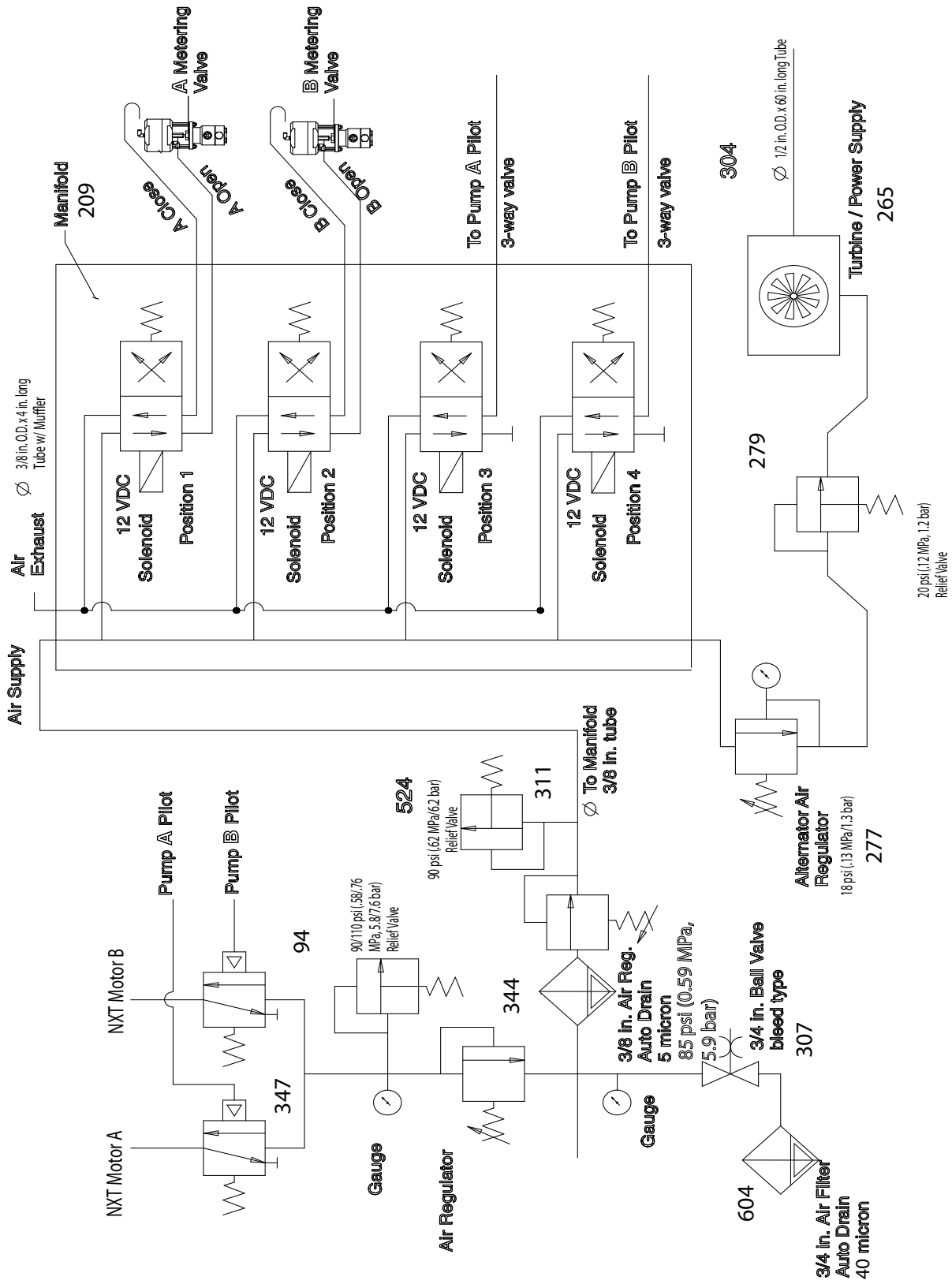
Schemi elettrici

Schemi elettrici semplificati, spruzzatore XM con alternatore

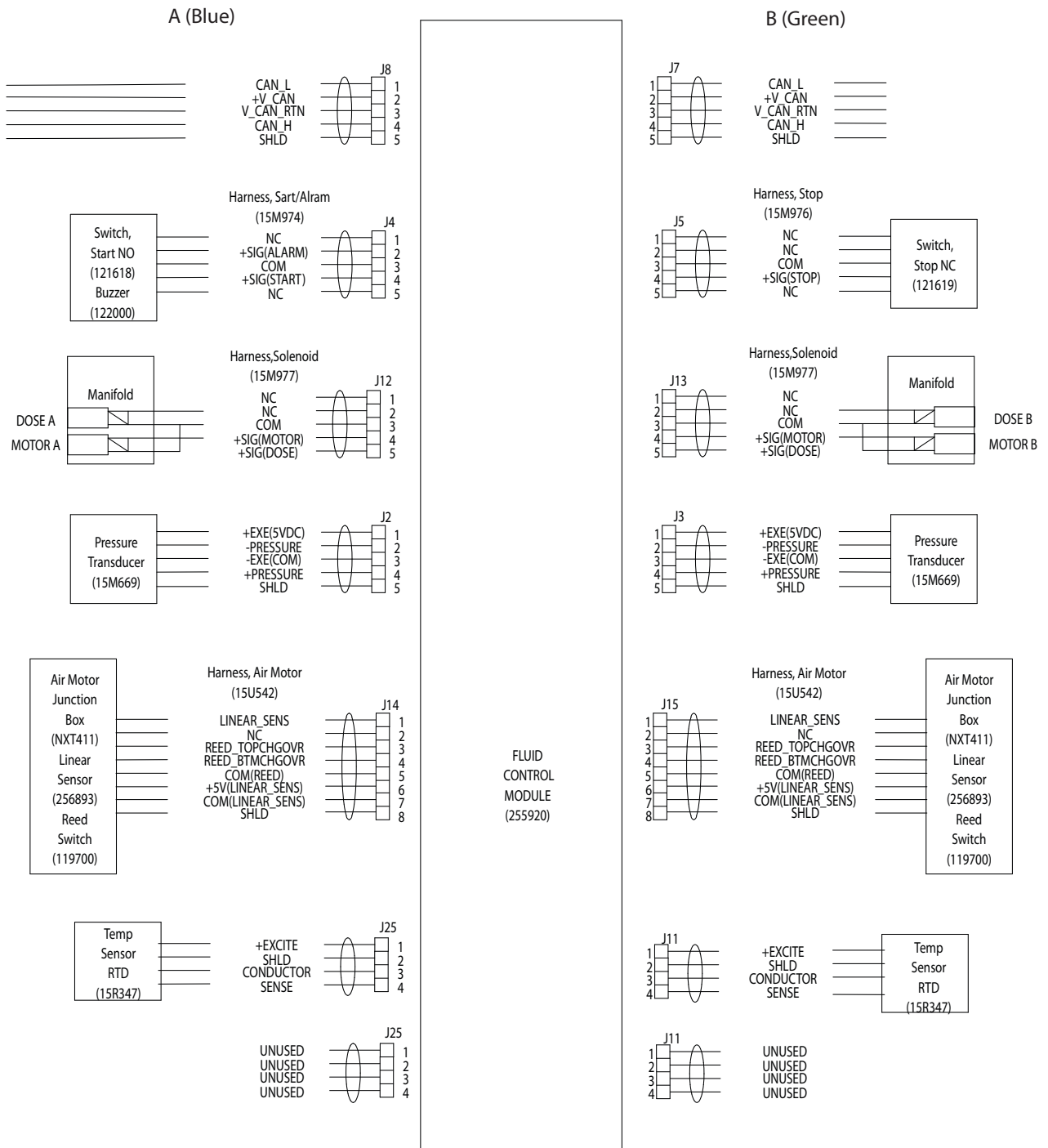
XM PLURAL COMPONENT SPRAYER WITH ALTERNATOR
Control



Schemi elettrici semplificati, spruzzatore XM con alternatore



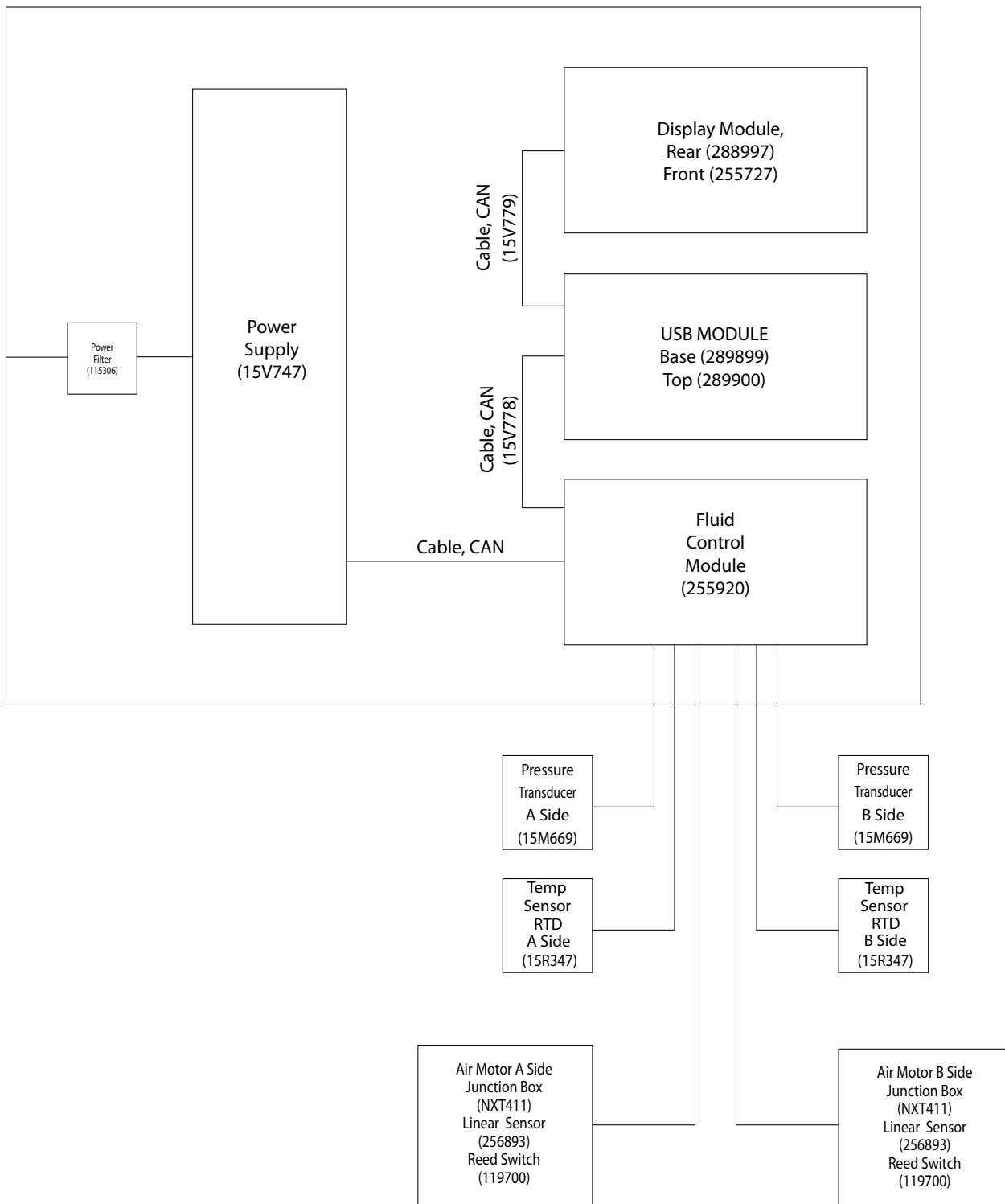
Schemi elettrici dettagliati, spruzzatore XM con alternatore (pagina 2)



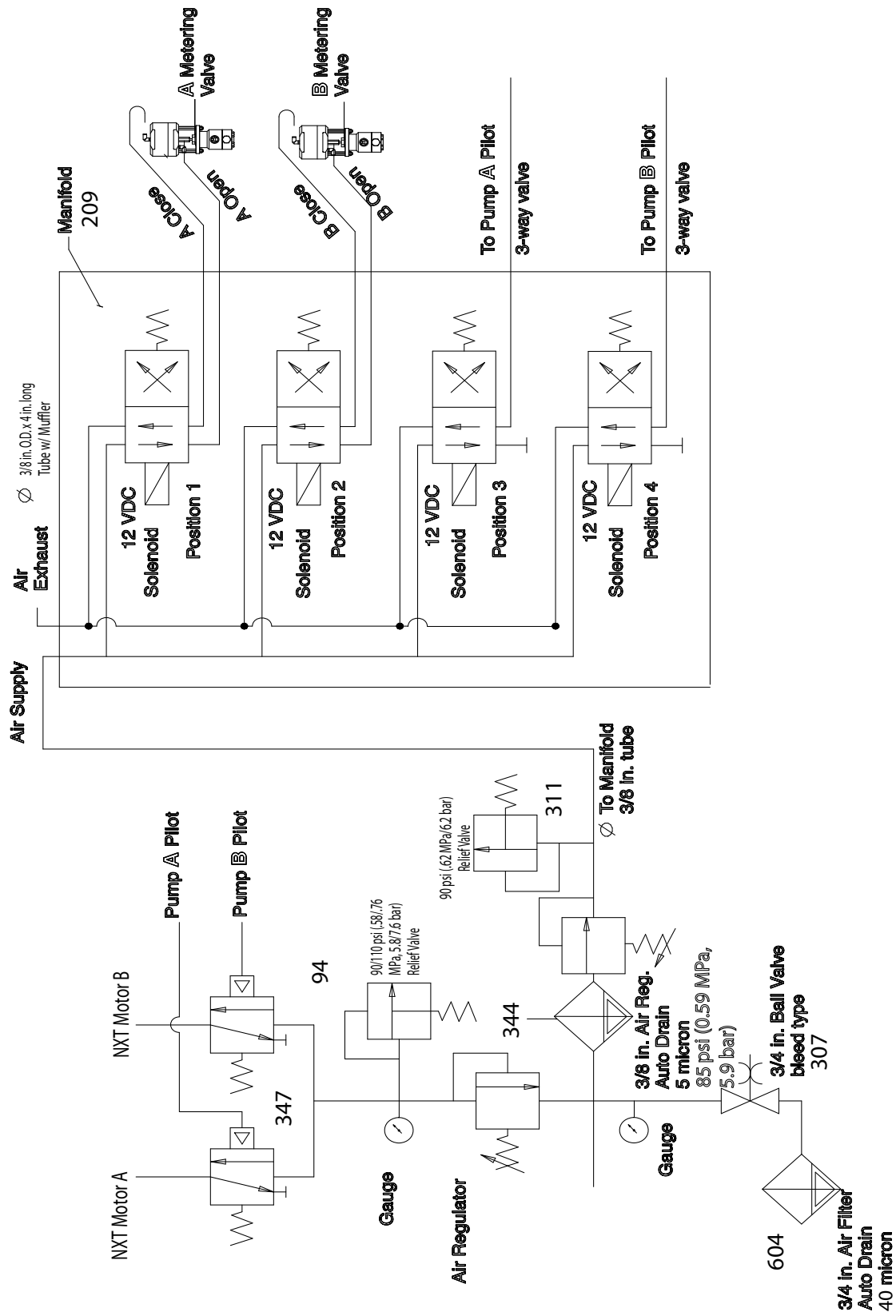
NOTA: NC indica il filo non collegato.

Schemi elettrici semplificati, spruzzatore XM con alimentazione a muro

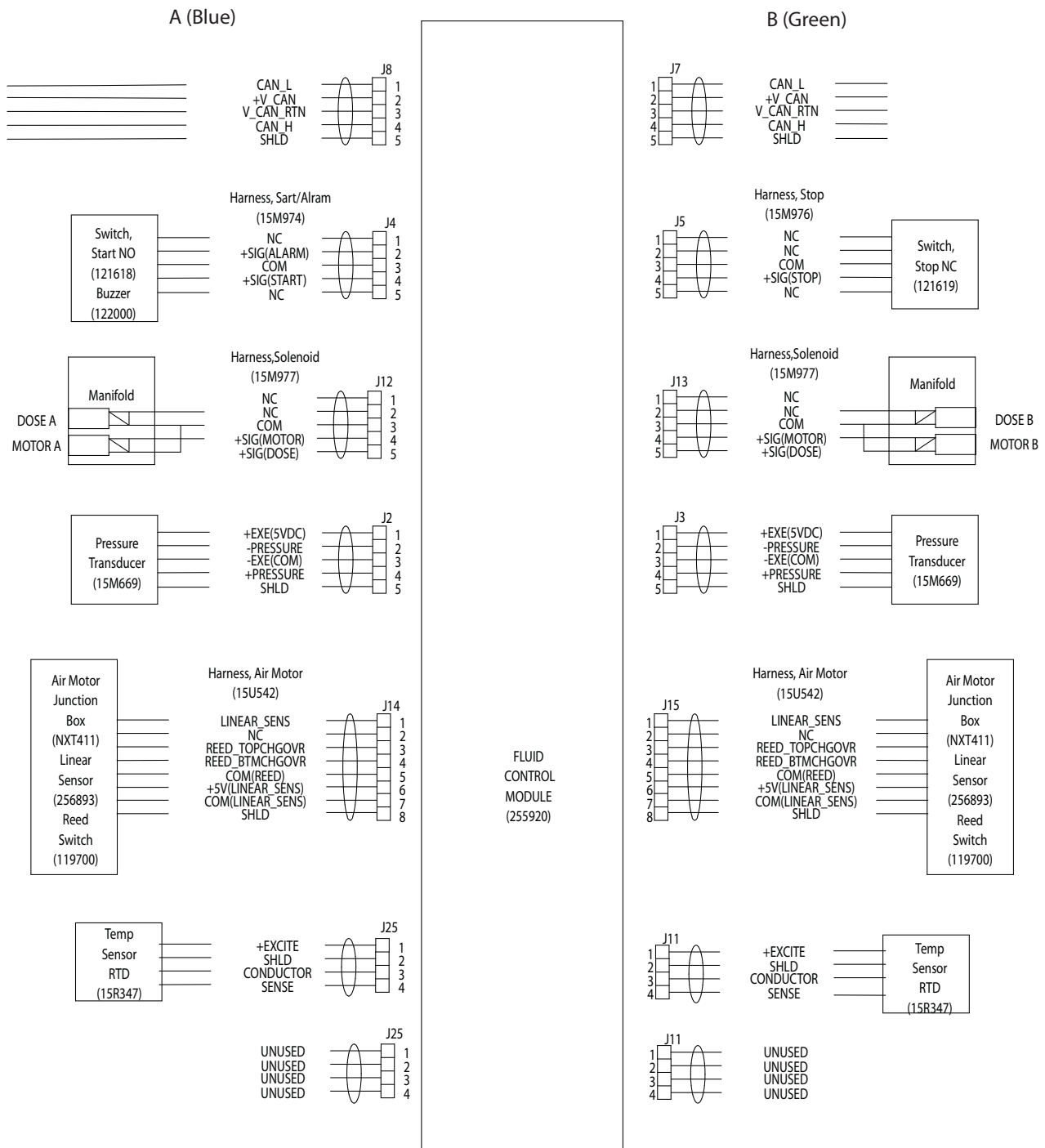
XM PLURAL COMPONENT SPRAYER WITH WALL POWER
Control



Schemi pneumatici semplificati, spruzzatore XM con alimentazione a muro



Schemi elettrici dettagliati, spruzzatore XM con alimentazione a muro (pagina 2)

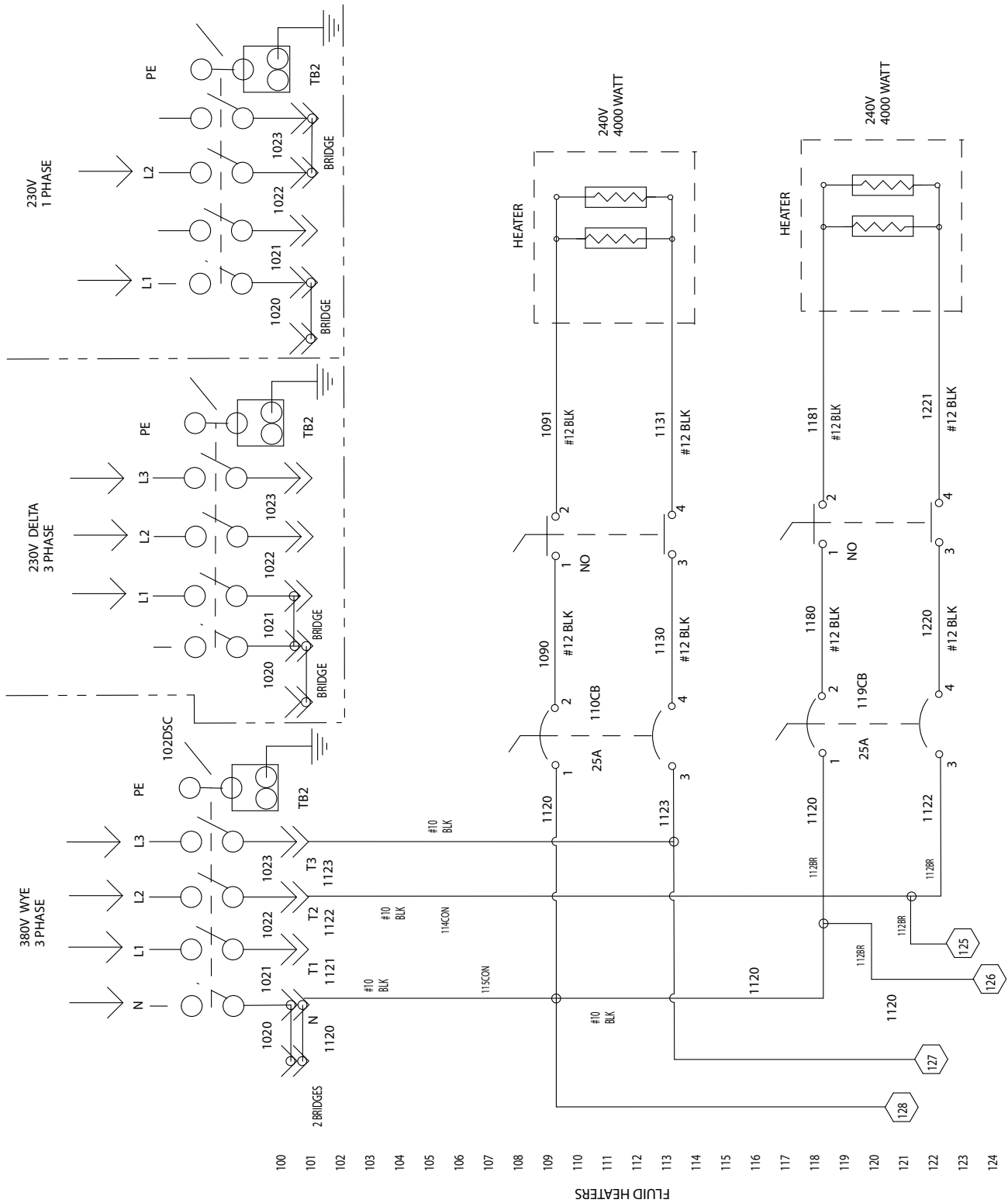


NOTA: NC indica il filo non collegato.

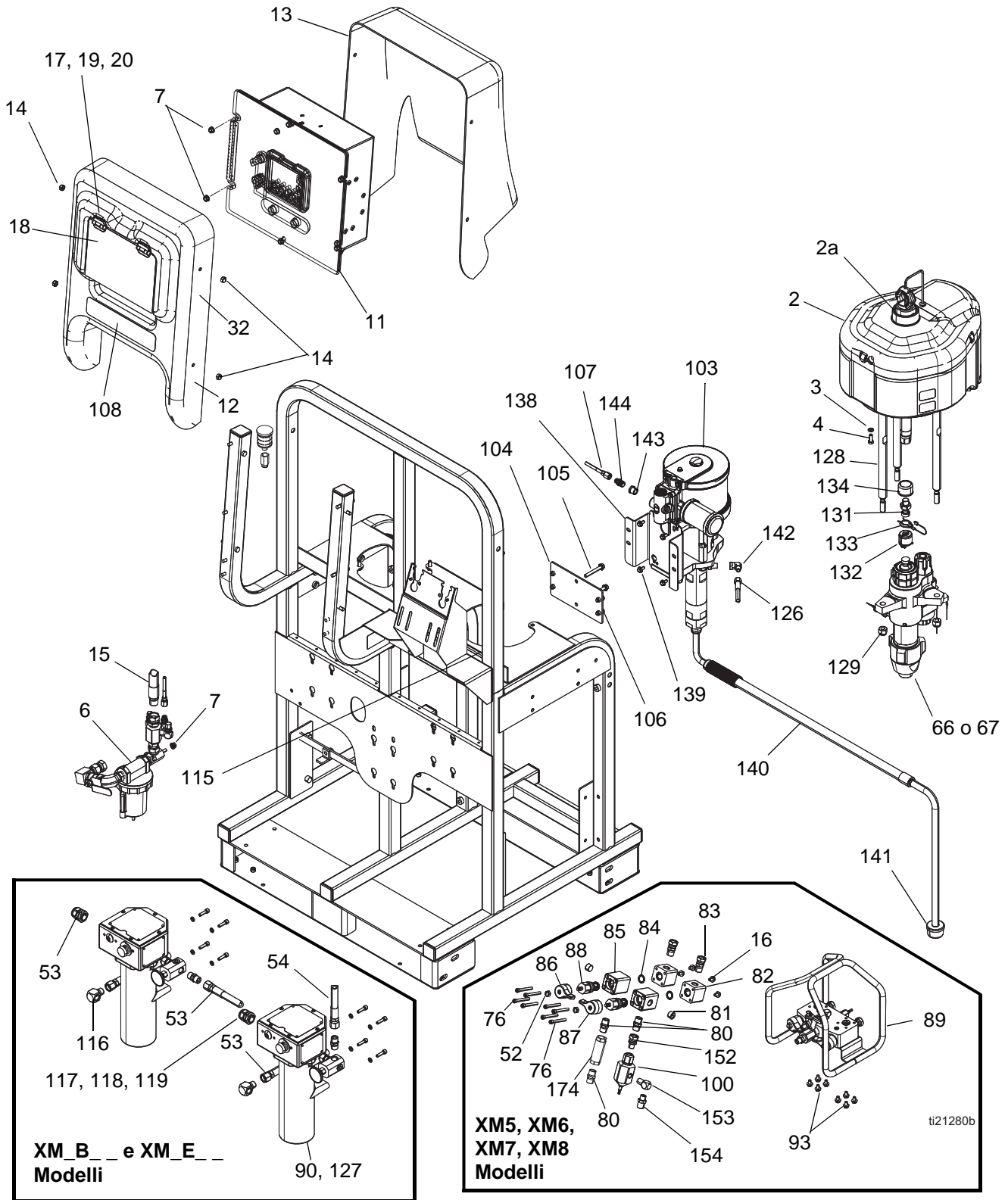
Schema di cablaggio della scatola di giunzione

Riscaldatori del fluido

NOTA: Vedere il manuale 312359 per le istruzioni sul collegamento dell'alimentazione.



Spruzzatori a pluricomponente XM

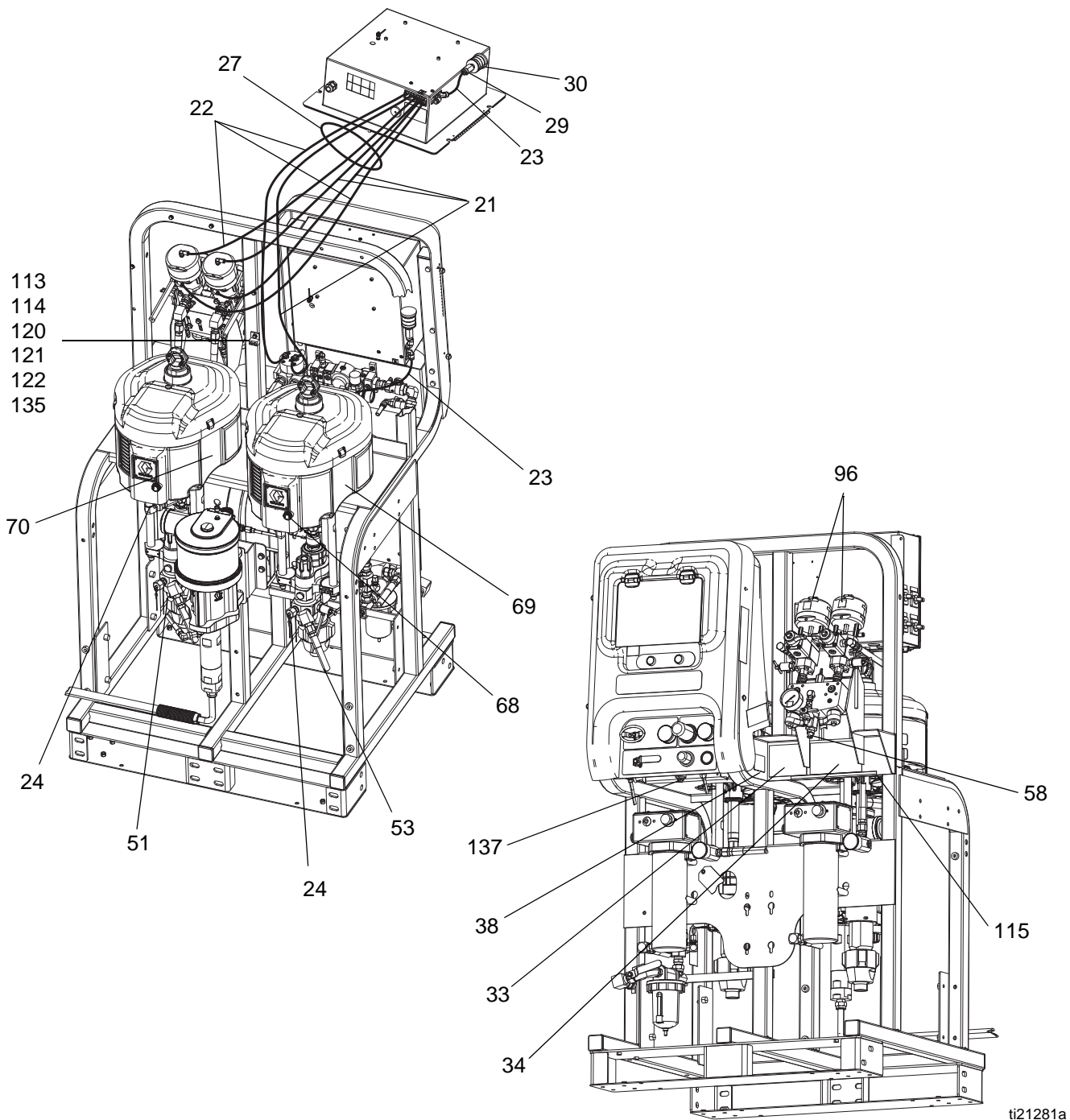


XM_B_ e XM_E_ Modelli

XM5, XM6, XM7, XM8 Modelli

ti21280b

Spruzzatori a pluricomponente XM



Parti comuni

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
				59	15B729	ACCOPPIAMENTO; 3/8-18 npsm x 3/8-18 npt	1
1		TELAIO	1	60	262478	ALLOGGIAMENTO, miscelatore	2
2	257055	MOTORE, 6500, antigelo; vedere manuale 311238	2	61*	248927	KIT, miscelatore, elemento; conf. di 25	1
2a	256893	ALLOGGIAMENTO, gruppo, sensore lineare; vedere manuale 311328	2	62	150287	ACCOPPIAMENTO; 1/4-18 npsm x 3/8-18 npt	1
2b*	NXT102	CONTROLLO, gruppo, antigelo	2	63	H72510	FLESSIBILE, accoppiato; 1/4-18 npsm; 3 m (10 ft)	1
3	100133	RONDELLA, blocco	8	64	XTR704	PISTOLA	1
4	100101	VITE, brugola, testa esagonale	8	65	162024	ACCOPPIAMENTO; 3/8-18 npt x 3/8-18 npt	1
5	255761	CONTROLLI ARIA, modulo, superiore; vedere Parti modulo di controllo aria (255761) , pagina 64	1	75*	206995	TSL; 1 qt.	1
6	255762	COLLETTORE, ingresso, distribuzione aria; vedere Collettore d'ingresso aria (255762) Parti , pagina 67	1	95	15U655	ETICHETTA, identificazione	1
7	112958	DADO, esagonale, flangiato	9	96	15U654	ETICHETTA, identificazione	1
8		CONTROLLO FLUIDO, gruppo; vedere Parti del gruppo di controllo fluidi , pagina 66	1	101✓	114593	MANOPOLA	2
11	255771	SCATOLA, controllo; vedere Quadro di controllo (255771) Parti , pagina 60	1	103	257463	POMPA, solvente, Merkur; vedere manuale 312794	1
12	256177	CALOTTA, anteriore	1	104	256169	PIASTRA, pompa, solvente	1
13	16P815	CALOTTA, posteriore	1	105		VITE, testa esagonale, flangiata	2
14	117623	DADO a calotta (3/8-16)	4	106	112395	VITE, tappo, flangiata	4
15	240900	FLESSIBILE, accoppiato, 76,2 cm (30 in.)	3	107	248208	FLESSIBILE, accoppiato; 1,2 m (4 ft)	1
16	111801	VITE, brugola, testa esagonale	10	113	117666	TERMINALE, terra	1
17	121471	CARDINE, frizione, posizionamento	2	114	100028	RONDELLA, blocco	1
18	15T568	PORTA, calotta di controllo	1	115	115901	TAGLIO, bordo	2
19	15T567	DADO, piastra di appoggio, cardine	4	120		FILO, gruppo terra.	1
20	112380	VITE, a macchina, testa svasata	8	121		FILO, elettrico; rame	
21	054172	TUBO, nylon, 1/4 DE, nero; 3 m (10 ft)		122	109025	ANELLO, terminale	1
22	054175	TUBO, nylon, 1/4 DE, trasparente; 2,5 m (7 ft)		124▲		ETICHETTA, controllo pressione	2
23	C12508	TUBO, nylon; rotondo; 1,4 m (1,3 ft)		125*✓	162449	NIPPLO, riduttore, 1/2 x 1/4 npt	2
24	160327	RACCORDO, adattatore collegam, 90 gradi	2	128	257150	ASTA, tirante	6
27	114601	CONDOTTO, flessibile, non metallico; 0,9 m (3 ft)		129	101712	DADO, blocco	6
28	115313	TAPPO, per tubo	8	131	15H392	ASTA, adattatore	2
29	121688	CONNETTORE, tubo ptc da 3/8 npt x 3/8	1	132	244819	RACCORDO, gruppo	2
30	108636	SILENZIATORE	1	133	244820	CLIP, forcilla con filo	2
31	114434	MANOMETRO, pressione, fluido; acciaio inox	1	134	197340	COPERCHIO, giunto	2
32▲	15T468	ETICHETTA, avvertenza	2	135	113796	VITE, flangiata, esagonale	1
33▲	15U926	ETICHETTA, codici, avvisi Inglese	1	136*	114958	TIRANTE, cinghia	10
	✓15X126	Tutte le lingue		137*	054760	TUBO, poliuretano, nero; 1 m (3,5 ft)	-
34▲	15W598	ETICHETTA, avvertenza	1	138	256561	PIASTRA, montaggio, pompa solvente	1
35*	15U656	ETICHETTA, identificazione	1	139	111799	VITE, brugola, testa esagonale	4
38	293547	ETICHETTA, identificazione	1	140	256421	FLESSIBILE, sifone, gruppo	1
51	15M987	GOMITO; 60 gradi	2	141	181073	FILTRO, ingresso	1
53	H75003	FLESSIBILE, accoppiato; 1/2-14 npsm; 0,9 m (3 ft)	3	142	116935	VITE, brugola	1
54	H75002	FLESSIBILE, accoppiato; 1/2-14 npsm; 0,6 m (2 ft)	1	143	100081	BOCCOLA, tubo	1
55✓	H53806	FLESSIBILE, accoppiato; 3/8-18 npsm; 1,8 m (6 ft)	2	144	157350	ADATTATORE; 3/8 npt x 1/4 npt	1
56✓	15T396	TUBO, ricircolo	2	145	15T258	UTENSILE, chiave, Xtreme	1
57*	551390	OBLÒ, coppa, graduato	10	146✓	159239	NIPPLO, riduttore, 1/2 x 3/8 npt	1
58	H73825	FLESSIBILE, accoppiato; 3/8-18 npsm; 25 ft (7,6 m)	1	147*	16A004	MEMORIA FLASH, USB; 4 GB	1
				156*	126786	CHIAVE, limitatrice	1

▲ Le schede e le etichette di Pericolo e di Avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

* Non mostrato in figura.

✓ Da montare.

Parti variabili in base al modello

Modelli XM1 _ _ _ e XM2 _ _ _

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM-50									
			XM1A00	XM1B00	XM1C00	XM1D00	XM1E00	XM2A00	XM2B00	XM2C00	XM2D00	XM2E00
52	117623	DADO, cappuccio										
66	L250C4	POMPANTE, lato A; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1					
	L250C3	POMPANTE, lato A (senza filtro); vedere manuale 311762						1	1	1	1	1
67	L220C4	POMPANTE, lato B; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1					
	L220C3	POMPANTE, lato B (senza filtro); vedere manuale 311762						1	1	1	1	1
69	15H652	ETICHETTA, motore, lato A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70	15H654	ETICHETTA, motore, lato B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
76	121295	VITE, brugola, testa a esagono incassato										
77		ETICHETTA, sistema	1	1	1			1	1	1		
						1	1				1	1
80	158491	NIPPLO; 1/2 npt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
81	100361	TAPPO, tubazione										
82	15R529	BLOCCO, distribuzione del fluido										
83	156684	GIUNZIONE, adattatore										
84	121139	O-RING; PTFE										
85	15J594	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno										
86	15J916	MANOPOLA, blu										
87	15R380	MANOPOLA, verde										
88	255747	CARTUCCIA, valvola										
89	24A034	CARRELLO, collettore di miscelazione remoto										
90	245869	RISCALDATORE, fluido		2	2				2	2		
	245863						2					2
91	256540	SCATOLA, di giunzione		1					1			
92	113796	VITE, flangiata, esagonale	1	5	1	1	1	1	5	1	1	1
93	111801	VITE, brugola, testa esagonale										
94	113498	VALVOLA, sfogo; 0,76 Mpa (7,6 bar; 110 psi)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
100✓	222200	VALVOLA, restrittore	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
102✓	156849	TUBO, nipplo; 3/8 npt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
108		ETICHETTA, XM50	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		ETICHETTA, XM70										
112		CAVO, CAN, IS, display per USB; femmina B/femmina B	1	1	1			1	1	1		
116†	158683	GOMITO; 90 gradi		2	2		2		2	2		2
117	15T967	CAVO, riscaldatore		2	2				2	2		
118	116171	BOCCOLA, pressacavo		2	2				2	2		
119	122032	DADO, filo		4	4				4	4		
126	H42506	FLESSIBILE, accoppiato, 4500 psi	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
127	100527	RONDELLA		8	8		8		8	8		8

Modelli XM1___ e XM2___ (continua)

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM-50									
			XM1A00	XM1B00	XM1C00	XM1D00	XM1E00	XM2A00	XM2B00	XM2C00	XM2D00	XM2E00
128*	224458	FILTRO, pompa; 30 mesh (quantità 2)	1	1	1	1	1					
152	162505	GIUNTO, girevole, 3/8 maschio x 1/2 femmina npt										
153	155699	GOMITO, curvo, 3/8-18 npt										
154	159239	NIPPLO, tubo, 1/2 x 3/8 npt										
155	164672	ADATTATORE										

† Si deve acquistare quando si installano riscaldatori di fluido su uno spruzzatore non riscaldato.

* Non mostrato in figura.

✓ Da montare.

Parti che variano secondo il modello (continua)

Modelli XM3_ _ _ e XM4_ _ _

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM										
			XM3A00	XM3B00	XM3C00	XM3D00	XM3E00	XM4A00	XM4B00	XM4C00	XM4D00	XM4E00	
52	117623	DADO, cappuccio											
66	L180C4	POMPANTE, lato A; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1						
	L180C3	POMPANTE, lato A (senza filtro); vedere manuale 311762						1	1	1	1	1	
67	L145C4	POMPANTE, lato B; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1						
	L145C3	POMPANTE, lato B (senza filtro); vedere manuale 311762						1	1	1	1	1	
69	15H107	ETICHETTA, motore, lato A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70	15J692	ETICHETTA, motore, lato B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
76	121295	VITE, brugola, testa a esagono incassato											
77		ETICHETTA, sistema	1	1	1			1	1	1			
						1	1				1	1	
80	158491	NIPPLO; 1/2 npt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
81	100361	TAPPO, tubazione											
82	15R529	BLOCCO, distribuzione del fluido											
83	156684	GIUNZIONE, adattatore											
84	121139	O-RING; PTFE											
85	15J594	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno											
86	15J916	MANOPOLA, blu											
87	15R380	MANOPOLA, verde											
88	255747	CARTUCCIA, valvola											
89	24A034	CARRELLO, collettore di miscelazione remoto											
90	245869	RISCALDATORE, fluido		2	2				2	2			
	245863						2						2
91	256540	SCATOLA, di giunzione		1					1				
92	113796	VITE, flangiata, esagonale	1	5	1	1	1	1	5	1	1	1	1
93	111801	VITE, brugola, testa esagonale											
94	116643	VALVOLA, sfogo; 0,63 Mpa (6,3 bar; 90 psi)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
100✓	222200	VALVOLA, restrittore	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
102✓	156849	TUBO, nipplo; 3/8 npt	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
108		ETICHETTA, XM50											
		ETICHETTA, XM70	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
112		CAVO, CAN, IS, display per USB; femmina B/femmina B	1	1	1			1	1	1			
116†	158683	GOMITO; 90 gradi		2	2		2		2	2			2
117	15T967	CAVO, riscaldatore		2	2				2	2			
118	116171	BOCCOLA, pressacavo		2	2				2	2			
119	122032	DADO, filo		4	4				4	4			
126	H42506	FLESSIBILE, accoppiato, 4500 psi	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
127	100527	RONDELLA		8	8		8		8	8			8

Modelli XM3_ _ _ e XM4_ _ _ (continua)

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM									
			XM3A00	XM3B00	XM3C00	XM3D00	XM3E00	XM4A00	XM4B00	XM4C00	XM4D00	XM4E00
128*	224458	FILTRO, pompa; 30 mesh (quantità 2)	1	1	1	1	1					
152	162505	GIUNTO, girevole, 3/8 maschio x 1/2 femmina npt										
153	155699	GOMITO, curvo, 3/8-18 npt										
154	159239	NIPPLO, tubo, 1/2 x 3/8 npt										
155	164672	ADATTATORE										

† Si deve acquistare quando si installano riscaldatori di fluido su uno spruzzatore non riscaldato.

* Non mostrato in figura.

✓ Da montare.

Parti che variano secondo il modello (continua)

Modelli XM5_ _ _ e XM6_ _ _

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM									
			XM5A00	XM5B00	XM5C00	XM5D00	XM5E00	XM6A00	XM6B00	XM6C00	XM6D00	XM6E00
52	117623	DADO, cappuccio	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
66	L250C4	POMPANTE, lato A; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1					
	L250C3							1	1	1	1	1
67	L220C4	POMPANTE, lato B; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1					
	L220C3							1	1	1	1	1
69	15H652	ETICHETTA, motore, lato A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70	15H654	ETICHETTA, motore, lato B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
76	121295	VITE, brugola, testa a esagono incassato	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
77		ETICHETTA, sistema	1	1	1			1	1	1		
						1	1				1	1
80	158491	NIPPLO; 1/2 npt	5	7	7	5	7	5	7	7	5	7
81	100361	TAPPO, tubazione	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
82	15R529	BLOCCO, distribuzione del fluido	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
83	156684	GIUNZIONE, adattatore	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
84	121139	O-RING; PTFE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
85	15J594	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
86	15J916	MANOPOLA, blu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
87	15R380	MANOPOLA, verde	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
88	255747	CARTUCCIA, valvola	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
89	24A034	CARRELLO, collettore di miscelazione remoto	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
90	245869	RISCALDATORE, fluido		2	2				2	2		
	245863						2					2
91	256540	SCATOLA, di giunzione		1					1			
92	113796	VITE, flangiata, esagonale	1	5	1	1	1	1	5	1	1	1
93	111801	VITE, brugola, testa esagonale	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
94	113498	VALVOLA, sfogo; 0,76 Mpa (7,6 bar; 110 psi)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
100✓	222200	VALVOLA, restrittore	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
102❖	156849	TUBO, nipplo; 3/8 npt	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
108		ETICHETTA, XM50	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		ETICHETTA, XM70										
112		CAVO, CAN, IS, display per USB; femmina B/femmina B	1	1	1			1	1	1		
116†	158683	GOMITO; 90 gradi		2	2		2		2	2		2
117	15T967	CAVO, riscaldatore		2	2				2	2		
118	116171	BOCCOLA, pressacavo		2	2				2	2		
119	122032	DADO, filo		4	4				4	4		
126	H42506	FLESSIBILE, accoppiato, 4500 psi										
127	100527	RONDELLA		8	8		8		8	8		8

Modelli XM5_ _ _ e XM6_ _ _

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM									
			XM5A00	XM5B00	XM5C00	XM5D00	XM5E00	XM6A00	XM6B00	XM6C00	XM6D00	XM6E00
128*	224458	FILTRO, pompa; 30 mesh (quantità 2)	1	1	1	1	1					
152	162505	GIUNTO, girevole, 3/8 maschio x 1/2 femmina npt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
153	155699	GOMITO, curvo, 3/8-18 npt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
154	159239	NIPPLO, tubo, 1/2 x 3/8 npt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
155	164672	ADATTATORE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
174	16N367	ACCOPPIAMENTO, 1/2 x 3,5 in.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

† Si deve acquistare quando si installano riscaldatori di fluido su uno spruzzatore non riscaldato.

* Non mostrato in figura.

✓ Da montare.

❖ Montaggio della valvola del restrittore remota.

Parti che variano secondo il modello (continua)

Modelli XM7_ _ _ e XM8_ _ _

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM									
			XM7A00	XM7B00	XM7C00	XM7D00	XM7E00	XM8A00	XM8B00	XM8C00	XM8D00	XM8E00
52	117623	DADO, cappuccio	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
66	L180C4	POMPANTE, lato A; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1					
	L180C3							1	1	1	1	1
67	L145C4	POMPANTE, lato B; vedere manuale 311762	1	1	1	1	1					
	L145C3							1	1	1	1	1
69	15H107	ETICHETTA, motore, lato A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
70	15J692	ETICHETTA, motore, lato B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
76	121295	VITE, brugola, testa a esagono incassato	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
77		ETICHETTA, sistema	1	1	1			1	1	1		
						1	1				1	1
80	158491	NIPPLO; 1/2 npt	5	7	7	5	7	5	7	7	5	7
81	100361	TAPPO, tubazione	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
82	15R529	BLOCCO, distribuzione del fluido	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
83	156684	GIUNZIONE, adattatore	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
84	121139	O-RING; PTFE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
85	15J594	ALLOGGIAMENTO, valvola di ritegno	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
86	15J916	MANOPOLA, blu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
87	15R380	MANOPOLA, verde	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
88	255747	CARTUCCIA, valvola	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
89	24A034	CARRELLO, collettore di miscelazione remoto	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
90	245869	RISCALDATORE, fluido		2	2				2	2		
	245863						2					2
91	256540	SCATOLA, di giunzione		1					1			
92	113796	VITE, flangiata, esagonale	1	5	1	1	1	1	5	1	1	1
93	111801	VITE, brugola, testa esagonale	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
94	116643	VALVOLA, sfogo; 0,63 Mpa (6,3 bar; 90 psi)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
100✓	222200	VALVOLA, restrittore	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
102♣	156849	TUBO, nipplo; 3/8 npt	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
108		ETICHETTA, XM50										
		ETICHETTA, XM70	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
112		CAVO, CAN, IS, display per USB; femmina B/femmina B	1	1	1			1	1	1		
116†	158683	GOMITO; 90 gradi		2	2		2		2	2		2
117	15T967	CAVO, riscaldatore		2	2				2	2		
118	116171	BOCCOLA, pressacavo		2	2				2	2		
119	122032	DADO, filo		4	4				4	4		
126	H42506	FLESSIBILE, accoppiato, 4500 psi										
127	100527	RONDELLA		8	8		8		8	8		8

Modelli XM7_ _ _ e XM8_ _ _

Rif.	Parte	Descrizione	Modelli di spruzzatori pluricomponente XM									
			XM7A00	XM7B00	XM7C00	XM7D00	XM7E00	XM8A00	XM8B00	XM8C00	XM8D00	XM8E00
128*	224458	FILTRO, pompa; 30 mesh (quantità 2)	1	1	1	1	1					
152	162505	GIUNTO, girevole, 3/8 maschio x 1/2 femmina npt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
153	155699	GOMITO, curvo, 3/8-18 npt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
154	159239	NIPPLO, tubo, 1/2 x 3/8 npt	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
155	164672	ADATTATORE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
174	16N367	ACCOPPIAMENTO, 1/2 x 3,5 in.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

† Si deve acquistare quando si installano riscaldatori di fluido su uno spruzzatore non riscaldato.

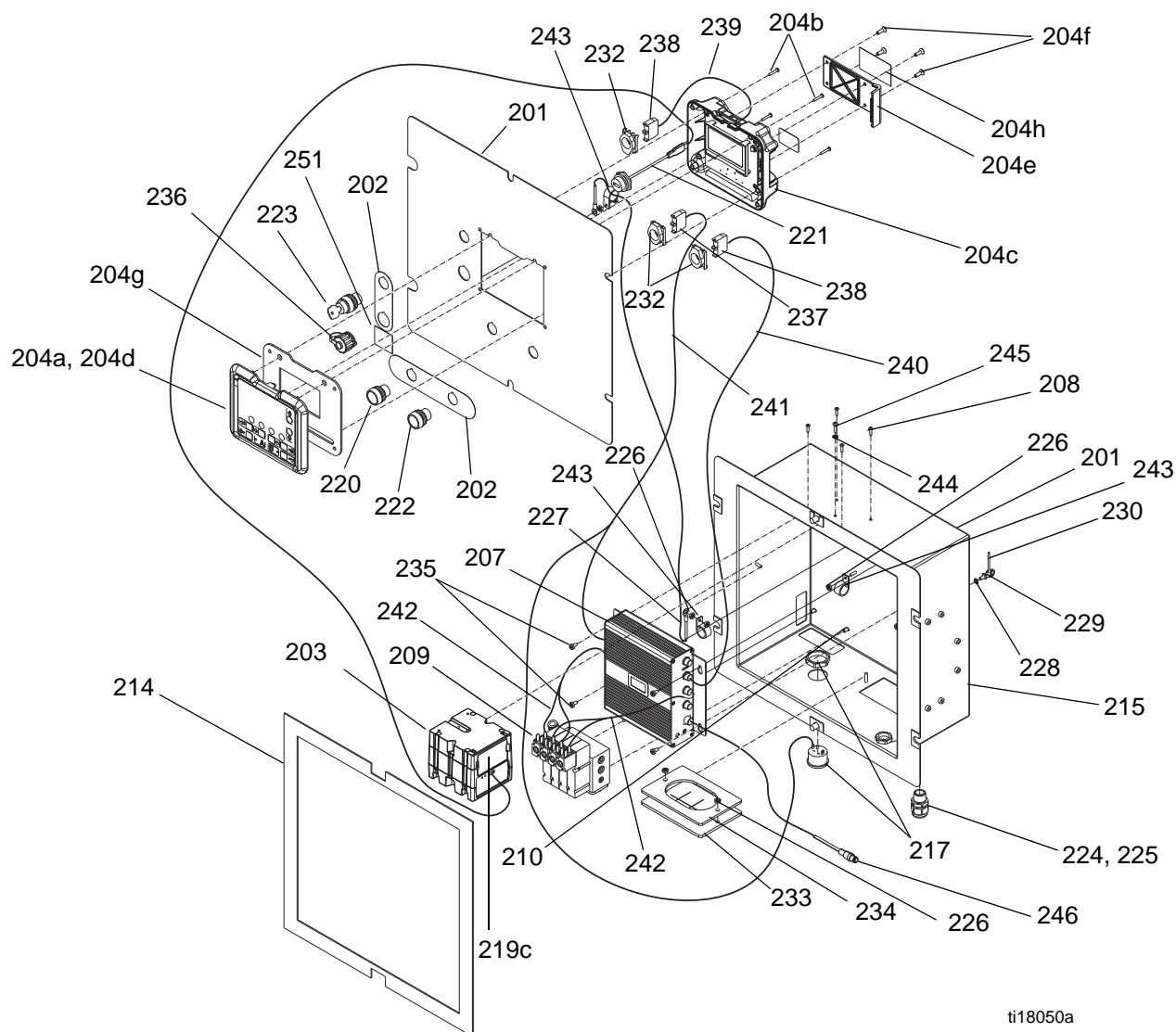
* Non mostrato in figura.

✓ Da montare.

❖ Montaggio della valvola del restrittore remota.

Quadro di controllo (255771) Parti

Versioni alimentazione aria e alimentazione elettrica



Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
201		SCATOLA, di controllo	1	▲204h	15W958	ETICHETTA, avvertimento, batteria	1
202		ETICHETTA, display di controllo	1	205†	262642	KIT, sostituzione, display, include 204 e 206	1
203†	262641	KIT, sostituzione, USB, include 219 e 206	1	206	17E110	TOKEN, software	1
204●	257484	MODULO, display, kit		207†	262643	KIT, sostituzione, FCM, include 218 e 206	1
204a	15M483	PROTEZIONE, membrana, display (q.tà 10)	1	208		VITE, testa troncoconica	4
204b		VITE, testa svasata, n.6 x 7/8 in.	4	209	256555	MODULO, solenoide, versione IS	1
●204c	288997	SCATOLA, posteriore, modulo display, versione IS	1	209a	121636	VALVOLA, solenoide, connettore din	4
204d	255727	SCATOLA, anteriore, modulo dati	1	209b	15A789	GUARNIZIONE, solenoide, uscita	1
204e	277463	COPERCHIO, accesso, display del livello basso	1	209c	15A799	GUARNIZIONE, solenoide, ingresso/scarico	1
204f	113768	VITE, a brugola, testa piatta	4	210	106084	VITE, macchina, svasata	2
204g	15R458	GUARNIZIONE, controllo, pannello frontale	1	214	15R379	GUARNIZIONE, macchina, svasata	1
				215		ETICHETTA	1
				216*	15B056	ETICHETTA, motore pneumatico/valvola di dosaggio	1
				217	122000	ALLARME, montaggio pannello	1

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
218●	255920	MODULO, controllo fluido	1
219●	257088	MODULO, USB, gruppo	
219a	289899	BASE	1
●219b	289900	MODULO, USB	1
219c	277674	PORTA, modulo	1
220	121618	INTERRUTTORE, avvio, pulsante, verde	1
221	15R324	CABLAGGIO, USB, a tappo/a livello; 81 cm (32 in.)	1
222	121619	INTERRUTTORE, arresto, pulsante, rosso	1
223	121617	INTERRUTTORE, 2 posizioni, a chiave, controlli	1
223a*	123412	CHIAVE, sostituzione (paio)	
224	117745	BOCCOLA, pressacavo	1
225	117625	DADO, blocco	1
226	113505	DADO, calotta, testa esagonale	6
227	15B090	FILO, messa a terra, sportello	1
228	558685	RONDELLA, di blocco, esterna	1
229	15R343	MORSETTO, terra, elettrico	1
230	065213	FILO, rame, elettr.	3
231*	172953	ETICHETTA, designazione	2
232	120493	CHIAVISTELLO, montaggio	3
233	15H189	PARAPOLVERE, passafili alimentazione	1
234	15G816	COPERCHIO, piatto, filo	1
235	110637	VITE, macchina, svasata	4
236	15R325	COPERCHIO, polvere, recipiente a livello	1
237	120494	BLOCCO, interruttore, n.a.	2
238	120495	BLOCCO, interruttore, n.c.	1
239	15M974	CABLAGGIO, interruttore a chiave	1
240	15M975	CABLAGGIO, avvio/allarme	1
241	15M976	CABLAGGIO, arresto	1
242	15M977	CABLAGGIO, solenoide	2
243	121988	DISPOSITIVO DI BLOCCO, circuito, cablaggio dei fili	4
244	195875	VITE, macchina, svasata	1
245	102063	RONDELLA, blocco	1
246	15U542	CAVO, motore	2
251▲		ETICHETTA, avvertimento, USB	1
	15X214	Inglese	
	15X393	Tutte le lingue	
252*	122829	CONDOTTO, 0,23 m (0,75 ft)	-

▲ Le schede e le etichette di Pericolo e di Avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

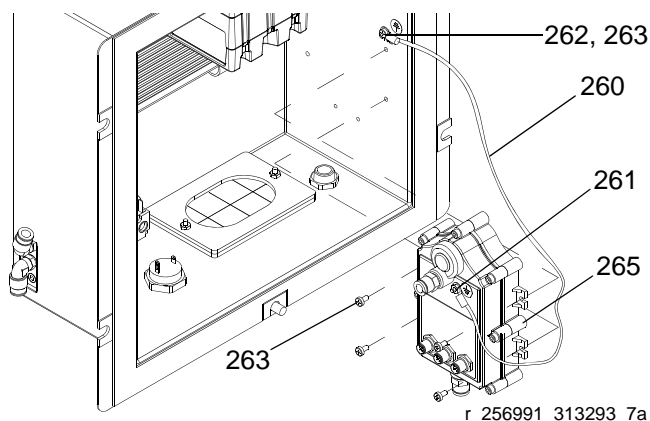
* Non mostrato in figura.

● I componenti elettronici di base non contengono software specifico per XM. Pertanto, per installare il software prima dell'uso, utilizzare un chip di espansione (206).

† Include il chip software (206) e il foglio istruzioni.

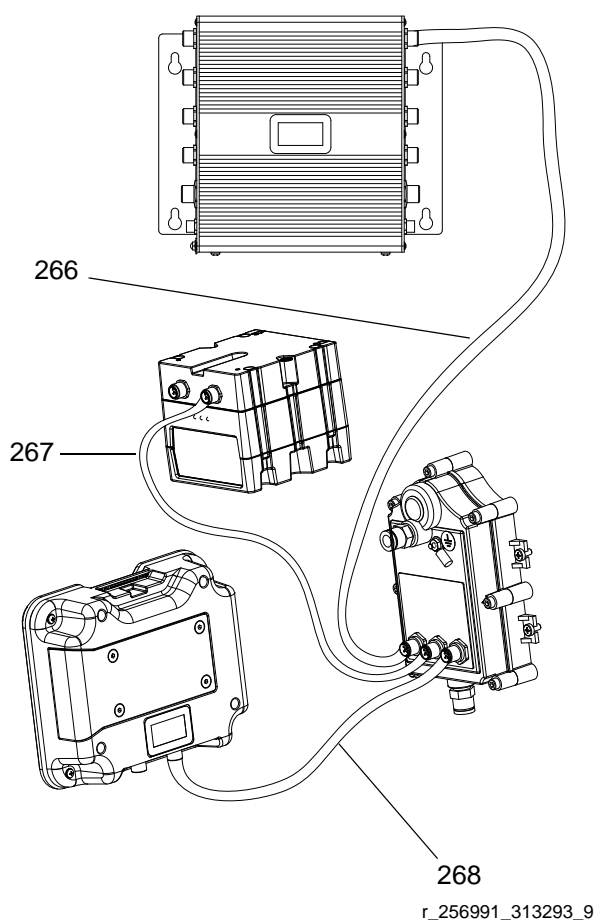
Opzioni di alimentazione quadro di controllo

Gruppo alternatore

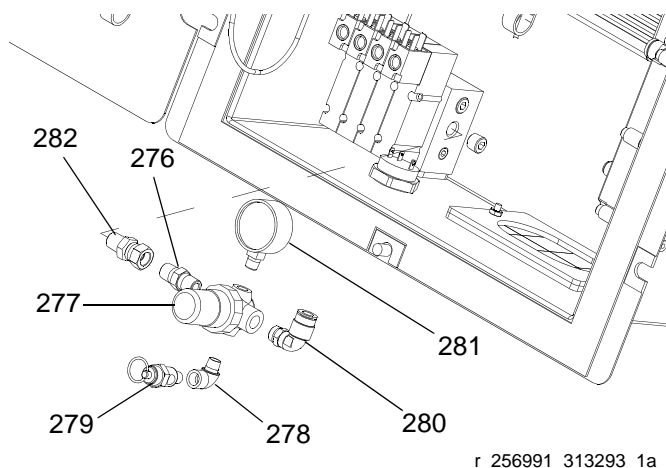


Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
260	15B090	FILO, messa a terra, sportello	1
261	100284	DADO, esagonale	1
262	102063	RONDELLA, blocco, acciaio al carbonio	1
263	110637	VITE, macchina, svasata	5
264*	C12508	TUBAZIONE, rotonda; nylon; 1,5 m (5,0 ft)	
265	255728	ALTERNATORE, modulo; vedere pagina 68	1
266	15V778	CAVO, CAN, IS, femmina B/femmina B; 0,5 m (20 in)	1
267	15V782	CAVO, CAN, IS, maschio B/femmina B, 0,5 m (20 in)	1
268	15V783	CAVO, CAN, IS, femmina A/maschio B, 1 m (39 in)	1

Connessioni del cavo del gruppo alternatore

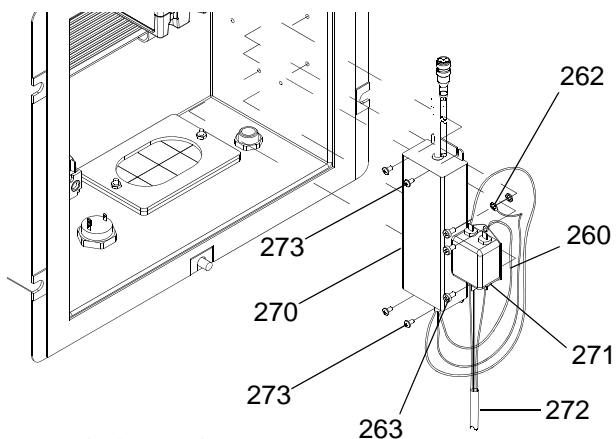


Gruppo del regolatore dell'aria



Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
276	156971	NIPPLO, corto; 2 x 1/4-18 npt	1
277	115243	REGOLATORE, pneumatico; 1/4 npt	1
278	112307	GOMITO, raccordo; 90 gradi; 1/8 npt(f) x 1/8 npt(m); acciaio al carbonio	1
279	15W017	VALVOLA, sicurezza, regolatore	1
280	115841	GOMITO, girevole, maschio 1/4 npt	1
281	104655	MANOMETRO, pressione dell'aria	1
282	156823	GIUNZIONE girevole, raccordo; 2 x 1/4-18 npt	1

Gruppo alimentazione a muro



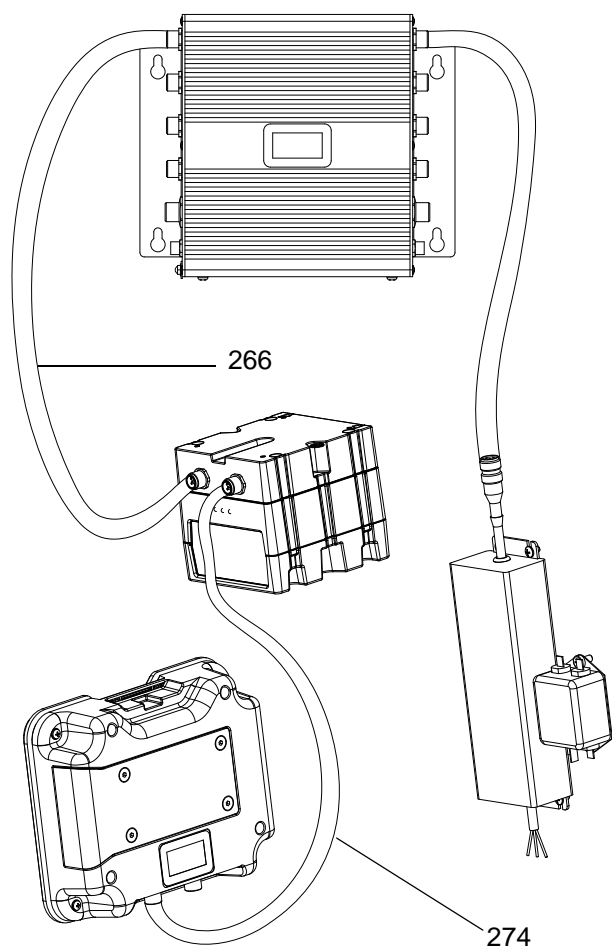
r_256991_313293_3a1

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
262	102063	RONDELLA, blocco, acciaio al carbonio	1
263	110637	VITE, macchina, svasata	3
266	15V778	CAVO, CAN, IS, femmina B/femmina B; 0,5 m (20 in)	1
270	15V747	ALIMENTAZIONE; 24 V, 2,5 A, 60 W	1
271	115306	FILTRO, alimentazione elettrica	1
272*		CAVO, di potenza, quadro di controllo	1
272a*	15X407	CAVO, di potenza, spina US	1
272b*	15Y685	CAVO DI ALIMENTAZIONE; 240 V, 10 A, IEC320	1
	195551	DISPOSITIVO DI BLOCCO, adattatore, cavo di alimentazione	1
	242001	CAVO DI ALIMENTAZIONE, set, adattatore, Europa	1
	242005	CAVO DI ALIMENTAZIONE, set, adattatore, Australia	1
273	100035	VITE, macchina, svasata	4
274	15V779	CAVO, CAN, IS, femmina B/femmina B; 1 m (39,4 in)	1

* Usato solo sui modelli __XM_A.

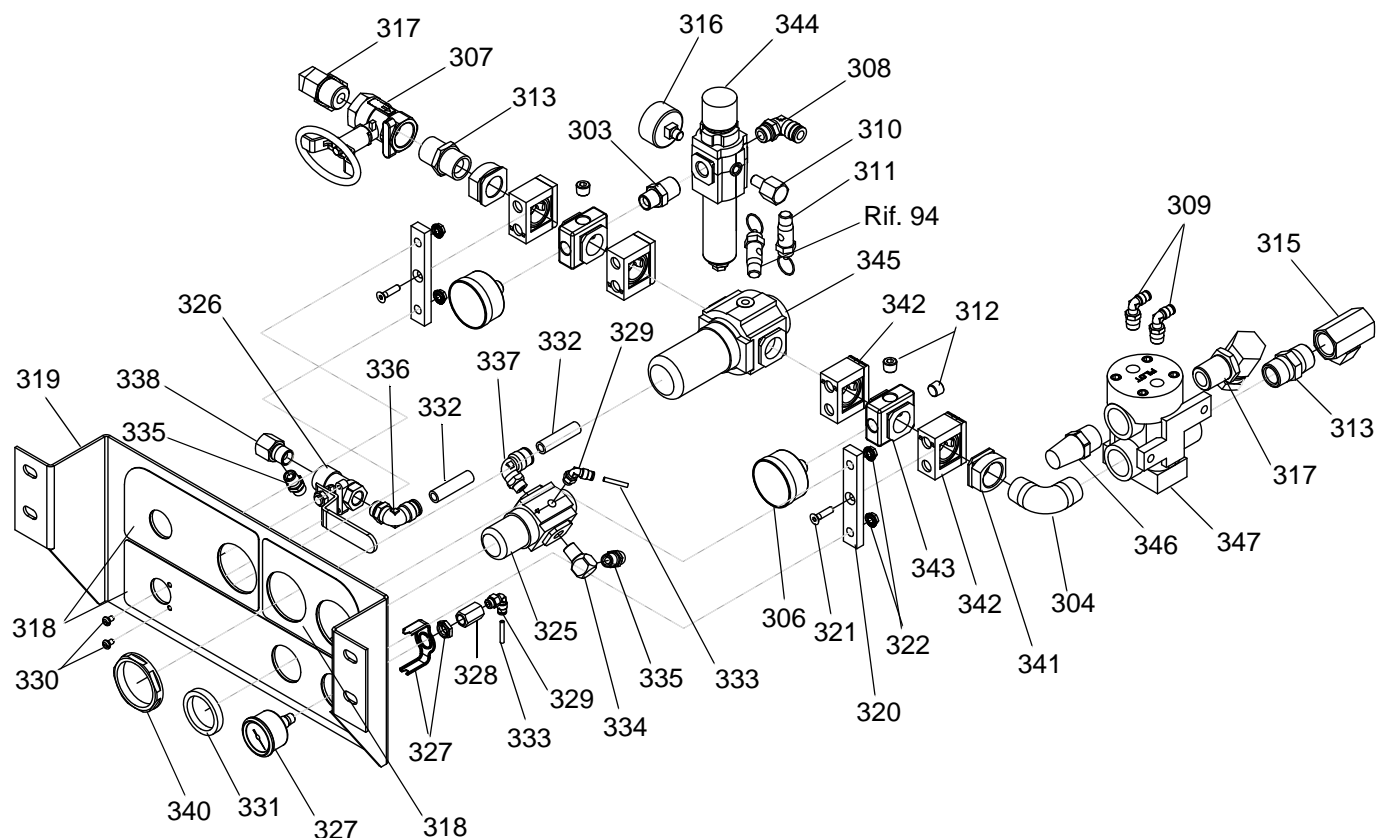
* Non mostrato.

Connessioni del cavo del gruppo alimentazione a muro



r_256991_313293_10

Parti modulo di controllo aria (255761)

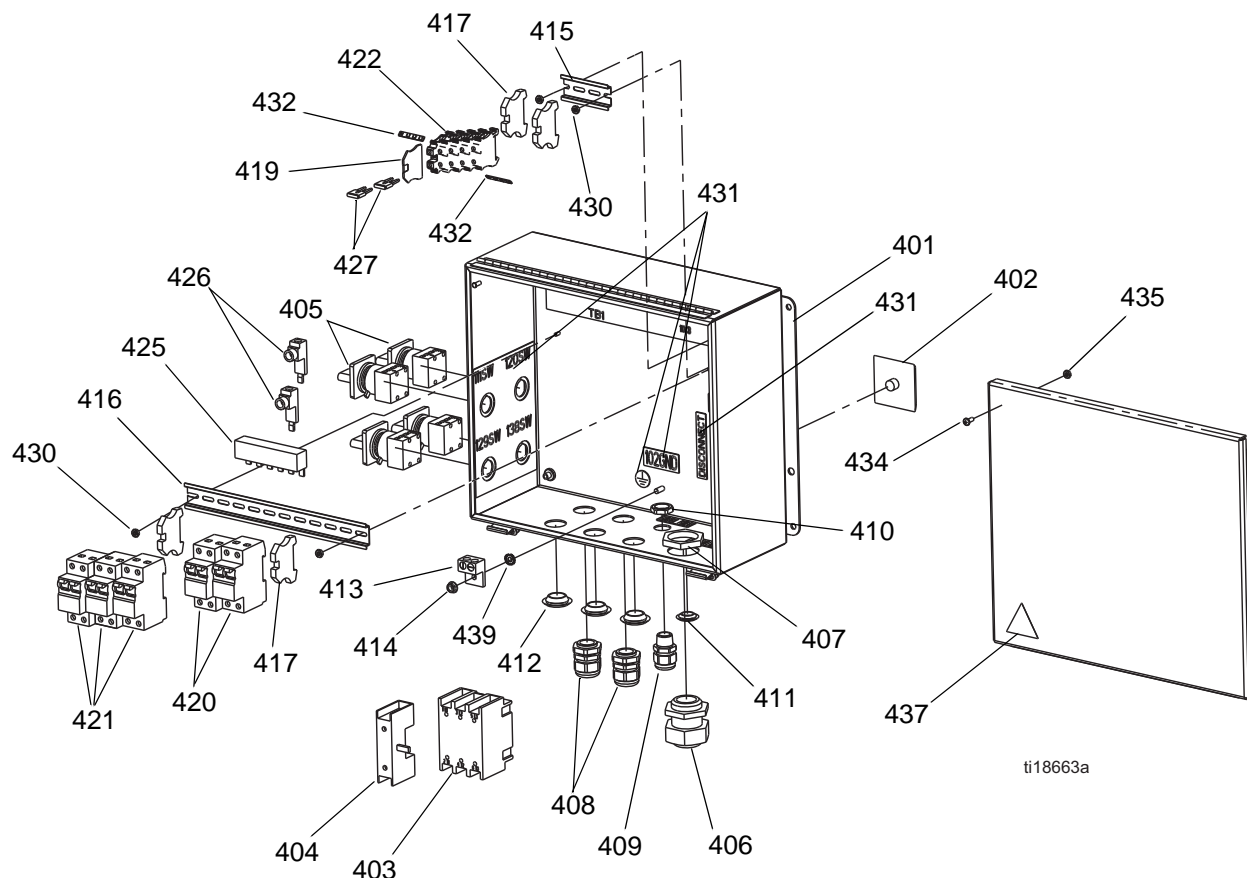


Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
303	157350	NIPPLO, tubo, 1/2 x 3/8 npt	1	332	054760	TUBO, poliuretano, rotondo, nero; 3,2 cm (1,25 in)	-
304	108307	GOMITO, tubo, maschio	1	333		TUBO, poliuretano, rotondo; 0,18 m (0,6 ft)	-
306	101689	MANOMETRO, pressione, aria	2	334	100840	GOMITO, curvo	1
307	117346	VALVOLA, a sfera, con sfogo	1	335	162453	RACCORDO; 1/4 npsm x 1/4 npt	2
308	114316	GOMITO, maschio, girevole	1	336	114114	GOMITO, maschio, girevole	1
309*	114109	GOMITO, maschio, orientabile, tubo 1/4 DE	2	337	114128	GOMITO, maschio, girevole	1
310	158962	GOMITO, curvo, 1/4(f) x 1/8(m)	1	338	164259	GOMITO, curvo	1
311	116643	VALVOLA, sicurezza, sfogo, aria	1	340★	122336	DADO, pannello, regolatore	1
312	100721	TAPPO, tubazione	3	341★	113440	ADATTATORE	2
313	119992	TUBO, nipplo; 3/4 x 3/4 npt	2	342★	113431	MORSETTO, rapido	4
315	156589	ADATTATORE, raccordo, 90 gradi	1	343★	113442	BLOCCO, trasferimento	2
316	113911	MANOMETRO, pressione, aria	1	344★	15R488	REGOLATORE	1
317	160327	ADATTATORE, raccordo, 90 gradi	2	344a	123454	FILTRO, elemento; 5 micron	1
318	15T119	ETICHETTA, comando	1	345★	15R487	REGOLATORE	1
319		STAFFA, controlli aria	1	346★	15R486	SILENZIATORE	1
320	15R437	STAFFA, adattatore, controlli aria	2	347★	15R485	VALVOLA, pilota duale	1
321	121432	VITE, macchina, esagonale a testa piatta	2				
322	115942	DADO, esagonale, testa a flangia	4				
325	116513	REGOLATORE, aria	1				
326	121457	VALVOLA, sfera, aria, montato a pannello	1				
327	121424	MANOMETRO, pressione, montaggio a pannello, 3,5 cm (1,5 in)	1				
328	100451	RACCORDO	1				
329	114151	GOMITO, maschio, girevole	2				
330	100264	VITE, macchina, svasata	2				
331	116514	DADO, regolatore	1				

★ Parti incluse nel kit di controllo aria 255772 (acquistabili separatamente).

* Primi modelli utilizzati 114469 per tubo 5/32.

Scatola di giunzione (256540) Parti

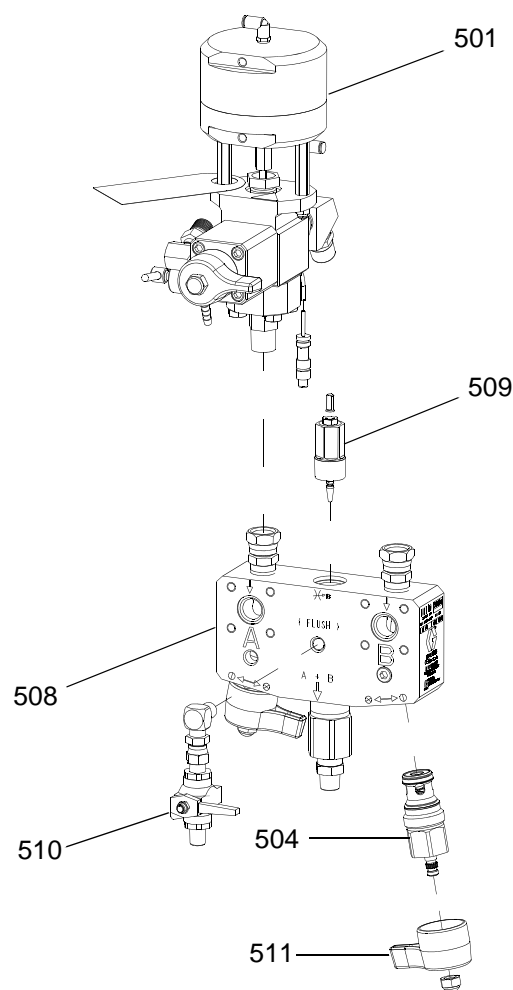
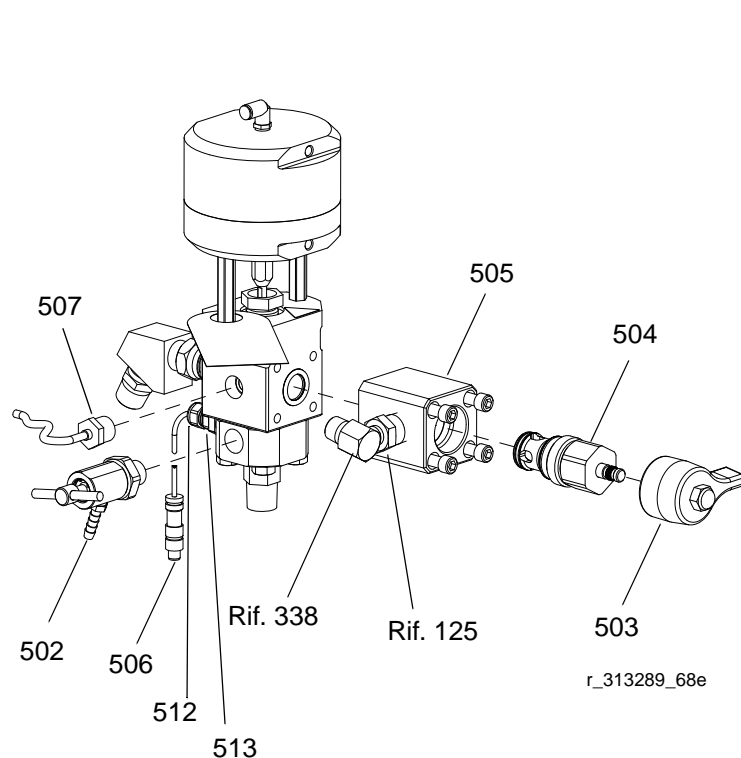


Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
401		ARMADIETTO, elettrico	1	427	120573	PONTE, collegamento	2
402	117545	MANOPOLA, distacco fatto da operatore	1	428*	15U954	CABLAGGIO, scatola di giunzione	1
403	117564	INTERRUTTORE, sconnessione; 100 A	1	430	113505	DADO, calotta, testa esagonale	4
404	117553	INTERRUTTORE, sconnessione, estensore di fase; 100 A	1	431	15U662	ETICHETTA, identificazione	1
405	15U423	INTERRUTTORE, 25 A	4	432		MARCATORE, blocco, terminale	2
406	255047	BOCCOLA, pressacavo, filettatura M40	1	434	112948	VITE, testa della macchina	1
407	255048	DADO, rilascio di tensione; filettatura M40	1	435	100166	DADO, esagono intero	1
408	116171	BOCCOLA, pressacavo	2	436*	15R344	ETICHETTA, identificazione, cablaggio	1
409	117745	BOCCOLA, pressacavo	1	437▲	196548	ETICHETTA, attenzione	1
410	117625	DADO, blocco	1	438*		SCHEMA, cablaggio	1
411	15U543	TAPPO, foro; 7/8 in	1	439	558685	RONDELLA, 1/4 esterno	1
412	15U544	TAPPO, foro; 1 1/8	3				
413	117666	TERMINALE, terra	1				
414	115942	DADO, esagonale, testa a flangia	1				
415		ROTAIA, montaggio; 7,62 cm (3 in)	1				
416		ROTAIA, montaggio	1				
417	255045	BLOCCO, estremità del morsetto	4				
419		COPERCHIO, estremità	1				
420	255050	SEZIONATORE; 25A	2				
421	121623	SEZIONATORE; 10A	3				
422	120570	BLOCCO, terminale	5				
425		SBARRA, bus di alimentazione, 6 pin	1				
426	117679	CONNETTORE, capocorda alimentazione	2				

▲ Le schede e le etichette di Pericolo e di Avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

* Non mostrato in figura.

Parti del gruppo di controllo fluido



Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
501✘	255478	VALVOLA, dosaggio	2
502‡	245143	VALVOLA, campionamento	2
503✿	15R381	MANIGLIA, valvola, ricircolo (nera)	2
504✿*	255747	CARTUCCIA, valvola, controllo	4
505✿	15J594	INVOLUCRO, valvola, controllo	2
505a	121139	ANELLO DI TENUTA, valvola; PTFE	2
506	15R347	SENSORE, RTD	2
507	15M669	SENSORE, fluido, pressione	2
507a	121399	ANELLO DI TENUTA, trasduttore, pressione	2
508◆	255684	COLLETTORE, miscelazione, gruppo	1
509◆		VALVOLA, restrittore, gruppo	1
510◆	214037	VALVOLA, solvente, spegnimento, gruppo	1
511◆		MANIGLIA, valvola, collettore di miscelazione (blu e verde)	2
512	15T072	IMPUGNATURA, cavo	2
513	15T071	RACCORDO, pozzetto	2

✘ Vedere il manuale 313342 della valvola di dosaggio per ulteriori informazioni

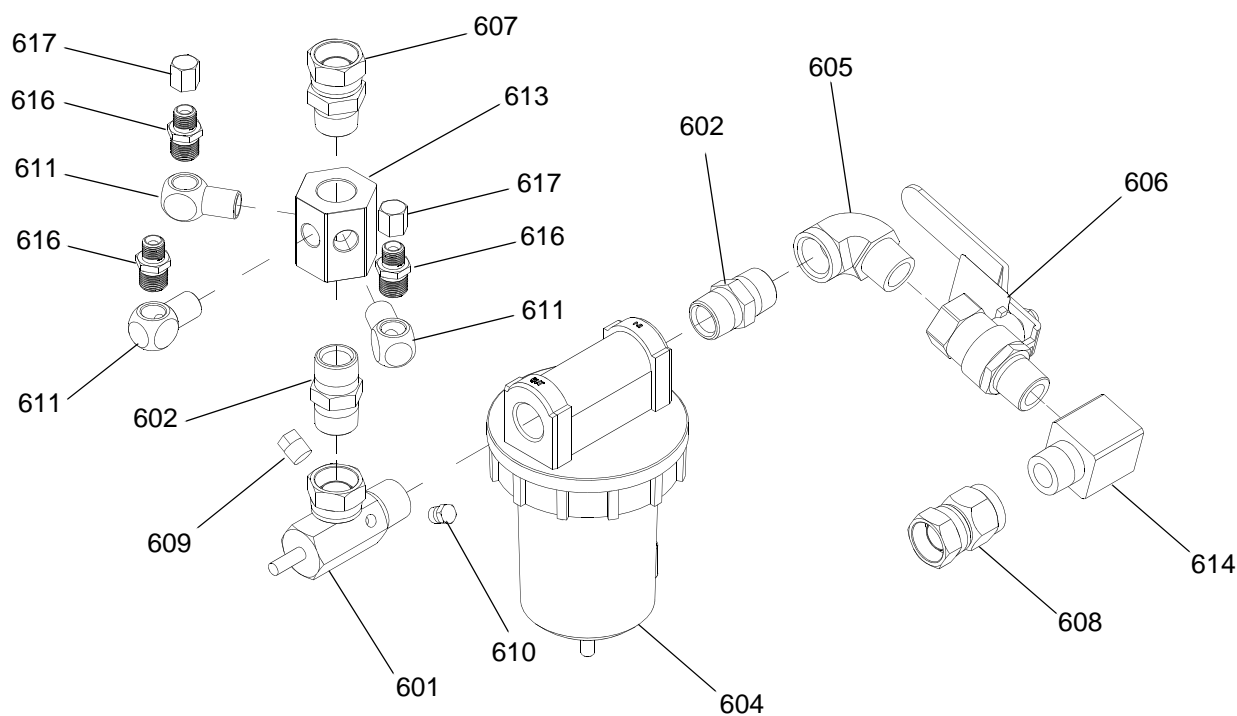
‡ Vedere il manuale 311762 delle pompanti Xtreme per maggiori informazioni. Il kit di riparazione 245145 è disponibile su ordinazione.

✿ Per maggiori informazioni vedere il manuale 313343 della valvola di controllo spegnimento per impiego pesante del flusso alto.

◆ Per maggiori informazioni e per il numero parti vedere il manuale 312749 dei kit del collettore di miscelazione XM.

* Il kit di tenuta 256239 è disponibile su ordinazione.

Collettore d'ingresso aria (255762) Parti

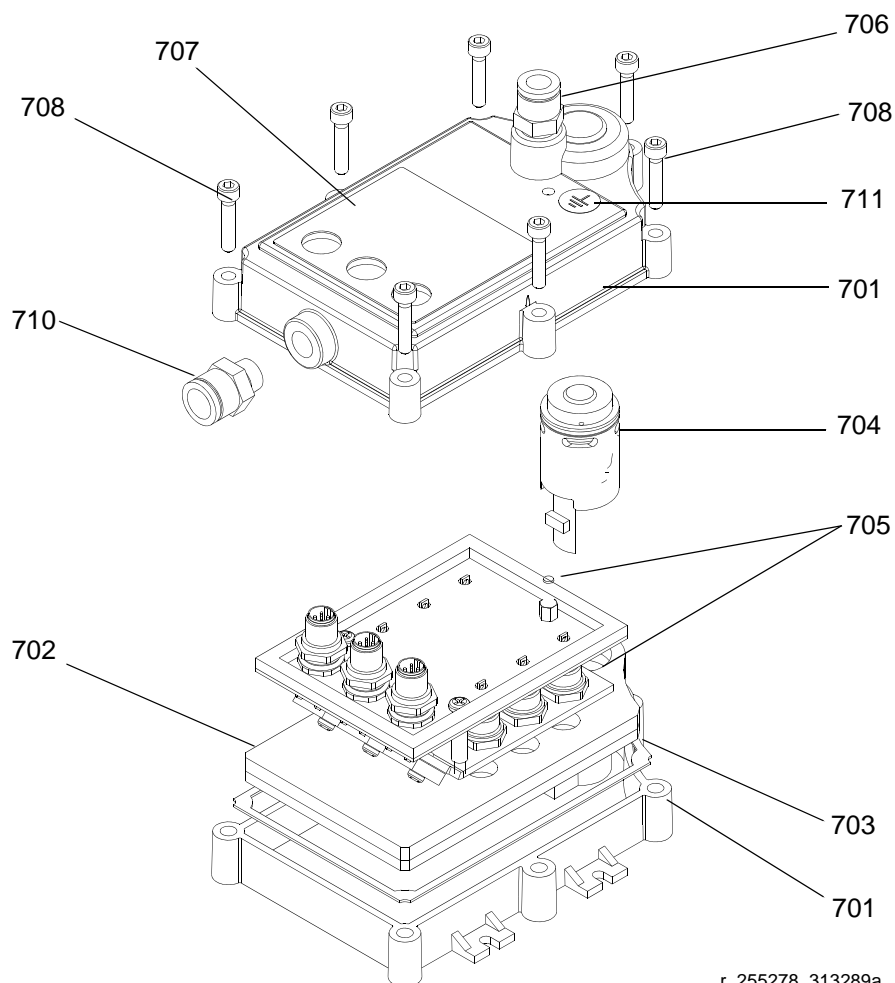


r_xm1a00_312359_313289_21a

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
601	207675	COLLETTORE, aria	1
602	119992	TUBO, NIPPLO; 3/4 x 3/4 npt	2
603	15E145	COLLETTORE, distribuzione aria	1
604	117628	FILTRO, aria, drenaggio automatico; 3/4 npt	1
604a*	106204	ELEMENTO, filtro; 3/4 npt	
605	122327	GOMITO, tubo, maschio	1
606	113218	VALVOLA, a sfera, con sfogo	1
607	157785	RACCORDO GIREVOLE	1
608	156172	GIUNZIONE, girevole	1
609	100509	TAPPO, tubazione	1
610	114234	TAPPO, testa esagonale	1
611	155699	GOMITO, curvo	3
614	166590	GOMITO, curvo	1
616	157350	ADATTATORE	3
617	115781	TAPPO DEL COPERCHIO	2

* Non mostrato in figura.

Parti del modulo (255728) dell'alternatore



r_255278_313289a

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
701		ALLOGGIAMENTO, superiore e inferiore	1
702		GUARNIZIONE, sovrapposta, interna	1
703		GUARNIZIONE, alloggiamento	1
704	257147	TURBINA	1
705		SCHEDA, gruppo	1
706	122161	RACCORDO, aria	1
707▲	15R337	ETICHETTA, avvertenza	1
708	114380	VITE, brugola, testa a esagono incassato	7
709*	C12508	TUBO, nylon; 0,6 m (2 ft)	-
710	122848	RACCORDO, aria	1
711▲	172953	ETICHETTA di messa a terra	1

▲ Le schede e le etichette di Pericolo e di Avvertenza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

* Non mostrato in figura.

Riferimento per la riparazione e le parti di ricambio

NOTA:

I numeri parti e i sottoinsiemi possono cambiare. Vedere il sito www.graco.com per il numero parti più comuni e i manuali.

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Parte del gruppo
2	257055	Motore NXT con trasduttore lineare	2	Motore
2	NXT600	Kit di tenuta motore	2	Motore
2	NXT135	Kit di tenuta della valvola pneumatica	2	Motore
2	NXT136	Kit di riparazione della valvola aria	2	Motore
2a	256893	Sensore lineare	2	Motore
60	262478	Alloggiamento del miscelatore, nessun miscelatore; DI 1/2 in, 3/8 nptm	2	Sistema
61	248927	Stick del miscelatore; 1/2 in. x 12 elementi, confezione da 25	2	Sistema
64	XTR704	Pistola a spruzzo XTR, 7250 psi; comprende punta RAC 519	1	Sistema
64a	XHD001	Protezione RAC, involucro, sostituzione	1	Sistema
64b	XHDxxx	Punta RAC, tenuta, guarnizione, x indica la misura della punta	1	Sistema
66	L250C4	Pompante Xtreme L250C3 senza filtro	1	Pompa "A" XM50
66	244903	Kit di riparazione con blocco di tufo	1	Pompa "A" XM50
66	244853	Kit di riparazione con guarnizioni di tenuta Xtreme	1	Pompa "A" XM50
66	L180C4	Pompante Xtreme L180C3 senza filtro	1	Pompa "A" XM70
66	244901	Kit di riparazione con blocco di tufo	1	Pompa "A" XM70
66	244851	Kit di riparazione con guarnizioni di tenuta Xtreme	1	Pompa "A" XM70
67	L220C4	Pompa volumetrica Xtreme L220C3 senza filtro	1	Pompa "B" XM50
67	244902	Kit di riparazione con blocco di tufo	1	Pompa "B" XM50
67	244852	Kit di riparazione con guarnizioni di tenuta Xtreme	1	Pompa "B" XM50
67	L145C4	Pompante Xtreme L145C3 senza filtro	1	Pompa "B" XM70
67	244900	Kit di riparazione con blocco di tufo	1	Pompa "B" XM70
67	244850	Kit di riparazione con guarnizioni di tenuta Xtreme	1	Pompa "B" XM70
67a	224458	Schermi filtro; maglia di 30, confezione di 2 (opzionale)	1	Pompa
67a	224459	Schermi filtro; maglia di 60, confezione di 2 (opzionale)	1	Pompa
67b	244895	O-ring del filtro; PTFE, confezione di 10 (opzionale)	2	Pompa
67b	262484	O-ring del filtro; confezione da 10 (medio), PTFE	2	Pompa
67b	262483	O-ring del filtro; PTFE, confezione da 10 (spesso)	2	Pompa
72	15T258	Chiave, pompa Xtreme	1	Sistema
75	206995	TSL; bottiglia da un quarto di gallone	1	Sistema
88	255747	Cartuccia, ricircolo, arresto, valvole del collettore di miscelazione	4-6	Arresto/controllo
88a	256239	Kit della guarnizione di tenuta per le valvole della cartuccia	4-6	Arresto/controllo
100a	223016	Kit di riparazione per la valvola del restrittore b/p	2	Sistema
147	16A004	Memoria flash per lo scarico da USB; 4 GB	1	Controllo
204a	15M483	Protezioni a membrana, confezione da 10	1	Controllo
209a	121636	Valvola a solenoide, valvola di sostituzione individuale con DIN	4	Controllo
223a	123412	Chiave di scorta; un paio	1	Controlli
344a	123454	Filtro di controllo; da 5 micron, elemento di sostituzione	1	Controlli pneumatici;
501a	234098	Kit di guarnizioni di tenuta; comprende parti morbide, vecchia e nuova valvola di dosaggio	2	Valvola dosatrice
501b	234131	Kit di ricostruzione; comprende guarnizioni, asta, sede e molla pneumatica	2	Valvola dosatrice
502	245143	Valvola di campionamento; valvola completa	2	Valvola dosatrice
502a	245145	Kit di valvola di campionamento; comprende anelli di tenuta, sfera, sede, molla a scatto	2	Valvola dosatrice
505b	121139	Guarnizione di tenuta della valvola di circolazione; anello di tenuta frontale, -210, PTFE	2	Valvola dosatrice
507b	121399	Guarnizione di tenuta del trasduttore; anello di tenuta, -012, gomma resistente al solvente	2	Valvola dosatrice
508a	256238	Kit di riparazione; comprende guarnizioni di tenuta, sfere, sedi, aste blocco	1	Collettore di miscelazione
508b	551387	Manometro del fluido, supporto del fondo; 690 bar (10.000 psi)	1	Collettore di miscelazione
508c	114434	Manometro del fluido, supporto posteriore; 690 bar (10.000 psi)	1	Collettore di miscelazione
508d	185416	Filtro lato B; 40 mesh (usare utensile 15T630)	1	Collettore di miscelazione
508e	121410	Anello di tenuta del filtro; PRFE, -113, restrittore del filtro	1	Collettore di miscelazione
508f	15T630	Strumento del filtro (spingere dentro l'anello di tenuta 121410 + chiudere la coppa ad u)	1	Collettore di miscelazione
510	214037	Valvola di lavaggio, sfera; 1/4 npt(m) PTFE	1	Collettore di miscelazione
604a	106204	Filtro aria principale, elemento (si adatta ai filtri dell'aria da 3/4 npt)	1	Controlli pneumatici
704	257147	Cartuccia della turbina (si adatta a XM 255728 o Xtreme Mix)	1	Controllo

Accessori e kit



Kit tramoggia da 75 litri (20 galloni), 255963

Una tramoggia completa da 75 litri (20 galloni) a doppia parete. Vedere manuale 312747 per ulteriori informazioni.

Kit del riscaldatore tramoggia (240V), 256257

Per il riscaldamento del fluido in una tramoggia da 75 litri (20 galloni). Vedere manuale 312747 per ulteriori informazioni.

Kit universale di ingresso fluido tramoggia 256170

Per la connessione di uno qualsiasi dei quattro modelli di pompanti inclusi con lo spruzzatore XM e la tramoggia da 20 galloni. Vedere manuale 312747 per ulteriori informazioni.

Kit universale di montaggio serbatoi, 256259

Per il montaggio di una tramoggia da 75 litri (20 galloni) a lato o sul retro di uno spruzzatore XM. Vedere manuale 312747 per ulteriori informazioni.

Kit di agitatore Twistork, 256274

Per la miscelazione di materiali viscosi tenuti all'interno di una tramoggia da 75 litri (20 galloni). Vedere manuale 312769 per ulteriori informazioni.

Kit della pompa di alimentazione T2, 256275

Per la fornitura di materiali viscosi da una tramoggia da 75 litri (20 galloni) a uno spruzzatore XM. Vedere manuale 312769 per ulteriori informazioni.

Kit della pompa di alimentazione 5:1, 256276

Per la fornitura di materiali viscosi da una tramoggia da 75 litri (20 galloni) a uno spruzzatore XM. Vedere manuale 312769 per ulteriori informazioni.

Kit della tramoggia da 26 litri (7 galloni) e staffa, 256260 (verde) 24N011 (blu)

Una tramoggia da 26 litri (7 galloni) e staffe di montaggio. Montaggio a fianco o sul retro di uno spruzzatore XM. Vedere manuale 406699 per ulteriori informazioni.

Kit di alimentazione fusto 2:1, 256232

Un kit di alimentazione pompa T2 e un kit agitatore Twistork per miscelare e rifornire materiali viscosi da un fusto di 208 litri (55 galloni) a uno spruzzatore XM. Vedere manuale 312769 per ulteriori informazioni.

Kit di alimentazione fusto 5:1, 256255

Un kit di alimentazione pompa 5:1 e un kit agitatore Twistork per miscelare e rifornire materiali viscosi da un fusto di 208 litri (55 galloni) a uno spruzzatore XM. Vedere manuale 312769 per ulteriori informazioni.

Kit di circolazione riscaldamento tramoggia/flessibile, 256273

Per la circolazione di acqua calda attraverso serbatoi da 75 litri (20 galloni), flessibile riscaldato e riscaldatore Viscon HP. Vedere manuale 313259 per ulteriori informazioni.

Kit asciugatore essiccante, 256512

Da utilizzare con tramoggia da 75 litri (20 galloni).
Vedere manuale 406739 per ulteriori informazioni.

Kit della rotella, 256262

Per il montaggio delle rotelle sul telaio dello spruzzatore XM. Vedere manuale 406690 per ulteriori informazioni.

Kit del rack del flessibile, 256263

Per il montaggio laterale, frontale o posteriore del telaio dello spruzzatore XM. Vedere manuale 406691 per ulteriori informazioni.

Filtro inferiore e kit della valvola, 256653

Per filtrare il materiale dalla pompa di alimentazione all'ingresso del fluido dello spruzzatore XM.
Vedere manuale 312770 per ulteriori informazioni.

Kit dell'alimentazione del flessibile elettrico riscaldato, 256876

Per il monitoraggio e il controllo della temperatura del fluido nei flessibili riscaldati a basso voltaggio.
Vedere manuale 313258 per ulteriori informazioni.

Kit del set flessibile principale riscaldato a due componenti da 5000 psi

Set del flessibile elettrico riscaldato per l'aggiunta di sezioni addizionali.

Parte	Descrizione
248907	Set del flessibile riscaldato; 1/4 in. DI x 3/8 in. DI; 1524,00 cm (50 ft)
248908	Set del flessibile riscaldato; 3/8 in. DI x 3/8 in. DI; 1524,00 cm (50 ft)

Kit di alimentazione fusto 10:1, 256433

Per l'alimentazione di materiale altamente viscoso da un fusto di 208 litri (55 galloni) a uno spruzzatore XM.
Vedere manuale 312769 per ulteriori informazioni.

Kit della valvola di arresto/controllo, 255278

Per sostituire la valvola di arresto o la valvola di controllo.
Vedere manuale 313343 per ulteriori informazioni.

Kit di conversione alternatore, 256991

Per la conversione di uno spruzzatore XM dall'alimentazione a muro ad un'alimentazione con alternatore a sicurezza intrinseca. Vedere manuale 313293 per ulteriori informazioni.

Kit del collettore di miscelazione, 255684

Vedere manuale 312749 per ulteriori informazioni.

Kit del collettore di miscelazione remoto e del carrello, 256980

Per la conversione a un kit di collettore di miscelazione remoto con scudo protettivo. Vedere manuale 312749 per ulteriori informazioni.

Kit valvola di restrizione aria, 24F284

Per uscita di dosaggio B sulle macchine con collettore di miscelazione remoto. Utilizzo per convertire le prime macchine XM senza la valvola sull'uscita B.

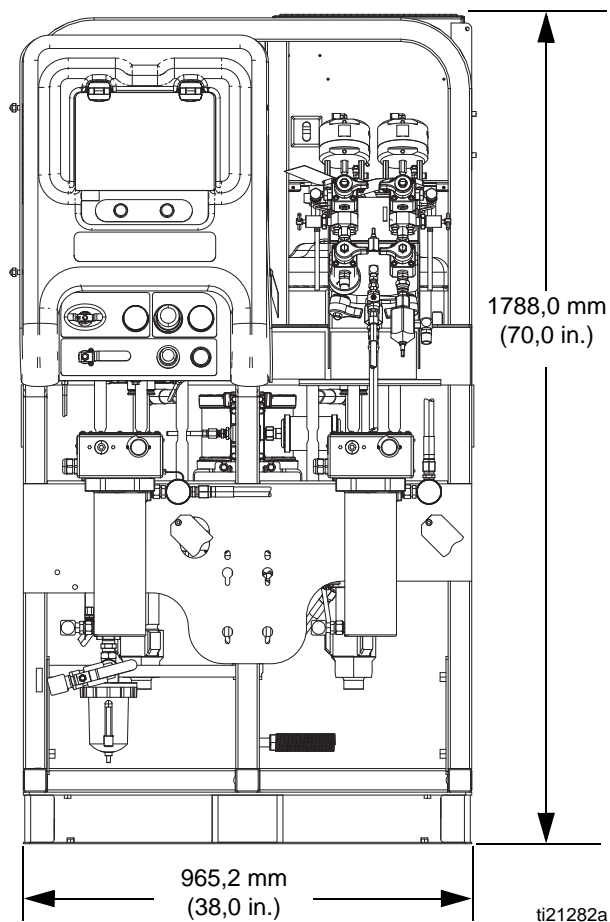
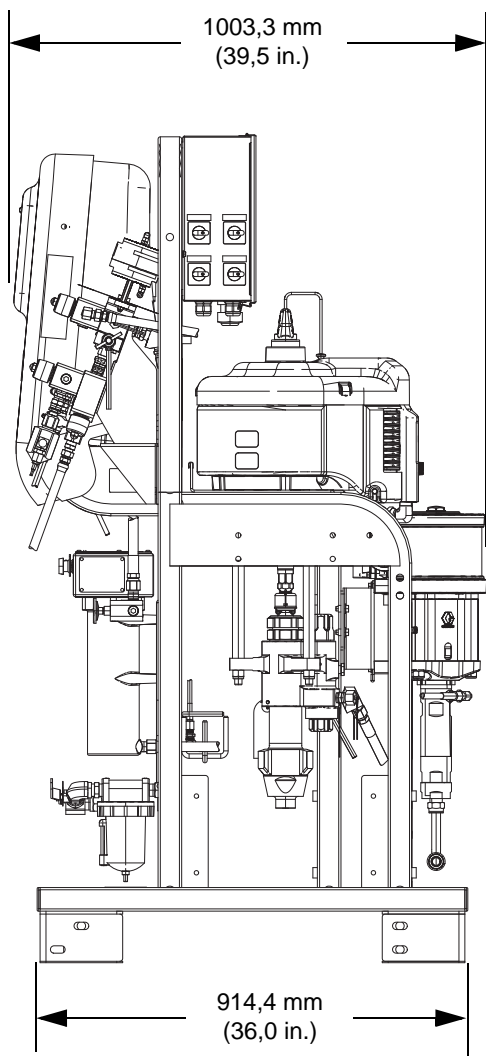
Chiave della valvola del restrittore, 126786

Per regolare il restrittore (509). Vedere pagina 66.

Chiave della coppa bagnata dal fluido della pompa Xtreme, 15T258**Chiave filtro pompa Xtreme, 16G819**

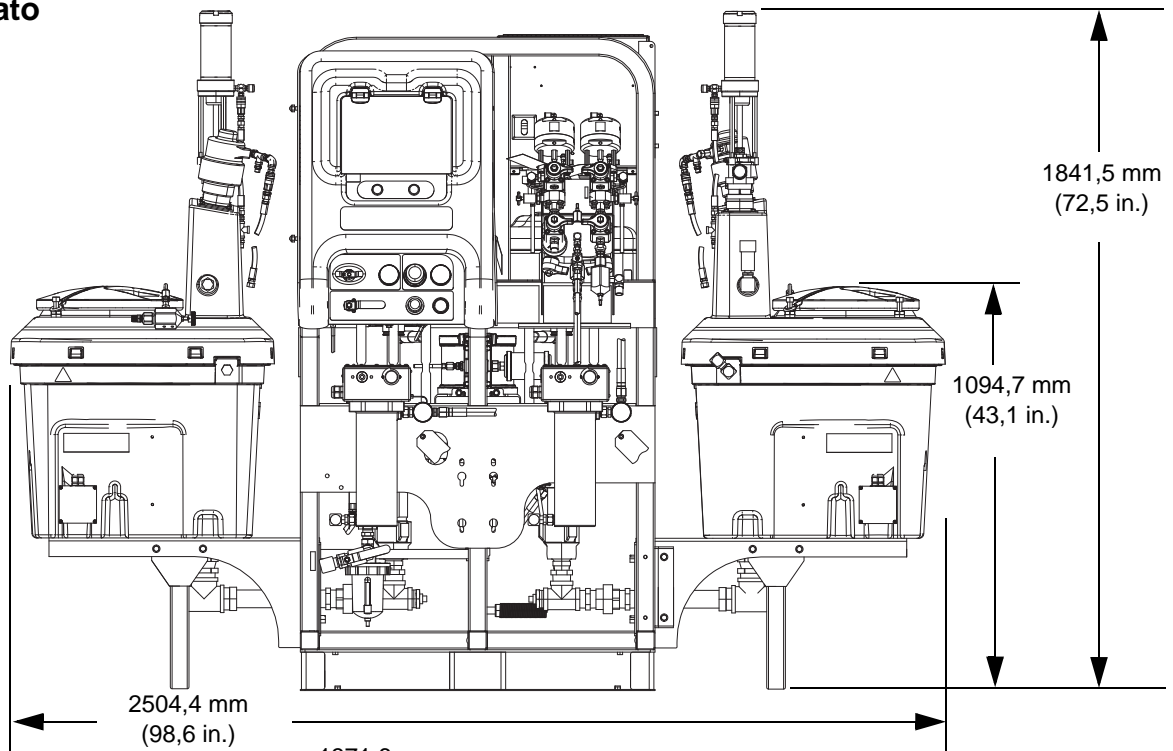
Dimensioni

Dimensioni del sistema senza tramogge

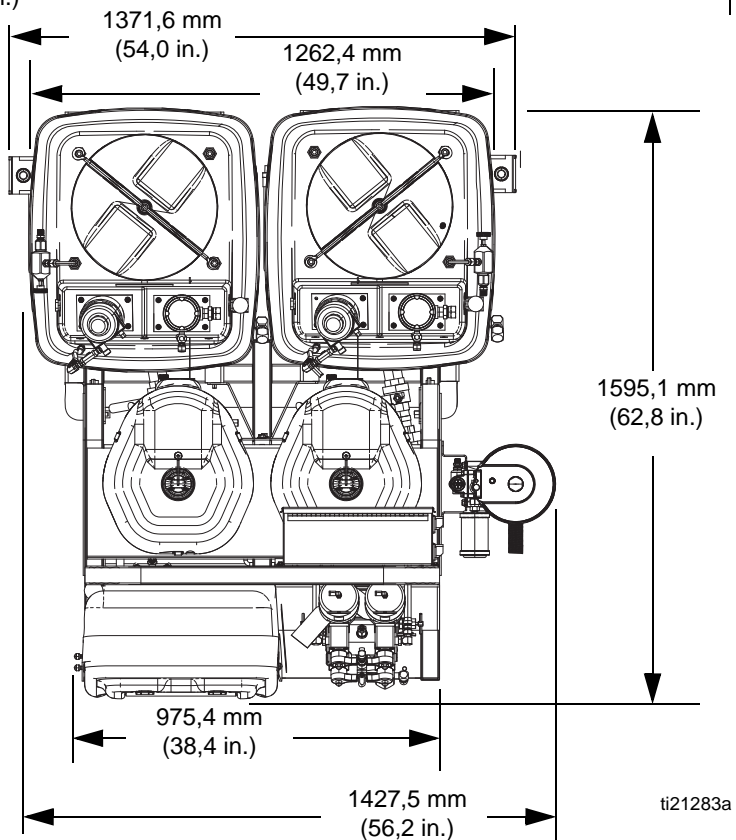


Dimensioni del sistema con tramogge

**Due tramogge da 75 litri (20 galloni)
Montate a lato**

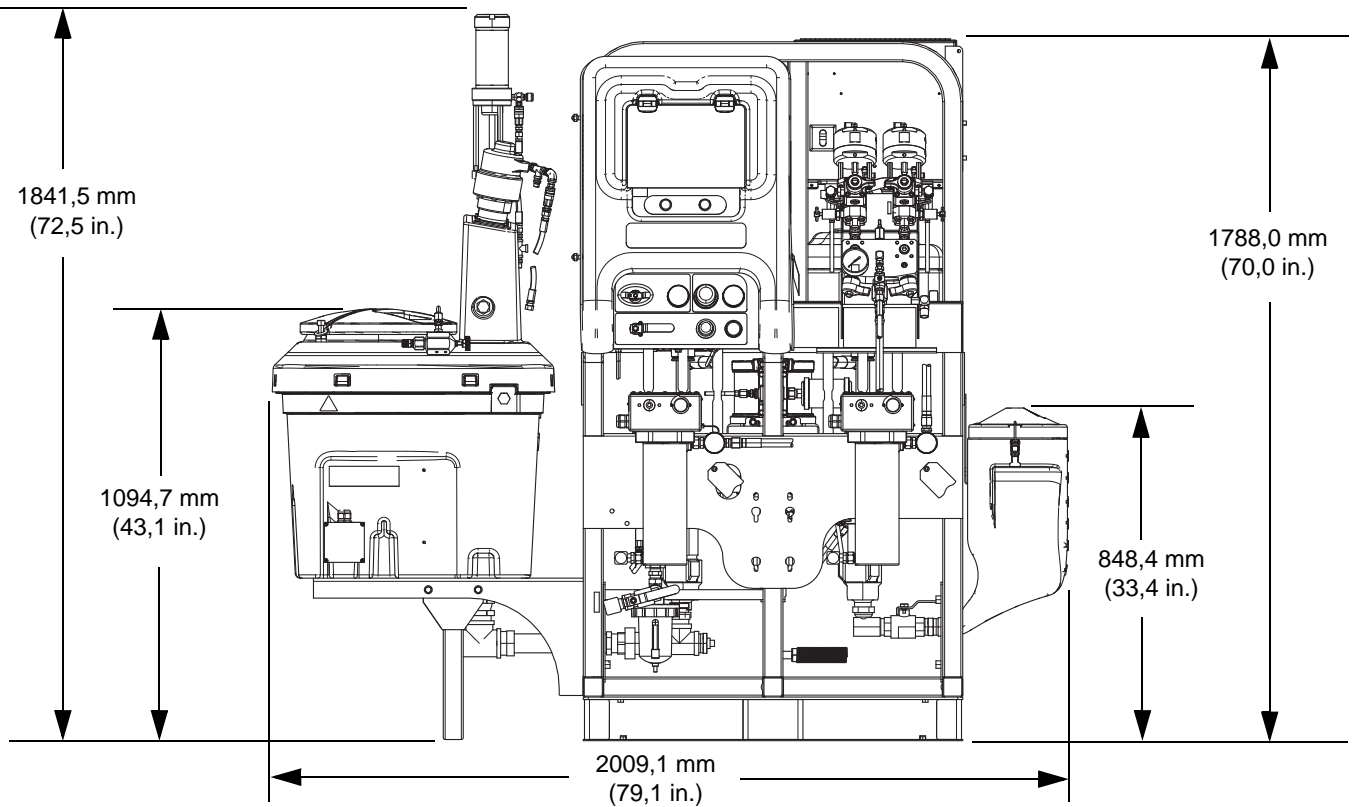


**Due tramogge da 75 litri (20 galloni)
Montate sul retro
(Vista dall'alto)**

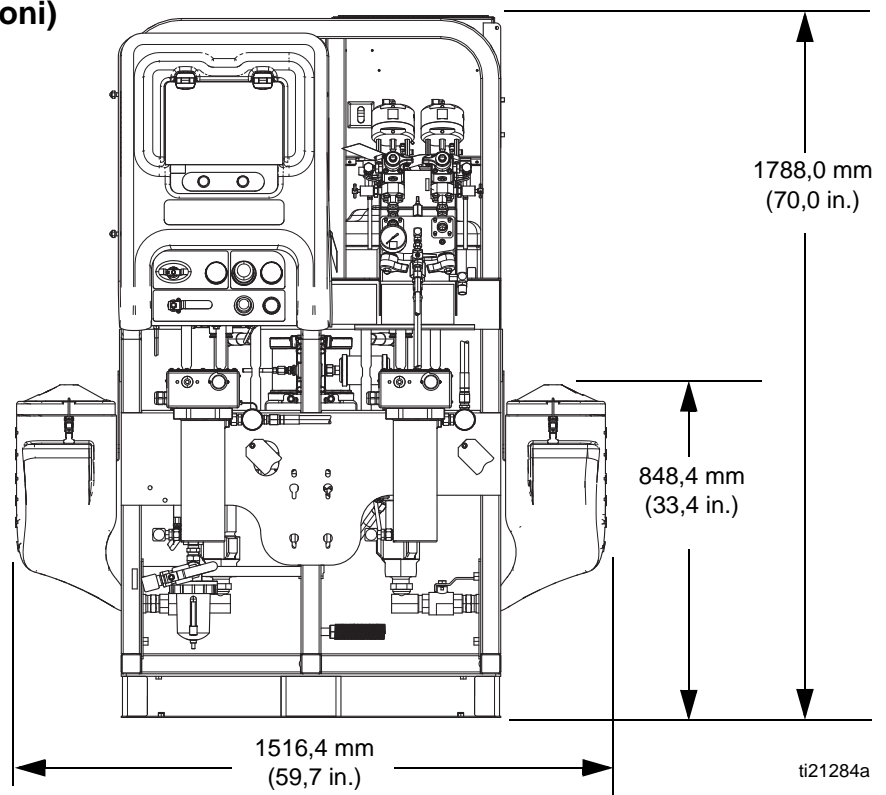


Dimensioni del sistema con tramogge

Una tramogga da 75 litri (20 galloni) e una tramogga da 26 litri (7 galloni)



Due tramogge da 75 litri (7 galloni)



Dati tecnici

Intervallo del rapporto miscelato	1:1-10:1 (a incrementi di 0,1)
Intervallo di tolleranza del rapporto (prima dell'allarme)	+/- 5%
Portate	
Minimo	0,95 litri/min. (1 qt/min.)*
Massimo	11,4 litri/min. (3 gal./min.)
Intervallo della viscosità del fluido	200-20.000 cps (viscosità maggiori possono essere miscelate usando il riscaldamento, la circolazione e/o l'alimentazione della pressione)
Filtrazione del fluido	60 mesh, (238 micron) standard sulle uscite della pompa (gruppo filtro non compreso in alcuni modelli)
Ingresso dell'aria	3/4 npt(f)
Ingressi del fluido senza kit di alimentazione	1 1/4 npt(m)
Pressione massima d'esercizio del fluido del materiale miscelato	
50:1	35,8 MPa (358 bar; 5200 psi)
70:1	43,5 MPa (435 bar; 6300 psi)
Massima temperatura del fluido	160° F (71° C)
Intervallo di pressione di alimentazione aria	0,35-1,0 MPa (3,5-10,3 bar; 50-150 psi)
Pressione massima aria impostata nella pompa	
50:1	0,74 MPa (7,4 bar; 105 psi)
70:1	0,60 MPa (6,0 bar; 85 psi)
Massima pressione d'ingresso alla pompa	1,7 MPa (17 bar; 250 psi)
Massimo consumo aria a 0,7 MPa, 7,0 bar (100 psi) in scfm (m ³ /min.)	70 scfm per gpm (1.96 m ³ /min. per lpm)
Intervallo di temperatura ambiente	
Funzionamento	32-135° F (0-57° C)
Stoccaggio	30-160° F (-1-71° C)
Pressione a condizioni ambiente	
	Per uso interno/esterno
	Fino a un'altitudine di 4000 m
	Massima umidità relativa del 99% fino a 54° C (130° F)
	Livello di inquinamento (11)
	Categoria di installazione (2)
Pressione sonora	86 dBA a 100 psi (0,7 MPa; 7 bar)
Potenza sonora	98 dBA a 100 psi (0,7 MPa; 7 bar)
Parti a contatto con il fluido	
Tubi di aspirazione	alluminio
Lavare pompa	carburo, PTFE, acciaio inossidabile, UHMWPE
Flessibili	nylon
Pompe (A e B)	acciaio al carbonio, lega in acciaio 303, acciaio inossidabile 440 e 17 PH, placcatura in zinco e nichel, ferro duttile, carburo al tungsteno, PTFE
Valvole di misurazione	Acciaio al carbonio, placcatura in zinco, carburo,
Collettore	polietilene, cuoio
Miscelatore	acciaio al carbonio, placcatura in zinco, carburo, acciaio inossidabile 302,
Pistola a spruzzo	PTFE, UHMWPE
	custodia in acciaio inossidabile con elementi di acetali
	Fare riferimento al manuale della pistola
Dimensioni	Vedere Dimensioni , pagina 72
Peso	Spruzzatore di base (modelli XM1A00 e XM5A00)
	336,87 kg (742 lb)
	(Aggiungere i pesi dei componenti al peso dello spruzzatore di base per il peso del modello specifico. Vedere i manuali dei componenti).

* La portata minima dipende dal materiale spruzzato e dalla capacità di miscelazione. Testare lo specifico materiale per la portata.

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni su Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti vedere www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore Graco o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Tel.: 612-623-6921 **o il numero verde:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 313289

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2009, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione U - ottobre 2017